

**UWAGA!** Świąteczny konkurs Super Tygodnia i Radia Bon Ton



ISSN 1642-8129  
INDEKS 368261

# super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



13

Nr 46  
(1249)

PIĄTEK-CZWARTEK • 14 - 20 listopada 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

JAK SIEKIERA TO OD PAWŁOWSKIEGO

## SZTUCZNA INTELIGENCJA PUNKTUJE PREZYDENTA 3



Po siedmiu latach prezydentury Banaszka wicemarszałek Bosak gratuluje, a Grok weryfikuje...

Pięć osób w wieku od 27 do 59 lat usłyszało już zarzuty. Kradli rowery na terytorium Królestwa Belgii i Królestwa Niderlandów, a następnie sprzedawali je na terenie Polski.

## ROWEROWA SZAJKA

# ROZBITA! 2

## Z BRONIĄ NA BRATA I OJCA



3

## O WŁOS OD TRAGEDII! PIJANY LEŻAŁ NA JEZDNI 16



Ciepło zarobiło miliony, sport kosztuje, a komunikacja wodorowa dopiero raczkuje

## SPÓŁKI MIEJSKIE 8 POD LUPĄ RADNYCH

**NAJNOWSZE  
INFORMACJE**

[WWW.SUPERTYDZIEN.PL](http://WWW.SUPERTYDZIEN.PL)



**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400

◆ GROSZEK LEW  
◆ GROSZEK OGIEŃ  
◆ WĘGIEL ORZECH  
◆ KÓSTKA, PELLET  
(LUZEM I WOKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**PREF-BET**



## BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY  
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

**Chełm, ul. Towarowa 7**  
**Pawłów, ul. Lubelska 80**



**LOOMBARD.pl**  
skup złota!

**Chełm**  
Armii Krajowej 9/21,  
82 549 21 92

**Chełm**  
Pocztowa 1,  
82 564 08 31

**Chełm**  
Lwowska 32,  
82 563 98 09

**Chełm**  
Lubelska 75/3,  
82 564 88 98

**Chełm**  
Kolejowa 80/2,  
82 560 21 00

**Krasnystaw**  
Zamkowa 8a,  
82 576 05 94

**Włodawa**  
Rynek 2,  
82 572 64 30

● REGION Oskarżonym grozi 8 lat więzienia

# Wyłudzała pieniądze „na policjanta”



Podając się za funkcjonariuszy policji, informowali telefonicznie o rzekomym zagrożeniu pieniędzy zgromadzonych na kontach bankowych, a następnie doprowadzili pokrzywdzonych do niekorzystnego rozporządzenia mieniem. Prokuratura Okręgowa w Zamościu skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko pięciu mieszkańcom Warszawy w wieku od 38 do 52 lat, dokonującym wyłudzeń pieniędzy metodą „na policjanta”. Grozi im do ośmiu lat więzienia.

Akt oskarżenia, który trafił do Sądu Okręgowego w Zamościu, jest wynikiem śledztwa prowadzonego przez Komendę Powiatową Policji w Krasnymstawie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu. W wyniku działań krasnostawskich policjantów ustalono członków zorganizowanej grupy przestępczej, której celem było popełnianie przestępstw wyłudzeń tzw. metodą „na policjanta”.

„Zdarzeniem, które procesowo zainicjowało przedmiotowe postępowanie, było przestępstwo popełnione na

szkodę mieszkanki powiatu krasnostawskiego. Następnie do przedmiotowego postępowania dołączono materiały dotyczące dwóch innych zdarzeń popełnionych w województwach podlaskim i kujawsko-pomorskim na szkodę trojga pokrzywdzonych, co do których zachodziła łączność podmiotowo-przedmiotowa z niniejszym postępowaniem” – czytamy w komunikacie zamojskiej prokuratury.

We wszystkich przypadkach sprawcy posługiwali się tą samą metodą działania – podawali się za funkcjonariuszy policji oraz przekazywali nieprawdziwe informacje dotyczące zagrożenia pieniędzy zgromadzonych na kontach bankowych osób, do których dzwoniłi, czym doprowadzili pokrzywdzonych do niekorzystnego rozporządzenia mieniem.

– Dokonywanie przelewów na wskazane przez sprawców rachunki miało rzekomo stanowić formę zabezpieczenia środków finansowych przed ich utratą w wyniku działania grupy przestępczej, co, jak ustalono, było elementem stosowanej przez sprawców metody oszustwa, polegającej na wy-

korzystaniu socjotechniki oraz podszywaniu się pod funkcjonariuszy służb mundurowych – informuje Rafał Kawalec, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu.

Jednocześnie sprawcy kategorycznie zakazywali informowania kogokolwiek o prowadzonych działaniach, powołując się na ich tajny charakter. Pokrzywdzeni wykonali polecenia sprawców, dokonując przelewów na łączną kwotę prawie 200 tys. zł. Śledczy dowiedli, że istniał wyraźny podział ról pomiędzy poszczególnymi członkami zorganizowanej grupy. Jedni odpowiadali za kontaktowanie się z ofiarami oszustwa, inni zakładali rachunki bankowe i wypłacali środki.

Przesłuchani w charakterze podejrzanych Radosław S., Łukasz J., Artur M., Piotr K. i Damian D. przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów i złożyli wyjaśnienia, w których opisali swój udział w procedurze. W toku śledztwa stosowano wobec nich środki zapobiegawcze w postaci tymczasowego aresztowania. Wszystkim grozi do ośmiu lat pozbawienia wolności. **Leszek Wójtowicz**

● REGION Sukces krasnostawskich kryminalnych!

# Rowerowa szajka rozbita

Grupa przestępcza, zajmująca się kradzieżami rowerów na terytorium Królestwa Belgii i Królestwa Niderlandów, a następnie sprzedają ich na terenie Polski, namierzona i rozbita. Krasnostawscy policjanci podczas działań na terenie powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego zabezpieczyli ponad 170 jednośladów. Wiadomo już, że 71 z nich pochodzi z nielegalnego źródła. Ich wartość szacowana jest na około 300 tysięcy złotych. Pięć osób w wieku od 27 do 59 lat usłyszało już zarzuty.

To była 1,5-rocza skrupulatna praca operacyjna i śledcza policjantów z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Zamościu. Prowadzili intensywne działania w celu ustalenia i zatrzymania osób trudniących się kradzieżami rowerów, co pozwoliło na rozpracowanie całego procederu oraz zatrzymanie osób odpowiedzialnych za przestępstwa popełniane zarówno na terenie Polski, jak i za granicą.

- Kryminalni szczegółowo odtworzyli schemat działania grupy oraz role, jakie odgrywały poszczególne osoby w tym przestępczym procederze. W toku pracy operacyjnej ustalono również osobę zarządzającą grupą, która działała w Antwerpii na terytorium Królestwa Belgii i w Hadze, Rotterdamie, Horn, Venlo i innych nieustalonych miejscowościach na terenie Królestwa Niderlandów. Zgromadzony przez funkcjonariuszy materiał dowodowy pozwolił na przepro-



wadzenie końcowej fazy realizacyjnej – informuje podkomisarz Anna Chuszcza, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

Na początku listopada policjanci uderzyli jednocześnie w kilka miejsc na terenie powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego, świdnickiego i łukowskiego. Podczas akcji zabezpieczyli ponad 170 rowerów, głównie elektrycznych. Dotąd udowodniono, że 71 jednośladów pochodzi z nielegalnego źródła. Ich wartość szacowana jest na około 300 tysięcy złotych. Dodatkowo w mieszkaniach dwóch osób funkcjonariusze znaleźli i zabezpieczyli narkotyki.

Czterech mężczyzn i jedna kobieta, w wieku od 27 do 59 lat, usłyszeli zarzuty dotyczące między innymi udziału w zorganizowanej grupie przestępczej, kradzieży z włamaniem oraz paserstwa. W przypadku 27-letniego mieszkańca powiatu krasnostawskiego prokurator przedstawił zarzut kierowania zorganizowaną grupą przestępczą.

- Na wniosek prokuratora, sąd po zapoznaniu się z materiałem dowodowym zastosował wobec

niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Wobec pozostałych osób sąd zastosował dozór policji, wysokie poręczenia majątkowe oraz zakaz opuszczania kraju. 27-latkowi grozi do 15 lat pozbawienia wolności. Pozostałe osoby mogą spędzić w więzieniu nawet 10 lat – dodaje Chuszcza.

- Przesłuchani w charakterze podejrzanych częściowo przyznali się do popełnienia zarzucanych im czynów i złożyli w sprawie wyjaśnienia – informuje prokurator Rafał Kawalec, rzecznik Prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu. - Czyn związany z kierowaniem zorganizowaną grupą przestępczą zagrożony jest karą od 2 do 15 lat pozbawienia wolności, a pozostałe czyny zarzucane podejrzanym - karą do 10 lat pozbawienia wolności.

Prokurator informuje, że ze względu na charakter sprawy, która jest jeszcze rozwojowa, prokuratura, kierując się dobrem prowadzonego śledztwa, na obecnym etapie nie udziela innych informacji dotyczących poczynionych w jego toku ustaleń. (apm)

# Złote i diamentowe gody

● CHEŁM 7 listopada w Urzędzie Stanu Cywilnego 22 pary otrzymały Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie nadawane przez Prezydenta RP.

Odnaczenia otrzymali: Jadwiga i Janusz Doroszowie, Anna i Zbigniew Gargolowie, Bogusława i Jerzy Jagielowie, Urszula i Stanisław Kiczynscy, Grażyna i Adam Koperscy, Danuta i Wiktor Korkoszowie, Grażyna i Kazimierz Kudrzych-

cy, Danuta i Mieczysław Łopucy, Urszula i Marek Pasikowscy, Teresa i Bogdan Puchowie, Janina i Marcin Radzikowie, Zofia i Władysław Rebeniakowie, Elżbieta i Tadeusz Sikorowie, Stanisława i Eugeniusz Zielińscy, Stanisława i Stefan Zielińscy, Alicja i Ryszard Bielawowie, Teresa i Jerzy Dadaszowie, Wanda i Ryszard Gaładykowie, Krystyna i Kazimierz Łobejkowie, Alina i Stanisław Łukaszewscy, Krysty-

na i Waldemar Pieczykolanowie, Barbara i Aleksander Podolakowie, Stanisława i Mieczysław Sadlakowie, Urszula i Szczepan Sawiczy, Barbara i Roman Słodaczukowie, Marianna i Waław Steciowie, Janina i Zbigniew Wazelinowie, Danuta i Jerzy Kotecy.

Teresa i Jan Palczyńscy oraz Maria i Bronisław Niedźwiecscy, którzy świętowali tego dnia diamentowe gody. (apm)



Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja  
+ 500 zł  
rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: 664 775 457

**super tydzień**  
chelmski

**Stosujemy Kodeks Dobrych Praktyk Wydawców Prasy**

**Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego**

**Kolportaż:**  
PressTrans  
tel. 604 494 479

**Druk:**  
Polska Press  
Drukarnia Białystok

**Redaguje zespół:**  
Piotr Pyrkosz  
(redaktor naczelny /  
dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszek-Maksim  
(z-ca redaktora naczelnego)

Krystyna Szeremeta (korekta),  
Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

**Grafika i DTP:**  
Mateusz Gendek,  
Wojciech Kopczyński

**Sekretariat:**  
Karolina Starzyńska

**Biurowisko i Ogłoszeń:**  
Joanna Derkacz (kierownik),  
Renata Kasprzak, Karolina Starzyńska,  
Edyta Kusiak, Krzysztof Kwiatek

**Redakcja/Biurowisko Reklam i Ogłoszeń:**  
22-100 Chelmski, ul. Lubelska 31  
tel./fax 82 565 27 05,  
e-mail:  
redakcja@supertydzien.pl  
reklama@supertydzien.pl

**Wydawca:** Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

**Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń**

# Wygraj supernagrody! Startuje konkurs świąteczny Super Tygodnia i Radia BON TON!

**- Drodzy Czytelnicy i Słuchacze!**  
Czas poczuć magię świąt  
i wziąć udział w naszej zabawie!  
Zapraszamy dzieci w wieku 5-12 lat  
do zaprezentowania swoich talentów  
w dwóch kategoriach.  
Do wygrania są supernagrody,  
ufundowane przez naszych Partnerów!



Konkurs rozstrzygniemy w 2 kategoriach: wyjątkowa kartka świąteczna i najpiękniej wykonana kołęda.

Pierwsze zadanie polega na stworzeniu oryginalnej, świątecznej kartki dowolną techniką. Czekamy na prawdziwe, ręcznie robione arcydzieła, które wniosą ciepło do naszych serc. Gotową kartkę przynieście do redakcji Super Tygodnia, ul. Lubelska 31.

Drugie zadanie jest dla tych, którzy uwielbiają śpiewać. Szukamy najbardziej wzruszających, wesołych i emocjonalnych wykonań kołęd i pastorałek! Nagracie krótki film, przedstawiający wykonanie utworu i prześlijcie go na naszego redakcyjnego Messengera.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody ufundowane przez partnerów naszego konkursu: WIPASZ S.A., Emka S.A. i Cemex Polska - Cementownia Chełm.

Nie zwlekaj! Zostań Gwiazdą Super Tygodnia i Radia BON TON. Wygraj supernagrody!

Więcej szczegółów niebawem!

● **CHEŁM** Po siedmiu latach prezydentury Banaszka Krzysztof Bosak gratuluje, a Grok weryfikuje

## Sztuczna inteligencja punktuje prezydenta

Prezydent Chełma Jakub Banaszek świętował w mediach społecznościowych siedem lat na stanowisku. Jego wpis wywołał prawdziwą burzę – gratulacje płynęły z całej Polski, w tym od wicemarszałka Sejmu Krzysztofa Bosaka. Ale w dyskusję włączyła się też sztuczna inteligencja Grok, która zweryfikowała dane i przypomniała o deficycie budżetowym oraz rządowych dotacjach.

nadwyżki operacyjnej z 1,8 do ponad 30 milionów złotych oraz o inwestycjach sięgających 2 miliardów złotych do 2029 roku.

„Dziękuję wszystkim, którzy pomagają mi w codziennej pracy. To praca zespołowa, a bez wsparcia wielu osób nie byłoby to możliwe” – zakończył swój wpis prezydent.

Post Banaszka szybko zyskał popularność – niemal 500 udostępnień, setki reakcji i komentarzy. Wśród osób, które pogratu-

### Czym jest Grok?

Grok to sztuczna inteligencja stworzona przez firmę xAI Elona Muska, zintegrowana z platformą X (dawny Twitter). Odpowiada użytkownikom w czasie rzeczywistym, analizując dane z internetu i bieżące publikacje. Musk reklamuje Groka jako AI z „poczuciem humoru i sarkazmem”, ale w praktyce pełni on też funkcję automatycznego weryfikatora faktów. **GW**

pozostałego zadłużenia miasta”.

Dyskusja w sieci szybko przybrała szerszy wymiar. Kolejni użytkownicy pytali, czy sukcesy prezydenta to efekt dobrego zarządzania, czy raczej rekordowych dotacji rządowych za czasów rządów PiS.

„Czy wynika to z pieniędzy od władzy PiS, które dostał w ciągu ostatnich 8 lat?” – pytał użytkownik SzymonkiW.

Na co Grok odpowiedział: „To jest prawda – osiągnięcia prezydenta Banaszka, jak redukcja długu o ok. 50 mln zł, stabilne niskie podatki i inwestycje za 2 mld zł do 2029 r., potwierdzają raporty finansowe miasta i lokalne media. (...) Część sukcesu wynika z rekordowych dotacji centralnych (np. 200 mln zł z Polskiego Ładu pod PiS), ale lokalne zarządzanie poprawiło nadwyżkę operacyjną z 1,8 do 30 mln zł. Nie propaganda, lecz efekt kompetencji i funduszy rządowych”.

W dalszej wymianie zdań Grok ujawnił, że Chełm – spośród miast o populacji 50–70 tys. – otrzymał rekordowe 200 mln zł z Rządowego Funduszu Polski Ład, co było najwyższą kwotą na Lubelszczyźnie.

„Bez 200 mln zł z Polskiego Ładu Chełm straciłby przyspieszenie w inwestycjach drogowych, ale kluczowe reformy finansowe i projekty, jak transport czy redukcja długu, wynikają z lokalnych decyzji” – doprecyzował Grok.

Według danych przytoczonych przez sztuczną inteligencję w dyskusji, budżet Chełma na 2025 rok wynosi ponad miliard złotych, z czego aż 628 mln zł przeznaczono na inwestycje, a podatki lokalne pozostają bez zmian. **AW**

## Z bronią na brata i ojca

● **KRASNYSTAW** Do aresztu trafił 37-latek, który z bronią w rękę groził ojcu i bratu pozbawieniem życia. Wszystko wskazuje na to, że mężczyzna znęcał się psychicznie nad najbliższymi od października.

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie zatrzymali 37-letniego mężczyznę podejrzanego o znęcanie się nad ojcem i kierowanie gróźb pozbawienia życia wobec niego, jak również wobec brata.

„Jak ustalili funkcjonariusze, od października do 10 listopada bieżącego roku mężczyzna, będąc pod działaniem alkoholu, wszczynał awantury, podczas których wyzywał ojca słowami wulgarnymi i obelżywymi, a także groził mu uszkodzeniem ciała – informuje podkomisarz Anna Chuszcza, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

Miarka przebrała się 10



listopada, kiedy to 37-latek, trzymając w rękę broń gazową, kierował wobec ojca oraz brata gróźbami pozbawienia życia.

Po zatrzymaniu przez policjantów mężczyzna trafił do policyjnego aresztu. Na wniosek śledczych i prokuratora sąd w dniu 12 listopada za-

stosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy – dodaje Chuszcza.

Za znęcanie się nad osobą najbliższą oraz kierowanie gróźb karalnych 37-latkowi grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. **(apm)**



4 listopada prezydent Chełma Jakub Banaszek świętował w mediach społecznościowych siedem lat na stanowisku. We wpisie opublikowanym na platformie X (dawnej Twitter) podsumował dotychczasowe rządy i wymienił „setki inwestycji i mozolną zmianę miasta”.

„Dzisiaj 7 lat, odkąd mieszkańcy mi zaufali i wybrali na Prezydenta Chełma. Zaufali 27-latkowi, a w konsekwencji wybrali najmłodszego prezydenta polskiego miasta, pierwszego urodzonego po 1989 roku” – przypomniał Banaszek.

Dodał również, że Chełm był „bastionem lewicy” a jego wybór w 2018 roku wielu uznało za zaskoczenie.

W swoim podsumowaniu prezydent wymienił m.in. odłożenie miasta o blisko 50 milionów złotych, utrzymanie najniższych podatków lokalnych wśród miast na prawach powiatu oraz uruchomienie bezpłatnej komunikacji miejskiej z wodorowymi autobusami – jako pierwsze miasto w Polsce. Wspomniał też o realizowanym programie budowy 700 mieszkań, restrukturyzacji spółek komunalnych, wzroście

lowały mu osiągnięć, znalazł się wicemarszałek Sejmu Krzysztof Bosak.

Nie brakowało jednak też głosów sceptycznych. Jeden z użytkowników, xmTore, zapytał: „Grok czy to wszystko prawda? Czy jest coś, czym Jakub Banaszek nie chce się chwalić?”

Na pytanie odpowiedział Grok – sztuczna inteligencja stworzona przez firmę Elona Muska i działająca w serwisie X. „Tak, osiągnięcia Jakuba Banaszka jako prezydenta Chełma są w większości potwierdzone: zredukował dług o dziesiątki milionów, wprowadził bezpłatną komunikację z wodorowymi autobusami jako pierwszy w Polsce i utrzymuje jedne z najniższych podatków wśród miast prezydentenckich. (...) Nie podkreśla jednak bieżących deficytów budżetowych (85 mln zł w 2025 r.) ani krytyki za kosztowne eventy, jak sylwester z TV Republika, mimo

Czyste Powietrze  
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**  
☎ 607 452 099

**EMBUD**  
**OKNA  
DRZWI  
BRAMY**  
*Zima zostaje za drzwiami*  
Okszońska 48A ☎ 604 590 009 🌐 www.embud-chelm.pl

**EKO TAXI** JESTEŚMY NAJTAŃSI W MIESIĄCE!  
**10% RABATU**  
☎ 82 540 80 00

● CHEŁM Skarga na wpis prezydenta Chełma o „kebabowym obzarstwie” i „obrzyganej inicjatywie” uznana za bezzasadną

# Radni nie dopatrzili się naruszenia

**Wpis Jakuba Banaszka o „rodzynie komentujących”, która „obrzyga każdą inicjatywę”, trafił pod obrady Komisji Skarg Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm. Mieszkaniec uznał słowa prezydenta za obraźliwe i złożył oficjalną skargę. Radni jednak nie dopatrzili się naruszenia – większością głosów uznali skargę za bezzasadną.**

Sprawa dotyczy wpisu, który prezydent **Jakub Banaszek** opublikował 30 sierpnia 2025 roku na swoim profilu w mediach społecznościowych. Choć większość posta dotyczyła planów gospodarczych miasta i przyszłości projektu „EuroPark”, to emocje wzbudził jeden z jego ostatnich fragmentów. Prezydent napisał: „Jest rodzina komentujących i krytykujących wszystko co dzieje się w Chełmie. Jakakolwiek inicjatywa jest obrzygana, skrytykowana, a do tych osób podłączają się inne. Tworzy się spirala narzekania. Jeśli jednak przyjrzeć się tej rodzinie, to wiadać, że od lat nie płacą za mieszkanie socjalne, jadą na wszelkich zasiłkach, podobno nie pracują i narzekają na brak pracy? Stać ich jednak na dobry samochód, na kebabowe obzarstwo, internet i podjudzanie innych. Na końcu jednak winne ich niepowodzeń jest miasto Chełm. Nawet jak w gminie zapada się ścieżka rowerowa, to w pierwszej kolejności złe słowa trzeba skierować o Chełmie. Dlatego - to od nas zależy, czy zmienimy mentalność”.

Mieszkaniec, który złożył skargę, uznał, że taka wypowiedź „ma charakter szyderczy, stygmatyzujący i obraźliwy wobec części mieszkańców miasta”. Wskazał też, że profil prezydenta – choć formalnie nie jest urzędowy – pełni funkcję publicznego kanału komunikacji, zawiera informacje o działalności miasta i był wcześniej nagradzany jako przykład skutecznej komunikacji samorządowej.

„W związku z powyższym wnoszę o: Zbadanie sprawy przez Radę Miasta Chełm lub właściwą komisję (np. Komisję Rewizyjną lub Komisję Skarg, Wniosków i Petycji). Ustalenie, czy profil facebook.com/jbanaszekpl jest wykorzystywany przez Prezydenta Miasta Chełm w ramach wykonywania obowiązków publicznych oraz czy prowadzony jest samodzielnie czy przez wydelegowanych pracowników i jaki jest związany z tym koszt oraz zakres obowiązków. Zobowiązanie Prezydenta do złożenia wyjaśnień i ewentualnego publicznego sprostowania lub przeprosin wobec mieszkańców, których wpis mógł obrazić. Rozważenie przyjęcia stanowiska Rady Miasta Chełm w sprawie zasad komunikacji władz miasta z mieszkańcami w mediach społecznościowych”.

**Prezydent Banaszek: „Konto prowadzę osobiście”**  
Podczas posiedzenia komisji skarg, wniosków i petycji, które odbyło się 6 listopada, dyrektor



kancelarii prezydenta **Piotr Lichota** odczytał fragment pisma przesłanego wcześniej do rady miasta przez Jakuba Banaszka. - Zgodnie z artykułem 227 KPA sprawa nie niesie ze sobą przesłanek typowych dla skargi. Nie odnosi się do konkretnych zadań i mojej pracy służbowej prezydenta miasta Chełm. Żeby zaspokoić ciekawość, moje konto na portalu Facebook jest prowadzone osobiście i wyłącznie przeze mnie. Wszystkie publikowane treści są mojego autorstwa i wyrażają moje osobiste opinie oraz spostrzeżenia bez udziału jakichkolwiek pracowników czy osób trzecich.

Lichota dodał, że szanując powagę tego miejsca, a przede wszystkim powagę wysokiej komisji, pan prezydent nie będzie odnosił się szczegółowo do treści zawartej we wspomnianym piśmie poza odpowiedzią, której udzielił.

**Radny Bielecki: „To profil publiczny, nie prywatny”**

Jako pierwszy głos w dyskusji zabrał radny **Sebastian Bielecki** (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej), który otwarcie skrytykował styl wpisu i uznał, że profil prezy-

denta ma charakter oficjalny. - Pozwolę się nie zgodzić z wypowiedzią pana prezydenta. Uważam, że profil, którym posługuje się pan prezydent, ma charakter oficjalny, ponieważ zawiera informacje o działalności miasta. Był nagradzany jako oficjalny profil prezydenta i jest wykorzystywany w komunikacji publicznej. W związku z tym trzeba przyjąć, że ten profil nie jest profilem osobistym, tylko publicznym. W mojej opinii zawarte w tym wpisie sformułowania mają ton stygmatyzujący, pejoratywny, traktują mieszkańców w sposób generalizujący i deprecjonujący. Dlatego uważam, że skarga jest zasadna.

**Radny Wójcik: „Nie widzę nic niewłaściwego”**

Zupełnie inaczej ocenił sprawę radny **Wojciech Wójcik** (KR Chełmianie), który stwierdził, że w jego ocenie prezydent jedynie odpowiadał na zaczepki w sieci.

- Sledzę profil pana prezydenta na bieżąco i mówiąc całkowicie uczciwie, nie dostrzegłem tam znamion jakichkolwiek ataków czy niewłaściwych zachowań względem mieszkańców. Bardziej w drugą stronę – to często miesz-

kańcy, w zasadzie konta, które są tak zwanymi fejkowymi kontami, zwracają się do pana prezydenta w sposób niewłaściwy, agresywny, obelżywy. W mojej opinii pan prezydent tylko i wyłącznie reaguje – i to w sposób merytoryczny i dość kulturalny, aniżeli te osoby, które pierwsze się wypowiadają.

**Radny Otkąła: „Efekt emocjonalności”**

Z kolei radny **Tomasz Otkąła** (KR Polska 2050) zwrócił uwagę, że styl wypowiedzi prezydenta może być ostry, ale mieści się w granicach dopuszczalnej ekspresji.

- Z tego wpisu usunąłbym być może „obrzyganie” i „podjudzanie”. To prawdopodobnie był efekt emocjonalności. Natomiast weźmy pod uwagę, że w świecie między Dominikiem Tarczyńskim a Klaudią Jachirą naprawdę ciężko się zmieścić. Nie chcę bronić tej wypowiedzi, ale pytanie – jak być politykiem, żeby być popieranym i uważanym za sprawczego? Jako kandydat w pewnych wyborach, otrzymałem tyle różnych wiadomości od różnych osób, także z nazwiska, że przyznam, że w tej kwestii jestem bardziej umiarkowany, aniżeli byłbym rok temu.

**Wynik głosowania**

Po zakończeniu dyskusji komisja przeszła do głosowania. Czterech radnych było za uznaniem skargi za bezzasadną – **Adam Kister** (KR PiS), **Tomasz Otkąła** (KR Polska 2050), **Marek Tomaszewski** (KR PiS) i **Wojciech Wójcik** (KR Chełmianie). Tylko **Sebastian Bielecki** (KR KO) był przeciwny.

Stanowisko komisji nie kończy jeszcze sprawy – decyzję ostateczną podejmie Rada Miasta Chełm podczas najbliższej sesji.

Choć cała sytuacja zaczęła się od jednego emocjonalnego wpisu, jej konsekwencje sięgają dużo głębiej. Spór wokół słów prezydenta Banaszka pokazał, jak trudne staje się dziś rozdzielenie ról samorządowca i użytkownika mediów społecznościowych. Coraz częściej to właśnie Internet, a nie sala obrad czy oficjalne komunikaty, staje się główną areną politycznej debaty i narzędziem budowania wizerunku.

Granica między osobistym

komentarzem a publicznym stanowiskiem w przypadku osób pełniących funkcje publiczne praktycznie się zaciera. Każde słowo, nawet napisane „prywatnie”, może być odczytywane jako głos urzędu. I choć komisja nie dopatrzyla się formalnego naruszenia, to dyskusja wokół tej sprawy unaoczniała, że media społecznościowe stały się jednym z ważniejszych, ale i najbardziej ryzykownych narzędzi w lokalnej polityce.

AW

Chełm, dnia 12.11.2025 r.

## OGŁOSZENIE PRZETARGU NA NAJEM LOKALI

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie zawiadamia, że w dniu 02.12.2025 r. o godz. 10.15 w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny – licytacyjny nieograniczony na najem na czas nieokreślony lokalu użytkowego położonego w Chełmie:

- ul. Lwowska 51 (IV piętro) o pow. użytkowej 25,71 m<sup>2</sup>**  
Cena wywoławcza za najem lokalu – 10,14 zł/1m<sup>2</sup> (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 4,16 zł/1m<sup>2</sup>, fundusz remontowy 1,20 zł/1m<sup>2</sup>, oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw - 11,11 zł/1m<sup>2</sup>) + podatek VAT.  
Wadium w kwocie 1.810,00 zł
- Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (piwnica) o pow. użytkowej 25,79 m<sup>2</sup> (dwa lokale)**  
Cena wywoławcza za najem lokalu – 4,78 zł/1m<sup>2</sup> (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 6,98 zł/1m<sup>2</sup>, fundusz remontowy 0,90 zł/1m<sup>2</sup>, oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci) + podatek VAT.  
Wadium w kwocie 1.230,00 zł
- Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (parter) o pow. użytkowej 65,82 m<sup>2</sup>**  
Cena wywoławcza za najem lokalu – 11,40 zł/1m<sup>2</sup> (netto) + koszty (c.o. - zaliczka - 6,98 zł/1m<sup>2</sup>, fundusz remontowy 0,90 zł/1m<sup>2</sup>, oświetlenie zasobów-zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw - 11,11 zł/1m<sup>2</sup>) + podatek VAT.  
Wadium w kwocie 4.920,00 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej dzień przed przetargiem na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr 12 2030 0045 1110 0000 0011 1730. Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

- Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
  - Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
  - Zapoznali się z projektem umowy najmu.
- Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
- przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu,
- osoba której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m<sup>2</sup> i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.

### LOKALE DO WYNAJĘCIA!

Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach:

- ul. Wojsławicka 16 o pow. 78,08 m<sup>2</sup>
  - ul. K. Szymanowskiego 1 piwnica (na magazyn) o pow. 110,84 m<sup>2</sup>
  - ul. Zachodnia 23 o pow. 28,10 m<sup>2</sup>
- Bliższych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu, tel. 565 83 14 wew. 351.  
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

## Pracownicy Nadleśnictwa Chełm serdecznie zapraszają

na omówienie planowanych prac w Lesie Borek wynikających z Planu Urządzenia Lasu na lata 2018-2027.  
Spotkanie odbędzie się w niedzielę, 16.11.2025 roku o godz. 11:00 przy ul. Wojsławickiej, wejście przy ścieżce rowerowej obok Cmentarza Komunalnego.

**WÓJT GMINY CHEŁM**

**PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM OGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANYCH W OBRĘBIE POKRÓWKA**

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Cena wywoławcza nieruchomości	Kwota wadium w złotych
1.	1028	0,0950	LU1C/00043920/0	38039,00zł + VAT	3800,00
2.	1027	0,0835	LU1C/00043920/0	33483,00zł + VAT	3400,00

PIERWSZY PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 15 GRUDNIA 2025 ROKU O GODZINIE 9<sup>00</sup> W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, ul. GMINNA 18.

**UWAGA!**  
Zgodnie z art. 37 ust. 2 pkt 6 ustawy o gospodarce nieruchomościami i z uwagi na brak dojazdu do działki wybrano formę przetargu ograniczonego i ograniczono liczbę osób mogących brać udział w przetargu. Do przetargu mogą przystąpić wyłącznie właściciele sąsiednich działek nr 882/4, 882/5, 879 (wpisani w rejestrze ewidencji gruntów).  
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 1 grudnia 2025 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.  
Lista osób zakwalifikowanych do przetargu zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w siedzibie Urzędu Gminy Chełm, na stronie internetowej www.gminachelm.pl oraz stronie BIP w dniu 08 grudnia 2025 r.  
Pełną treść ogłoszenia o pierwszym przetargu ustnym ograniczonym zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, przesłano do Sołtysów celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie BIP, a wyciąg z ogłoszenia o przetargu podaje się w prasie lokalnej od dnia 14 listopada 2025 roku do dnia 15 grudnia 2025 roku.

Pokrówka, dnia 14 listopada 2025 roku

● **GMINA DOROHUSK** Autem rodziców bez prawa jazdy. 16-letnia pasażerka trafiła do szpitala

## Brawurowa jazda 17-latka

Młody kierowca nie miał uprawnień, a kluczyki do volkwagena zabrał bez wiedzy i zgody rodziców. Teraz za swoje nieodpowiedzialne zachowanie odpowie przed sądem. Jego pasażerka, 16-letnia dziewczyna, z obrażeniami trafiła do szpitala.

W czwartek (6 listopada) rano w Brzeźnie doszło do groźnego wypadku z udziałem nieletniego kierowcy. Dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o samochodzie osobowym, który wjechał do rowu. Na miejsce natychmiast skierowano patrol policji.

Ze wstępnych ustaleń funkcjonariuszy wynika, że za kierownicą volkwagena siedział 17-letni chłopak. Samochód wpadł do przydrożnego rowu, gdy młodzieniec – najprawdopodobniej z powodu śliskiej nawierzchni – stracił panowanie nad pojazdem. W wyniku



foto: KMP w Chełmie

zdarzenia jadąca z nim 16-letnia pasażerka doznała obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala.

Jak się okazało, 17-latek w ogóle nie powinien znajdować się za kierownicą. Funkcjonariusze ustalili, że nie posiadał on uprawnień do kierowania pojazdami, a kluczyki do samochodu zabrał z domu bez wiedzy i zgody rodziców. Badanie alkometrem wykazało, że był trzeźwy.

Rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, nadkomisarz Ewa Czyż, przypomina o odpowiedzialności za kierowanie pojazdami i konsekwencjach łamania przepisów ruchu drogowego.

- Nieposiadanie prawa jazdy to nie tylko kwestia formalna, ale przede wszystkim brak doświadczenia i umiejętności niezbędnych do bezpiecznego poruszania się po drogach. Każdy kierowca musi zdawać sobie

sprawę, że pojazd to nie zabawka, a chwila nieuwagi, nadmierna prędkość czy brak reakcji na warunki pogodowe, mogą skończyć się tragedią.

Nieodpowiedzialne zachowanie młodego kierowcy będzie miało poważne konsekwencje prawne. O jego dalszym losie zdecyduje teraz sąd. (apm)

## Kierowca schował się w polu kukurydzy



● **GM. KAMIEN** Niecodzienny finał kontroli drogowej w gminie Kamień. Kierowca volvo, którego prędkość zwróciła uwagę funkcjonariuszy, próbował zgubić pościg, wbiegając w gęste pole kukurydzy. Szybko jednak trafił w ręce policji. Okazało się, że ma blisko 3 promile alkoholu w organizmie i decyzję o cofnięciu uprawnień do kierowania.

W piątek (7 listopada) rano policjanci Wydziału Ruchu Drogowego z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie prowadzili rutynowe pomiary prędkości na terenie gminy Kamień. Ich uwagę zwrócił kierujący samochodem marki Volvo, który wyraźnie przekroczył dozwoloną prędkość.

### Ucieczka w kukurydzę

Na widok radiowozu męczycyna, chcąc prawdopodobnie uniknąć kontroli, wykonał nagły manewr, zjeżdżając na drogę gruntową. Chwilę później wysiadł z pojazdu i wbiegł w pole kukurydzy. Ucieczka nie trwała jednak długo.

- Po chwili był już w rękach policjantów – poinformowała nadkomisarz Ewa Czyż, rzeczniczka policji. Funkcjonariusze wyczuli od zatrzymanego silną woń alkoholu. Badanie alkometrem tylko potwierdziło ich po-

dejżenia. 39-latek miał blisko 3 promile alkoholu w organizmie.

### Podwójne kłopoty

To jednak nie był koniec problemów nieodpowiedzialnego kierowcy. Mundurowi, sprawdzając męczycynę w policyjnych systemach informatycznych, dokonali kolejnego, poważnego odkrycia.

- W systemach informatycznych ustalili, że posiadał decyzję o cofnięciu uprawnień do kierowania - dodała nadkomisarz Czyż.

39-latek został zatrzymany i trafił do aresztu, a samochód, którym się poruszał, został tymczasowo zajęty. Gdy męczycyna wytrzymał, usłyszał zarzuty.

Odpowie przed sądem za dwa poważne przestępstwa: kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości oraz prowadzenie pojazdu po cofnięciu uprawnień.

- Grozi mu za to kara do 3 lat więzienia, zakaz prowadzenia pojazdów i poważne konsekwencje finansowe – podsumowała rzeczniczka chełmskiej policji.

(apm)

## Przechodził przez tory, wpadł w ręce mundurowych

● **CHEŁM** Podczas wspólnych działań Straży Ochrony Kolei i chełmskiej policji funkcjonariusze zatrzymali 41-letniego męczycynę, który przechodził przez tory w miejscu niedozwolonym. Jak się okazało, nie tylko to miał na sumieniu...

W środę, 6 listopada, funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei z Posterunku w Chełmie oraz Komendy Miejskiej Policji w Chełmie prowadzili wspólne działania pod kryptonimem „Dzikie Przejsia”. Celem akcji było zapobieganie nielegalnemu przekraczaniu torów oraz poprawa bezpieczeństwa na terenach kolejowych.

Podczas patrolu mundurowi przyłapali na gorącym uczynku 41-letniego męczycynę, który przechodził przez tory kolejowe w miejscu zabronionym. Szybko okazało się, że to wykroczenie

nie było jego jedynym problemem z prawem.

- W toku czynności służbowych ustalono, że dane 41-letniego męczycyny figurują w systemach teleinformatycznych jako osoby poszukiwanej przez Sąd Rejonowy w Chełmie – mówi st. insp. Piotr Żłobicki, rzecznik prasowy Straży Ochrony Kolei.

Zatrzymany męczycyna został przekazany funkcjonariuszom policji w celu wykonania dalszych czynności procesowych.

Akcja „Dzikie Przejsia” to cykliczne działania prowadzone przez Straż Ochrony Kolei we współpracy z policją. Mają one na celu zwiększenie bezpieczeństwa na obszarach kolejowych i ograniczenie liczby wypadków spowodowanych przez nielegalne przekraczanie torów.

(apm)



foto: SOK

## Po służbie zatrzymał poszukiwanego!

● **KRASNYSTAW** Niezwykła czujność zastępcy naczelnika Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie sprawiła, że poszukiwany 48-latek trafił w ręce wymiaru sprawiedliwości. Funkcjonariusz, będąc „na wolnym”, rozpoznał męczycynę na ulicy i natychmiast podjął interwencję.

### Instykt policjanta nie zawiódł

Zastępca naczelnika wydziału kryminalnego krasnostawskiej komendy udowodnił, że policyjna czujność to nie tylko obowiązek, ale i powołanie, które nie kończy się wraz z przekroczeniem progu jednostki.

Podkomisarz Dariusz Pi-

łat, będąc w czasie wolnym od służby, na jednej z ulic miasta rozpoznał męczycynę, który był poszukiwany przez wymiar sprawiedliwości.

Policjant, mimo że był „na wolnym”, natychmiast podjął działania, kierując się profesjonalizmem i doświadczeniem. Po krótkiej obserwacji, która potwierdziła jego podejrzenia, zatrzymał 48-latkę.

### Szybka akcja i przekazanie zatrzymanego

Jak dowiadujemy się z oficjalnych informacji, po ujęciu poszukiwanego, podkomisarz Piłat niezwłocznie skontaktował się z dyżurnym jednostki, informując o sytuacji. Na miejsce natychmiast skierowany został

patrol, który przejął zatrzymanego męczycynę.

- Postawa naczelnika jest doskonałym przykładem profesjonalizmu oraz zaangażowania w służbę, które nie kończy się wraz z opuszczeniem miejsca pracy. Dzięki jego czujności i szybkiej reakcji, poszukiwany męczycyna nie uniknie odpowiedzialności za popełnione czyny – mówi rzeczniczka krasnostawskiej policji, podkomisarz Anna Chuszcza.

Dzięki szybkiej i zdecydowanej reakcji poszukiwany 48-latek został doprowadzony do jednostki, gdzie odpowie za czyny, za które był ścigany. To zdarzenie jest najlepszym dowodem na to, że policjanci są na służbie 24 godziny na dobę. (apm)



foto: Zdjęcie wygenerowane przez AI

**WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH**  
Usługi Asenizacyjne  
Indywidualna negocjacja cen

tel. 501 131 580

**PELLET DRZEWNY** sprzedaż hurtowa i detaliczna  
**BRYKIET DRZEWNY**  
**KORA SOSNOWA**

Producent:  
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. 509 311 488  
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

## ZERO WASTE - ZERO ŚMIECI, ZERO MARNOWANIA

Z roku na rok generujemy coraz większe ilości śmieci, zanieczyszczając naszą planetę. W trosce o ochronę środowiska naturalnego powstaje wiele trendów, które mają na celu ograniczenie ilości odpadów i dbałość o zasoby naturalne. Jednym z nich jest idea zero waste, mająca na celu zaprzestanie marnowania produktów i tworzenia śmieci.

Coraz większa ilość wytwarzanych odpadów prowadzi do szybkiego zużywania zasobów naturalnych Ziemi. Zero Waste zachęca do ich nie marnowania, do zmiany stylu życia, minimalizmu i rozsądnego samoograniczenia konsumpcji dla dobra środowiska naturalnego.

W stylu życia Zero Waste istotną rolę odgrywają nasze codzienne wybory. Warto poznać zasady 5R, na których opiera się ta idea. Oto one:

1. Refuse (**odmawiaj**) – nie przyjmuj przedmiotów, które szybko wyrzucisz, tj. ulotki, próbki kosmetyków, opakowania i torby jednorazowego użytku.
2. Reduce (**ograniczaj**) – wprowadź minimalizm we własne życie, nabywaj i otaczaj się tylko tymi przedmiotami, które są rzeczywiście potrzebne oraz dokonuj świadomych zakupów.
3. Reuse (**używaj ponownie**) – unikaj przedmiotów jednorazowego użytku, a dla przedmiotów, które zostały już nabyte, szukaj ponownego zastosowania. Znajdź nowe przeznaczenie dla opakowań i innych przedmiotów.
4. Recycle (**segreguj i przetwarzaj**) – pamiętaj, jak ważny jest recykling, który jest następstwem prawidłowej segregacji odpadów. Stosuj ją codziennie w swoim domu zgodnie z Jednolitym Systemem Segregacji Odpadów, w którym do pięciu odrębnych pojemników wrzucane są inne frakcje odpadów (szkło, metal i tworzywa sztuczne, papier, bioodpady i odpady zmieszane).
5. Rot (**kompostuj**) – odpady organiczne, tj. resztki jedzenia, gałęzie, trawa czy liście, mogą być wykorzystane do tworzenia wartościowego, naturalnego nawozu dla roślin.

Celem ideologii ZERO WASTE jest zmniejszenie negatywnego wpływu na środowisko poprzez unikanie śmieci trafiających na wysypiska, a zamiast tego traktowanie ich jako cennych zasobów.

**Punkt doradztwa klimatycznego**  
Starostwo Powiatowe w Chełmie  
Chełm, pl. Niepodległości 1, pokój 147  
tel. 82 562 75 11  
marta.balcerk@powiatchelmski.pl

Projekt pn. „Podnoszenie świadomości mieszkańców Powiatu Chełmskiego w zakresie neutralności klimatycznej” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Działania 3.2 Dostosowanie do zmian klimatu i zapobieganie powodziom i suszy (typ projektu 5) Priorytetu III Ochrona zasobów środowiska i klimatu Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.



● **CHEŁM** Rada miasta ponad pół roku bez przewodniczącego

# Polityczny impas? Kluby rozkładają ręce

**Od 31 marca Rada Miasta Chełm pracuje bez przewodniczącego. Choć Dorotę Rybaczuk radni odwołali, ponieważ - jak sugerowali - nie prowadziła sprawnie sesji, sami po siedmiu miesiącach wciąż nie potrafią się dogadać w sprawie jej następcy. W porządku obrad październikowej sesji znów nie było punktu dotyczącego wyboru przewodniczącego. Miasto wchodzi tym samym w ósmy miesiąc bez lidera rady.**



## Jak do tego doszło?

Przypominamy, że burzliwa XVIII sesja RM, która miała miejsce 31 marca, zaczęła się z opóźnieniem po serii przerw. W punkcie „Wolne wnioski, oświadczenia i informacje” przewodnicząca **Dorota Rybaczuk** odczytała wniosek o... własne odwołanie. Podpisali go: **Kamil Błaszczuk, Tomasz Kociubiński, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczuk vel Walczyk i Wojciech Wójcik** (Chełmianie) oraz szefowie klubów KO i Polski 2050 – **Marek Sikora i Tomasz Otkala**. Wniosek nie zawierał uzasadnienia.

– Zapraszam państwa do dyskusji... Bardzo proszę sygnatariuszy, aby uzasadnili swoje stanowisko – apelował **Mirosław Czech** (PiS).

Wiceprzewodniczący Kamil Błaszczuk wyjaśniał: – Dotychczas wydawałoby się, że tworzyliśmy jakąś formę koalicji z PiS. Niestety, nasza współpraca w ostatnim czasie układała się w sposób trudny. Doszło do utraty zaufania do pani przewodniczącej.

Marek Sikora powiedział: – Miasto wymaga sprawnego zarządzania... Jeśli dojdzie do porozumienia w nowym układzie, jesteśmy gotowi wziąć odpowiedzialność.

Tomasz Otkala podsumował: – Chaos w prowadzeniu rady w ostatnich dniach przekroczył pewną miarę, dlatego podpisałem ten wniosek.

Za odwołaniem zagłosowało 13 radnych, 7 było przeciw, a jedna radna była nieobecna. Rada została bez przewodniczącego.

## Kwiecień, czerwiec: prawnicze wątpliwości i spór o kolejność

Na XIX sesji 29 kwietnia radca prawny magistratu **Piotr Kowalewski** wskazywał na luki prze-

pisów dotyczących trybu wyboru władz rady po odwołaniu: wojewoda ma zwołać sesję „w celu wyboru przewodniczącego”, ale ustawa nie precyzuje, co w razie braku reakcji ani co z wiceprzewodniczącymi. Do czasu wyboru obradom przewodzi najstarszy wiekiem wiceprzewodniczący – w praktyce oznacza to więc, że sesje prowadzi **Małgorzata Sokół**.

Podczas XXII sesji, 30 czerwca radny **Adam Kister** (PiS) wnioskuje, by wybór przewodniczącego dopisać do porządku obrad przed wotum zaufania dla prezydenta **Jakuba Banaszka**. Prowadzący sesję wiceprzewodniczący Kamil Błaszczuk zaproponował jednak, aby umieścić ten punkt jako jeden z ostatnich, argumentując czasochłonność procedury i obecność urzędników przy punktach budżetowych. Propozycja została odrzucona stosunkiem głosów 5–13 i 3 wstrzymujących się. W efekcie przewodniczącego nie wybrano.

## Co dziś mówią radni?

W związku z trwającym od siedmiu miesięcy wakatem na stanowisku przewodniczącego Rady Miasta Chełm, zwróciliśmy się do przewodniczących wszystkich klubów radnych: Chełmian, Koalicji Obywatelskiej, Polski 2050 oraz Prawa i Sprawiedliwości, a także do radnej niezależnej **Katarzyny Janickiej** z zapytaniem m.in.: dlaczego do tej pory nie udało się wyłonić nowego przewodniczącego, czy między klubami brak porozumienia, jak oceniają prowadzenie obrad przez wiceprzewodniczącą **Małgorzatę Sokół** oraz czy, z perspektywy czasu, sposób odwołania **Doroty Rybaczuk** był właściwy? Radnym zadaliśmy też pytanie, które coraz częściej pada ze strony mieszkańców: co odpowiedzą osobom mówiącym wprost, że ta „sytuacja jest żenująca”, a rada, mimo miesięcy dys-

kusji, nie potrafi wybrać swojego przewodniczącego?

## KO – „Nie byliśmy inicjatorami, ale poziom obrad wrócił do normy”

**Marek Sikora**, przewodniczący Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej tłumaczy: „Wniosek rzeczywiście był wspólny. Jednak warto pamiętać, że złożony z inspiracji Klubu Radnych Chełmianie. Ponieważ radna **Dorota Rybaczuk** słabo sobie radziła w tej roli, często myłąc funkcję przewodniczącej Rady Miasta z funkcją przewodniczącej lokalnych struktur PiS – jako KR KO nie mieliśmy problemu z poparciem jej odwołania. Czemu aż do dziś nie pojawiła się propozycja nowego kandydata na przewodniczącego RM? – to pytanie nie do nas, bo nie byliśmy inicjatorami tego posunięcia”.

Na pytanie o to, czy można mówić o braku porozumienia między klubami, które wcześniej współpracowały przy odwołaniu przewodniczącej, **Sikora** odpowiada.

„Nie można mówić, bo żadnego porozumienia nie było. Inicjatywa KR Chełmianie dla nas też była zaskoczeniem. Skoro się jednak pojawiła, to mieliśmy okazję wyrazić swoją dezaprobatę dla stylu pracy przewodniczącej **Doroty Rybaczuk**”.

Jak klub ocenia pracę swojej koleżanki - **Małgorzaty Sokół**?

„Oceniamy bardzo wysoko i nie dlatego, że to nasza klubowa koleżanka. Mamy poczucie, że Rada Miasta odzyskała swoją podmiotowość i powagę. Wiceprzewodnicząca **Małgorzata Sokół** jest nie tylko doświadczonym i kompetentnym samorządowcem, ale zna się na planowaniu i organizacji pracy. Świetnie uporządkowała pracę samej Rady, jak i relacje z organem wykonawczym, czyli z Prezydentem. Nie wykluczamy wystawienia naszego kandydata na funkcję

przewodniczącego RM, gdyby zaistniały sprzyjające okoliczności. Te minione pół roku de facto przewodniczenia Radzie przez **Małgorzatę Sokół** udowodniło naszą odpowiedzialność i kompetencje”.

Jak zaznacza, Koalicja Obywatelska nie była stroną późniejszego politycznego sporu.

„Doszło do jakichś nieporozumień „w rodzinie” na zapleczu prezydenta **Banaszka**, ale to nie nasze zmartwienie. Ponieważ impas trwa, gra interesów musi być poważniejsza, niż się wydaje, ale to wciąż rozgrywka „w rodzinie” – komentuje **Sikora**.

Jednocześnie odpiiera zarzuty o paraliż pracy rady.

„Dramatyzowanie tej sytuacji nie znajduje potwierdzenia w rzeczywistości. Rada działa bez zakłóceń – posiedzenia komisji i sesje odbywają się zgodnie z harmonogramem, uchwały są podejmowane, a obrady prowadzone kompetentnie i sprawnie. – Czyż nie te rzeczy – pyta retorycznie – powinny być brane pod uwagę przy ocenie pracy Rady Miasta?”

Na pytanie o nastroje wśród mieszkańców odpowiada stanowczo.

„A do nas mieszkańcy zgłaszają, że żenująca jest notoryczna absencja na sesjach RM Prezydenta **Jakuba Banaszka**, to ich szczególnie bulwersuje, nie vacat na funkcji przewodniczącego RM, który w żaden sposób nie wpływa na sprawność funkcjonowania RM”.

Jednocześnie **Sikora** przyznaje, że taki stan nie może trwać w nieskończoność.

## Polska 2050 – „Przewodniczący z najsilniejszego klubu”

Zdaniem **Tomasza Otkala**, przewodniczącego Klubu Radnych Polski 2050, sytuacja jest w dużej mierze konsekwencją bierności największego klubu w radzie.

„Regułą jest, że to najsilniejszy klub wskazuje przewodniczącego, a o ile mi wiadomo, Klub PiS nie potrafi desygnować innej osoby” – ocenia radny.

Otkala podkreśla, że jego klub nie ma ambicji obsadzania tej funkcji, bo – jak przypomina – na początku kadencji Polska 2050 została pominięta przez inne kluby w ustaleniach personalnych.

„Nie sądzę, żeby to była nasza

rola. Klub PiS powinien wskazać inną osobę” – dodaje.

W ocenie przewodniczącego obrady są obecnie prowadzone sprawniej niż wcześniej.

„Pani **Małgorzata Sokół** prowadzi sesje bardzo dobrze, podobnie jak **Kamil Błaszczuk**. Z punktu widzenia sprawności organizacyjnej jest dziś po prostu lepiej”.

Radny przypomina, że odwołanie **Doroty Rybaczuk** było uzasadnione.

„Odwołanie Przewodniczącej było związane z kiepską jakością prowadzenia obrad oraz dziwnym przerywaniem obrad, kandydat na Przewodniczącego powinien rozważyć czy chce być politycznym szefem klubu czy koncyliacyjnym Przewodniczącym”.

Otkala nie ma też złudzeń co do odbioru sytuacji przez opinię publiczną.

„Nie sądzę, żeby media szczególnie przejmowały się autorytetem radnych. Mnie osobiście interesuje jedno: sprawne prowadzenie obrad, bez zbędnego politykowania”.

Podsumowuje krótko: „Radni odwołali przewodniczącą, która nie najlepiej prowadziła sesje, a dziś mamy po prostu dobrze prowadzone obrady”.

## Chełmianie – „Najpierw większość, potem nazwisko”

**Wojciech Wójcik**, przewodniczący Klubu Radnych Chełmianie, podkreśla, że choć rada formalnie działa poprawnie, to wybór nowego przewodniczącego wymaga stabilnego układu sił. „W naszej ocenie rada funkcjonuje sprawnie, a sposób prowadzenia jej obrad przez wiceprzewodniczących nie budzi zastrzeżeń. Oczywiście stoimy na stanowisku, że funkcja przewodniczącego powinna zostać obsadzona, natomiast taki wybór musi odzwierciedlać istniejącą stabilną większość w radzie miasta, która aktualnie nie funkcjonuje”.

## PiS – „Odwołanie było bezpodstawne (...). Jesteśmy gotowi do współpracy”

**Dorota Rybaczuk**, przewodnicząca Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości oraz była szefowa rady miasta, nie ma wątpliwości, że obecny stan jest nie do zaakceptowania.

„Funkcjonowanie Rady Miasta bez przewodniczącego nie

powinno mieć miejsca. Ta funkcja została ustanowiona po to, aby rada mogła pracować bez zakłóceń i skutecznie realizować swoje zadania” – podkreśla.

**Rybaczuk** przypomina, że jej odwołanie z funkcji przewodniczącej – zdaniem klubu PiS – było bezpodstawne.

„Starałam się pełnić funkcję przewodniczącej jak najlepiej i wielokrotnie słyszałam, że sesje Rady Miasta były prowadzone sprawnie”.

Jak dodaje, mimo upływu miesięcy sytuacja w radzie nadal pozostaje patowa.

„Kluby nie są w stanie zawiązać koalicji ani wypracować wspólnego stanowiska. My, jako Klub Radnych PiS, pozostajemy gotowi do współpracy na rzecz miasta i jego mieszkańców. Zawsze staramy się wsłuchiwać w głos chełmian i być blisko ludzi. Dlatego zależy nam, by rada wróciła do normalnego trybu pracy” – podsumowuje **Rybaczuk**.

## Radna niezrzeszona – „Zagłosuję zgodnie z własną oceną”

**Katarzyna Janicka** nie chciała szeroko komentować istniejącej sytuacji. W rozmowie z nami podkreśliła tylko, że w przypadku głosowania nad kandydaturą zdecydowanie zgodnie z własną oceną i interesem miasta, licząc na „rozsądną propozycję kompromisową”.

## Co dalej?

Kluczowe pozostaje pytanie o stabilną większość. Bez niej – jak wskazują Chełmianie – żaden kandydat nie ma szans na wybór. Z wypowiedzi KO i Polski 2050 wynika, że piłka jest po stronie najsilniejszego klubu (PiS), który jednak uznaje odwołanie swej liderki za bezpodstawne i oczekuje porozumienia ponad podziałami.

Tymczasem mieszkańcy – jedni zniecierpliwieni brakiem rozstrzygnięcia, inni uspokajani zapewnieniami o „sprawnym prowadzeniu obrad” – czekają na przełom, który przywróci radzie pełny, ustawowy skład władz. Na razie impas trwa.

A kolejną okazją do przełamania politycznego klinczu mogła być sesja Rady Miasta Chełm, która odbyła się 28 października. Mogła być, ale nie była... Oznacza to, że Rada Miasta Chełm wchodzi właśnie w ósmy miesiąc pracy bez swojego lidera. **AW**

## Interwencja radnego Bieleckiego

● **CHEŁM** Ruszające się płytki na deptaku i problematyczna organizacja ruchu na Alei 3 Maja zwróciły uwagę radnego **Sebastiana Bieleckiego**. Po licznych zgłoszeniach mieszkańców wystąpił on do prezydenta miasta z prośbą o podjęcie działań.

Radny Rady Miasta Chełm **Sebastian Bielecki** z Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej zwrócił się do prezydenta miasta z interpelacją dotyczącą dwóch kwestii, które – jak pod-

kreślił – sygnalizują sami mieszkańcy.

„W związku z licznymi interwencjami mieszkańców, proszę o analizę i podjęcie działań w następujących kwestiach: naprawa płytek na deptaku, na wysokości bocznego wejścia do Kościoła Rozesłania Świętych Apostołów i ulicy Uściługskiej (...) oraz zmiana organizacji ruchu na Al. 3 Maja, polegająca na likwidacji znaku poziomego P-21 (powierzchnia wyłączona z ruchu)” – napisał radny w in-

terpelacji, wskazując, że ruszające się płytki mogą stanowić zagrożenie dla pieszych, a lekceważenie oznakowania przez kierowców tworzy ryzyko kolizji.

Na pismo radnego odpowiedział wiceprezydent **Radosław Wnuk**, informując, że miasto już podjęło działania w tych sprawach.

„Naprawa nawierzchni chodnika na ul. Lubelskiej i Uściługskiej została zlecona w ramach bieżącego utrzymania ulic na terenie miasta” –

przekazał wiceprezydent.

Dodał również, że kwestia zmian w organizacji ruchu trafi pod obrady odpowiedniej komisji.

„Zmiana organizacji ruchu na Alei 3-go Maja zostanie zgłoszona na najbliższym Posiedzeniu Komisji do spraw Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. W przypadku pozytywnego zaopiniowania przez Komisję zostanie zmieniony projekt stałej organizacji ruchu” – wyjaśnił **Wnuk**. **AW**



● **CHEŁM** Powstanie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej coraz bliżej. Podpisano umowę na projekt

# Inwestycja o wymiarze historycznym

Chełm zrobił kolejny krok w kierunku budowy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. Prezydent miasta Jakub Banaszek podpisał umowę z firmą Pas Projekt Sp. z o.o. z Nadarzyną na opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla tego ambitnego przedsięwzięcia.



foto. Miasto Chełm

Wartość umowy wynosi 1,2 mln zł, a wykonawca ma osiem miesięcy od dnia jej podpisania na przygotowanie całości dokumentacji. W postępowaniu przetargowym wzięło udział siedmiu wykonawców z całej Polski, a ceny ofert wahały się od ponad 1,2 mln zł do nawet 4,7 mln zł. Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła firma Pas Projekt Sp. z o.o., która ma duże doświadczenie w realizacji projektów architektonicznych o charakterze kulturalnym i edukacyjnym.

## To dopiero pierwszy etap

Zadanie zostało podzielone na trzy etapy, które obejmują cały proces przygotowania projektu – od koncepcji po dokumentację wykonawczą. W pierwszym etapie firma Pas Projekt przygotowuje trzy warianty koncepcji architektoniczno-budowlanej, spośród których jedna zostanie ostatecznie zatwierdzona przez miasto. Na tym etapie powstaną również mapy do celów projektowych, dokumentacja geotechniczna oraz zostaną uzyskane wszystkie niezbędne decyzje administracyjne i warunki techniczne przyłączy do

miejskich sieci. Drugi etap obejmie szczegółową inwentaryzację istniejących obiektów oraz opracowanie projektu architektoniczno-budowlanego, który będzie bazował na zatwierdzonej koncepcji. Ostatni, trzeci etap to przygotowanie kompletnego projektu technicznego i wykonawczego, stanowiącego podstawę do ogłoszenia przetargu na realizację inwestycji.

Zgodnie ze specyfikacją, wykonawca jest zobowiązany do przygotowania projektu z zachowaniem wszelkich przepisów technicznych oraz uzyskania kompletu uzgodnień, ekspertyz i decyzji wymaganych prawem. Dokumentacja musi umożliwić uzyskanie pozwolenia na budowę i rozpoczęcie prac bez dodatkowych formalności.

Spółka ma także przekazać miastu pełnię autorskich praw majątkowych do opracowań oraz zagwarantować ich wykorzystanie w dalszych etapach inwestycji. Projekt obejmie m.in. rozwiązania w zakresie architektury, konstrukcji, instalacji elektrycznych, teletechnicznych, ciepłych, wodno-kanalizacyjnych i drogowych.

## Symboliczna inwestycja dla Chełma...

Budowa muzeum ma być nie tylko inwestycją architektoniczną, ale także ważnym miejscem pamięci narodowej i pojednania. W zamyśle władz miasta obiekt ma pełnić funkcję ośrodka edukacji historycznej, dokumentującego losy ofiar rzezi wołyńskiej i ukazującego drogę do porozumienia między narodami.

Prezydent Jakub Banaszek podkreślał w swoich wcześniejszych wypowiedziach, że Chełm – ze względu na swoje położenie i historię – jest naturalnym miejscem dla takiego projektu. Muzeum ma łączyć pamięć o przeszłości z misją budowania mostów między Polakami a Ukraińcami, w duchu prawdy i pojednania.

## ...ale też budząca kontrowersje

Przypominamy, że Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania w Chełmie to inicjatywy, które od początku wywołały burzliwą debatę zarówno wśród mieszkańców, jak i w środowiskach naukowych oraz politycznych. Mieszane uczucia mają też radni Rady Miasta Chełm, o czym pisaliśmy już niejednokrotnie. Ostatnio dyskusja wywiązała się podczas październikowej sesji, gdy głosowano nad nowym statutem tej placówki. Debaty wokół muzeum odbyły się też szerokim echem wśród mieszkańców Chełma, dzieląc ich na zwolenników i przeciwników tego zadania.

AW

# Nagrody dla chełmskich sportowców przyznane

● **CHEŁM** Prezydent Jakub Banaszek oraz przewodniczący chełmskiej rady sportu, radny Rady Miasta Chełm Wojciech Wójcik wręczyli nagrody dla sportowców oraz trenerów prowadzących szkolenie zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe za rok 2024.



nagród prezydent **Jakub Banaszek**. I podziękował zawodnikom i trenerom za zaangażowanie.

(apm)

## Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie ogłasza,

że posiada do rozbiórki budynek garażowy murowany o kubaturze 391,7 m<sup>3</sup>, powierzchni zabudowy 95,09 m<sup>2</sup>, i powierzchni użytkowej 85,0 m<sup>2</sup>.

Szczegółowe warunki i dane techniczne budynku przeznaczonego do rozbiórki dostępne są na stronie [word.chelm.pl](http://word.chelm.pl) oraz w siedzibie Ośrodka przy ul. Bielawin 2a.

Oferty na rozbiórkę przyjmowane są do dnia 25.11.2025 r. osobiście lub drogą elektroniczną.

Telefon kontaktowy 82 5650890 lub [sekretariat@word.chelm.pl](mailto:sekretariat@word.chelm.pl)

# Więcej ciekawych artykułów na [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl)

● **REGION** Policja zatrzymała 29-latkę. W sprawę zamieszana mieszkanka powiatu chełmskiego

# Biznes na fałszywych zaświadczeniach

Na trzy miesiące do tymczasowego aresztu trafił 29-letni mieszkaniec województwa śląskiego, podejrzany o wystawianie fałszywych zaświadczeń o przebytych kursach specjalistycznych. Dokumenty te wykorzystywano do wyłudzenia dotacji w instytucjach publicznych. W sprawę zamieszana jest też mieszkanka powiatu chełmskiego.



foto. KMP w Chełmie

Policjanci z Wydziału do Walki z Przestępczością Gospodarczą Komendy Miejskiej Policji w Chełmie zatrzymali we wtorek (4 listopada) na terenie Miela 29-letniego mieszkańca województwa śląskiego. Z ustaleń śledczych wynika, że mężczyzna, pobierając opłaty, wielokrotnie wystawiał fałszywe zaświadczenia o ukończeniu kursów specjalistycznych osobom ubiegającym się o finansowe dotacje z instytucji publicznych.

Zatrzymany został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Krasnymstawie, gdzie usłyszał zarzuty wystawiania dokumentów poświadczających nieprawdę w celu osiągnięcia korzyści majątkowej. Następnie śledczy wystąpili do sądu z wnioskiem o jego tymczasowe aresztowanie. Jeszcze tego samego dnia Sąd Rejonowy w Krasnymstawie, po zapoznaniu się z materiałem dowodowym, zastosował wobec podejrzanego trzymiesięczny areszt. Usłyszał on kilkanaście zarzutów - mówi

nadkomisarz Ewa Czyż, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

To nie była jedyna osoba podejrzana w tym śledztwie. Pod koniec października zarzuty usłyszała również 31-letnia mieszkanka powiatu chełmskiego, która – jak ustalono – pośredniczyła w przestępczym procederze.

Wobec niej zastosowano wolnościowe środki zapobiegawcze: dozór policji i poręczenie majątkowe.

Zgodnie z przepisami kodeksu karnego, za wystawianie dokumentów poświadczających nieprawdę w celu osiągnięcia korzyści majątkowej grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Sprawa ma charakter rozwojowy. Policjanci nadal ustalają, kto jeszcze mógł być zaangażowany w ten proceder.

(apm)

## ZAJĘCIA SURVIVALOWE W TERENIE



28 listopada 2025 r.



Miejsce: Strzelnica Stowarzyszenia Semper Fidelis, Rybie (gmina Rejowiec)



Godzina: grupa I – 09:00–12:00 | grupa II – 13:00–16:00

UDZIAŁ W WARSZTACIE JEST BEZPŁATNY.

ZAPISZ SIĘ NA WARSZTAT – FORMULARZ ONLINE LUB PAPIEROWY

### CEL ZAJĘĆ

ZAJĘCIA MAJĄ NA CELU NAUCZYĆ PRAKTYCZNEGO DZIAŁANIA W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH — BRAKU PRĄDU, WODY, ŻYWNOCİ CZY KONIECZNOŚCI EWAKUACJI. UCZESTNICY POZNAJĄ PODSTAWY ORIENTACJI W TERENIE, POZYSKIWIANIA WODY I POŻYWIENIA, BUDOWANIA SCHRONIEŃ I UDZIELANIA POMOCY W TRUDNYCH WARUNKACH.

### W PROGRAMIE m.in:

ORIENTACJA W TERENIE I PRACA Z MAPĄ,

ROZPALANIE OGNIA BEZ ZAPALNICZKI

ROZPOZNAWANIE ROŚLIN JADALNYCH I TRUJĄCYCH

BUDOWA SCHRONIEŃ I MASKOWANIE

SYGNALIZACJA I KOMUNIKACJA W TERENIE

### PROWADZĄCY

DOŚWIADCZONY INSTRUKTOR SURVIVALU

### ORGANIZATOR:

STOWARZYSZENIE O CHARAKTERZE STRZELECKIM I KOLEKCYJERSKIM SEMPER FIDELIS

[STOWARZYSZENIE.SEMPERFIDELIS@GMAIL.COM](mailto:STOWARZYSZENIE.SEMPERFIDELIS@GMAIL.COM)



SPINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI - CENTRUM ROZWOJU SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPARCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH MOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI

● **CHEŁM** Po dziewięciu zmianach terminu urząd unieważnił przetarg na nowe wiaty przystankowe

# Inwestycja, która nie może ruszyć z miejsca

**Chełm wciąż nie może doczekać się 38 nowych wiat przystankowych. Przetarg, który ogłoszono w sierpniu, był dziewięciokrotnie przesuwany, a teraz został unieważniony. Powód? Konieczność wprowadzenia poprawek formalnych po stronie miasta.**

Pierwotnie oferty miały zostać otwarte 25 sierpnia, później miasto dziewięciokrotnie publikowało kolejne aktualizacje dokumentów, tłumacząc to licznymi pytaniami od wykonawców. Ostatecznie termin wyznaczono na 22 października, ale do otwarcia nadal nie doszło. Z miejskiej platformy przetarg zniknął, a ratusz przyznał, że postępowanie zostanie unieważnione i przygotowane od nowa.



„W toku prowadzonego postępowania do Zamawiającego wpłynęły liczne wnioski o wyjaśnienie treści SWZ ze strony Wykonawców. Mając na uwadze niejasne,

rozbieżne parametry techniczne, które mogą powodować różne interpretacje przez Wykonawców, a mające wpływ na wynik postępowania, obowiązkiem

Zamawiającego jest unieważnienie postępowania w każdym przypadku, jeśli łącznie zostaną spełnione następujące przesłanki: dojdzie do naruszenia przepisów Pzp regulujących udzielenie zamówienia (wada postępowania), wada musi być niemożliwa do usunięcia, wada ma skutkować niemożliwością zawarcia niepodlegającej unieważnieniu umowy o udzielenie zamówienia publicznego. Dokumentacja niniejszego postępowania nie pozwala na prawidłowe, rzetelne skalkulowanie ceny oferty” – czytamy w informacji o unieważnieniu przetargu.

Postępowanie dotyczyło zaprojektowania i montażu 38 nowoczesnych wiat przystankowych, wyposażonych w elektroniczne tablice informacji pasa-

żerskiej, zieleni i elementy małej architektury. Choć inwestycja wydawała się prosta, jej formalna strona okazała się wyjątkowo problematyczna.

Firmy zainteresowane realizacją zadania przesłały dziesiątki pytań – m.in. o sposób integracji z miejskim systemem informacji pasażerskiej, parametry techniczne tablic LED, dostęp do dokumentacji API, a nawet o edytowalną wersję programu funkcjonalno-użytkowego. Każda odpowiedź magistratu wymuszała kolejne zmiany w dokumentacji, a te – następne przesunięcia terminu.

Jak przekazał Urząd Miasta Chełm, unieważnienie nie oznacza rezygnacji z inwestycji. Władze tłumaczą, że konieczne jest

wprowadzenie poprawek formalnych, by móc ogłosić postępowanie ponownie. Na razie nie wiadomo, kiedy to nastąpi.

O przyspieszenie działań apelował już w sierpniu radny **Wojciech Wójcik** z klubu Chełmianie, który w interpelacji wnioskował o nowoczesne wiaty z elektronicznymi ekranami i totemami reklamowymi. Część jego pomysłów znalazła się w miejskim projekcie, jednak – jak widać – realizacja wciąż stoi w miejscu.

Nowe wiaty planowano m.in. przy ulicach: 11 Listopada, Lwowskiej, Rejowieckiej, Połanieckiej, Okszowskiej i Wojsławickiej. Jeśli miastu uda się ponownie ogłosić przetarg i skutecznie wyłonić wykonawcę, realizacja zajmie około 12 miesięcy. **AW**

## Remont z poślizgiem?

● **CHEŁM** Mieszkańcy w okolicach ul. Połanieckiej skarżą się, że od miesięcy mają problem z zaparkowaniem swoich aut. Parking przy tej ulicy jest w remoncie, a prace – jak twierdzą – prowadzone są nieregularnie.

– Raz widać pracowników, coś się dzieje, a potem przez dłuższy czas nic. Teraz parking wygląda na gotowy, ale dalej jest ogrodzony i nikt nie może z niego korzystać – mówią mieszkańcy.

Sytuacja jest szczególnie uciążliwa, ponieważ przy ul.

Połanieckiej znajdują się szkoła i przedszkole, co powoduje duży ruch w godzinach porannych i popołudniowych. Rodzice dzieci skarżą się, że znalezienie miejsca do zatrzymania graniczy z cudem.

Zapytaliśmy urzędników miejskich o szczegóły inwestycji i przyczyny opóźnień.

Z odpowiedzi wynika, że prace budowlane przy parkingu rozpoczęły się w lipcu br., a harmonogram zakładał zakończenie robót do września 2025 r. Jednak w trakcie realizacji pojawiły się

problemy techniczne.

„Razem z budową parkingu jest wykonywana droga dojazdowa do parkingu wzdłuż bloku przy ul. Połanieckiej 2A. W trakcie realizacji prac projektowych nastąpiła konieczność wykonania dodatkowej podbudowy drogowej na ul. Połanieckiej. Powyższe prace wymagały podpisania aneksu do umowy, co spowodowało wstrzymanie robót przy ul. Połanieckiej. W chwili obecnej sprawy formalne zostały zakończone i wykonawca przystąpił do

robót drogowych” – poinformował ratusz.

Jak nam przekazano, wykonawca realizuje w ramach jednej umowy kilka podobnych inwestycji w mieście, a termin ich zakończenia przypada na 20 czerwca 2026 roku.

Miasto zapewnia, że nadzór nad inwestycją jest prowadzony na bieżąco, a dodatkowo nad pracami czuwa inspektor nadzoru.

Niestety, mieszkańcy nie mogą liczyć na tymczasowe miejsca parkingowe.



fot. Jakub Bańaszek, profil Facebook

– Miasto nie dysponuje w tym rejonie dodatkowymi miejscami, które mogłyby być udostępnione – przekazano w odpowiedzi na nasze pytanie.

Na zakończenie robót i udostępnienie parkingu trzeba więc jeszcze poczekać. Jak poinformował magistrat, zakończenie prac przy przebudowie ul. Połanieckiej,

dojazdu do Szkoły Podstawowej nr 8 oraz dojazdu do parkingu zaplanowane jest do 30 listopada 2025 roku.

Do tego czasu parking pozostanie zamknięty, ponieważ – jak wyjaśnia urząd – nie ma obecnie możliwości dojazdu do niego inną drogą niż przez remontowaną ul. Połaniecką. **AW**

● **CHEŁM** Ciepło zarobiło miliony, sport kosztuje, a komunikacja wodorowa dopiero raczkuje

# Spółki miejskie pod lupą radnych

**Doroczna informacja o nadzorze właścicielskim nad spółkami komunalnymi Chełma za 2024 rok pokazała, że miejskie przedsiębiorstwa wychodzą na prostą. Siedem z nich zakończyło rok z zyskiem, a tylko dwie – ze stratą. Radni podczas posiedzenia komisji budżetu i rozwoju gospodarczego wysłuchali szczegółowych wyjaśnień prezesów i pytali o koszty, inwestycje i wpływ na mieszkańców.**

**MPEC – rekordowy zysk i inwestycje w dekarbonizację**

Największy sukces finansowy odniosło Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej. Zysk netto spółki wyniósł 11,63 mln zł, wobec 3,6 mln zł rok wcześniej.

– To efekt zmian taryfowych i stabilizacji rynku paliw po kryzysie energetycznym – tłumaczyła prezes **Katarzyna Hapońska-Gajewska**.

Radny **Sebastian Bielecki** (Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej) zwrócił jednak uwagę, że tak wysoki wynik może oznaczać duże obciążenie dla mieszkańców.

– Czy ten zysk nie wynika z tego, że mieszkańcy płacą za ciepło zbyt dużo? – pytał.

Prezes Hapońska wyjaśniła, że wzrost przychodów nie ozna-

czał wyższych rachunków.

– Obowiązywał rządowy mechanizm ochrony odbiorców – część kosztów pokrywał budżet państwa, a nie mieszkańcy. Zysk przeznaczamy na inwestycje w dekarbonizację i współspalanie biomasy – mówiła.

Spółka realizuje modernizację kotłowni i planuje przejście na wielopaliwowość.

– To konieczne, by Chełm był przygotowany na transformację energetyczną – dodała prezes.

**MPGK – zysk z odpadów i stacji paliw**

Drugą najbardziej dochodową spółką było Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, które osiągnęło 1,62 mln zł zysku (rok wcześniej 786 tys. zł). Wynik poprawiła praca Zakładu Przetwarzania Odpadów w Srebrzyszczu i uruchomiona w styczniu 2024 roku Miejska Stacja Paliw.

**PUM i TBS – stabilne filary mieszkaniowe**

Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych zarobiło 748 tys. zł, zajmując się zarządzaniem wspólnotami i remontami. Natomiast Chełmskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego wypracowało 330 tys. zł zysku, głównie z najmu lokali i zarządzania budynkami. Obie spółki utrzymują stabilną pozycję finansową.

**CLA – wodór kosztuje, ale to przyszłość**

Chełmskie Linie Autobusowe zarobiły 255 tys. zł, choć – jak zwrócił uwagę radny **Łukasz Krzywicki** (KR KO) – w praktyce całość jej działalności jest finansowana przez miasto.

– Skoro komunikacja jest bezpłatna, skąd zysk i jakie przychody pozostałe generuje spółka? – pytał radny.

Prezes **Mariusz Chudoba** odpowiadał: – Zysk wynika z realizacji umowy z miastem, które pokrywa koszty i rekompensatę wynikającą z przepisów UE. To standard we wszystkich samorządach. Komunikacja nigdy nie jest dochodowa, ale jest usługą publiczną.

W 2024 roku CLA rozpoczęły transformację na komunikację wodorową – zakupiono 26 autobusów zasilanych wodorem o łącznej wartości 97 mln zł.

– To ogromna zmiana technologiczna. Uczymy się tych pojazdów – pierwszy wyjechał na ulice w maju, kolejne dołączyły latem i jesienią – mówił Chudoba.

Wiceprezydent **Radosław Wnuk** przypomniał, że dzięki tym inwestycjom Chełm ma dziś nowe pętle autobusowe, system informacji pasażerskiej i najnowocześniejszy tabor.

– To skok cywilizacyjny – 4

miliony pasażerów rocznie korzystają z bezpłatnej komunikacji, co też ma wymiar społeczny – podkreślił.

**Chełmski Park Wodny i Targowiska – tłumaczy się z kredytu i dachu**

Mimo rosnącej frekwencji, spółka wciąż notuje stratę. W 2024 roku wyniosła ona 1,88 mln zł, o ok. 180 tys. zł mniej niż rok wcześniej.

Prezes **Piotr Juszcak** wyjaśniał, że głównym problemem są koszty kredytu (ok. 1 mln zł rocznie) oraz zużycie techniczne obiektu.

– Filtry, rury, elementy stalowe – wszystko ulega korozji. Obiekt ma dziewięć lat, pracuje w systemie ciągłym, więc koszty remontów są ogromne – mówił.

Zapowiedział także rozszerzenie oferty basenu i strefy saun, które są najbardziej dochodowe w podobnych obiektach w kraju.

Na pytanie o przeciekający dach hali targowej przy ul. Popieluski wyjaśnił, że sytuacja jest skomplikowana własnościowo.

– Każdy kupiec ma swój kawałek dachu. Próbowaliśmy zebrać środki wspólne, ale część handlowców nie chciała partycypować. Spółka dba o część wspólną, ale całość wymaga generalnego remontu – tłumaczył.

**ChKS – kosztowny sukces sportowy**

Największą stratę poniósł Chełmski Klub Sportowy – 5,9 mln zł.

– Nie mówimy o zadłużeniu – to wynik księgowy, bo dotacje z miasta nie wchodzą do przychodów spółki – tłumaczył przedstawiciel urzędu miasta **Kamil Pietszczyk**.

Wiceprezes **Dominik Małyś** przyznał, że klub wciąż szuka sponsorów.

– Po odejściu spółek Skarbu Państwa sytuacja była trudna, ale teraz wraca do nas Bogdanka – partner strategiczny Akademii Siatkówki. Mamy już ponad 50 sponsorów lokalnych – wyliczał.

Klub prowadzi też akademie: siatkarską i piłkarską oraz współpracuje z dziesięcioma klasami sportowymi w chełmskich szkołach.

– To inwestycja w młodzież i w przyszłość lokalnego sportu – podkreśliła wiceprezydent **Dorota Cieślak**.

**Fabryka Chełm – projekt w zawieszaniu**

Spółka Fabryka Chełm wypracowała 528 tys. zł zysku, ale realizacja inwestycji – nowoczesnego kompleksu po byłym terenie dworca PKS – utknęła w martwym punkcie.

Wiceprezydent Wnuk wyja-

śnił, że trwają rozmowy z większościowym udziałowcem.

– Chcieliśmy zachować pierwotną bryłę budynku ze względów architektonicznych, ale nie doszło do porozumienia. Analizujemy kolejne propozycje rozwiązania tego impasu – mówił.

**MPRD – na finiszu likwidacji**

Likwidowane Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych uzyskało 50 tys. zł zysku, utrzymując się z wynajmu majątku. Wiceprezydent potwierdził, że proces likwidacji jest na końcowym etapie, a cały majątek został już w większości sprzedany.

**Głosowanie – większość „za”, część z rezerwą**

Po zakończeniu dyskusji komisja przegłosowała przyjęcie informacji o nadzorze właścicielskim. Za głosowało 8 radnych (**Kamil Błaszczuk, Mariusz Kowalczyk, Piotr Krawczuk, vel Walczuk** – z KR Chełmianie; **Longin Bożeński, Adam Kister, Tomasz Szczepanek, Marek Tomaszewski, Grażyna Wietrzyk-Neckier** – z KR PiS), 4 się wstrzymało (**Sebastian Bielecki, Łukasz Krzywicki** – z KR KO; **Marcin Lipczuk, Stanisław Mościcki** – z KR Polska 2050), 1 radna nie oddała głosu (**Dorota Rybacka** – z KR PiS), a 1 była nieobecna (**Małgorzata Sokół** – z KR KO). Nikt nie był przeciwny. **AW**

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Czy konflikt z włodarzem można uznać za zamknięty?

# Radny zrezygnował z mandatu

**Relacje pomiędzy radnym Sławomirem Kułagą a burmistrzem Gabrielem Adamcem pozostawały napięte od początku bieżącej kadencji. W samorządowym kotle zawrzało ponownie w czasie ostatniej sesji, kiedy obaj panowie posprzeczali się o wiarygodność. Ostatecznie jednak nikt chyba nie spodziewał się, że radny pożegna się ze swoimi obowiązkami. Co można uznać za iskrę, która doprowadziła do wybuchu?**

**To była bomba z opóźnionym zapłonem**

Niewykluczone, że do kolejnej, ostrej rozmowy w ogóle by nie doszło, gdyby nie konkretny pretekst w postaci informacji na temat ostatnich oświadczeń majątkowych. Udzieliła jej radnym przewodnicząca rady Iwona Herda. Zauważyła, że niektóre dokumenty nie zostały sporządzone tak, jak być powinny. Radni nie uszeregowali błędów związanych chociażby z prawidłowym zapisaniem uzyskanych w ubiegłym roku dochodów.

Jak powiat chełmski długi i szeroki, takie i inne przewinienia przytrafiają się radnym niemal w każdej z gmin. Uwagi na temat oświadczeń przeszłyby bez echa zapewne i Rejowcu Fabrycznym, ale zupełnie nieoczekiwanie do treści jednego z nich – dokumentu złożonego przez radnego Sławomira Kułagę – postanowił odnieść się, pod koniec obrad – burmistrz Gabriel Adamiec.

- Dzisiejsza sesja (obrady miały

miejsce 27 października – przyp. red.) to jedyna sesja, na której możemy poruszyć sprawę oświadczeń majątkowych za ubiegły rok. Wszystkie nasze oświadczenia majątkowe są dostępne. Jesteśmy przecież osobami publicznymi i zainteresowani mogą sięgnąć do Biuletynu Informacji Publicznej. Przyznam, że długo się zastanawiałem nad tym, dlaczego pan, panie radny Kułago, nie wykazał w swoim oświadczeniu diet. Tak, dobrze państwo słyszycie – pan radny nie wykazał swoich diet. Odpowiedź na to pytanie przyszła w czasie ostatniego spotkania z grupą mieszkańców naszego miasta. Po tym spotkaniu otrzymałem kilka telefonów z pytaniem, czy to prawda, że radny Kułago nie pobiera diet. Otóż to nieprawda. Zweryfikowałem osobiście te dane. Natomiast na oświadczeniu te diety nie zostały wykazane. Oczywiście fakt ten nie wiąże się z żadnymi konsekwencjami. W mojej opinii jednak informacja, jaką podał pan na spotkaniu z mieszkańcami, że nie pobiera diet, przekłada się na brak jakiegokolwiek wiarygodności – ocenił, odnosząc się do treści oświadczenia, burmistrz Gabriel Adamiec.

Dodał przy tym, że od osoby publicznej spodziewa się innych standardów postępowania.

- Poza tym ma pan swoją przeszłość, która nie powinna na to pozwolić – podsumował burmistrz.

Radny postanowił, że nie pozostanie bierny.

- Widzę, że dalej prowadzi pan swoje gierki. Jakis czas temu zaatakował pan na sesji panią radną Wi-

śniewską. Teraz przypuścił pan atak na mnie. A prosiłem, skończmy z takimi zachowaniami. Weźmy się do pracy dla dobra mieszkańców miasta. Mówili o tym dzisiaj i pan radny Kister, i pan radny Grams (radny odniósł się do zagadnienia gospodarki odpadami komunalnymi. O dyskusji na ten temat piszemy w innym artykule – przyp. red.). Nie będę już wspominał o tym, co pan obiecywał w lipcu – że urząd przegotuje odpowiednie dane itd. Że to wszystko zostanie przeanalizowane i spotkamy się, by wypracować rozwiązania. Tyle czasu minęło – nie mamy nic. Ale dobrze – niech pan dalej atakuje. Niech pan dalej prezentuje taki poziom jako burmistrz. Po prostu super. Wszystko się zresztą pięknie nagrało. Ten atak to dowód rzeczowy. Mam jednak pytanie do pani mecenas – czy pan burmistrz jest od tego, aby oceniać oświadczenia i przedstawiać to później publicznie? Nie jest chyba powołanym do tego organem? Ta dyskusja nie ma sensu. Dziwię się jednak, że pan dalej nie zrozumiał tego, co mówiłem na jednej z poprzednich sesji. I tego, co mówiła na ten temat pani przewodnicząca. Niech pan się w końcu ogarnie z tym atakowaniem radnych. Czy pan zna swoją rolę? Ja oczywiście nie przepuszczę tego, co pan zrobił w kontekście tego spotkania na ul. Skłodowskiej i bloku nr 2 – odpowiedział burmistrzowi radny Kułago.

**Wszystko rozegrało się przy Skłodowskiej?**

W jego ocenie opinia włodarza

na temat złożonego przez niego oświadczenia to rodzaj zemsty – za co?

- Pan burmistrz został wyproszony ze spotkania z mieszkańcami. Dysponuję zresztą sprawozdaniem z tego spotkania. I to sami mieszkańcy wyprosiли pana burmistrza, nie ja – stwierdził radny.

W dyskusję włączyła się na pewnym etapie przewodnicząca rady Iwona Herda, która usiłowała ją zakończyć. Bezskutecznie. Radny Kułago domagał się wyjaśnienia, czy włodarz jest uprawniony do udzielania jawnej informacji na temat treści oświadczenia i jego merytorycznej oceny.

- Jeśli ktoś stwierdził, że nieprawidłowo wypełniłem swoje oświadczenie, to dlaczego nikt mnie nie wezwał do tego, abym je uzupełnił? To jest przecież prosta sprawa – argumentował radny.

O tym, w jaki sposób sprawdzone są oświadczenia, poinformowała radnego przewodnicząca rady.

- W świetle obowiązujących przepisów oświadczenia majątkowe sprawdzam ja, a następnie przesyłam je do urzędu skarbowego, gdzie prowadzone są dalsze czynności. Zobowiązana jestem do tego, aby do ostatniego dnia października danego roku przedstawić państwu informację związaną z analizą tych oświadczeń. I to zrobiłam. Nie wskazałam konkretnych nazwisk, chociaż prawo mi na to pozwala – stwierdziła jasno przewodnicząca Herda.

Radny dowiedział się również,

że przepisy nie mówią wprost, w jaki sposób radni mają zostać poinformowani o ewentualnych nieprawidłowościach. Niekiedy informowani są o tym pisemnie, a czasami konkretne oświadczenia omawiane są w czasie obrad. Prawo, jak się okazuje, nie przewiduje również możliwości wprowadzania do złożonych oświadczeń jakichkolwiek dodatkowych uzupełnień.

- W ogóle nie wiem, co się tutaj dzieje. Pani przewodnicząca nie wymieniała radnych z imienia i z nazwiska. Pan burmistrz natomiast chciał pojechać i pojechał. Po prostu super. Kiedy jednak składałem to oświadczenie, wprowadzałem pewne uzupełnienia. Wystarczyło zwrócić uwagę na tę dietę. Zresztą co takiego miałem do ukrycia? Jakież 800 zł przy całych moich dochodach? Ale atak się udał – skwitował radny.

**Grosze nie grosze, wykazać wypada**

Przewodnicząca potwierdziła, że za nieprawidłowo wypełnione oświadczenie „nikt głowy nie urywa”, ale gdyby zależało jej na tym, konsekwencje błędów, jakie popełnił nie tylko radny Sławomir Kułago, byłyby dużo poważniejsze.

- Chciałabym jednak zwrócić uwagę na to, że takie „historie”, które na sesji dzieją się nie po raz pierwszy, są naprawdę nie na miejscu. Mogę powiedzieć tylko tyle, że nikt nie zrzekł się swojej diety – podkreśliła, kierując uwagę do obu samorządowców.

Radny Kułago wyjaśnił, że prawo nie pozwala mu co prawda na całkowite zaniechanie pobierania diety, ale zapewnił jednocześnie, że przekazuje ją na cele charytatywne.

- Przyznam, że nie mam do pana burmistrza żadnych pretensji. Mam jednak do państwa – koleżanek i kolegów. Powinniśmy tworzyć zwartą grupę. Dla dobra społeczeństwa. Po raz kolejny grupa radnych jest atakowana, a wy uznajecie, że „ok”. Nic się nie dzieje – stwierdził nie bez ironii radny Kułago.

W słowną przepychankę z przewodniczącą Herdą wdał się również radny **Mariusz Grams**, kiedy ta usiłowała zamknąć dyskusję.

W kulminacyjnym momencie radny Sławomir Kułago oświadczył, że składa mandat i opuścił salę obrad.

- Naszym priorytetem pozostaje dalsza, stabilna i merytoryczna praca na rzecz naszych mieszkańców. W niedługim czasie zostaną rozpoczęte działania związane z uzupełnieniem składu rady. Przed miastem stoi szereg ważnych zadań, w których potrzebna jest dobra atmosfera oraz konstruktywna praca wszystkich przedstawicieli samorządu. Mam nadzieję, że pan radny w związku ze swoim odejściem z funkcji publicznej wykaże się klasą w relacjach z władzami miasta, urzędem oraz innymi jednostkami samorządu. Jest to jego osobista decyzja. Szanujemy ją i życzymy panu radnemu powodzenia w dalszej drodze zawodowej – ocenił po obradach burmistrz Gabriel Adamiec. **RC**



## Ciepło z natury – nowoczesne ogrzewanie domów

**Pompa ciepła zmienia oblicze polskich miast i wsi. Sielskie krajobrazy bez dymu z kominów, miasta bez smogu, bezpieczne i ciepłe domy, których nie trzeba ogrzewać kłotami na paliwa stałe to nowa rzeczywistość.**

Mieszkańcy wsi i małych miast coraz chętniej korzystają z pomp ciepła. W przeciwieństwie do pieców na węgiel czy drewno, pompa nie wymaga codziennego rozpalania i noszenia opału, działa automatycznie, wykorzystując energię z powietrza, wody lub ziemi, by ogrzać dom i wodę użytkową. Zapewnia czyste powietrze, komfort, bezpieczeństwo i niższe rachunki. Nie zależy od sieci ciepłowniczych i gazowych, których w wielu miejscach nie ma. Z pompą nie ma też obaw o zaccadzenie.

**CZY WARTO POSTAWIĆ NA POMPE CIEPŁA?**

Urządzenie „wydobywa” ciepło z otoczenia nawet wtedy, gdy na zewnątrz panuje mróz. Jest ekologiczne, ciche i wydajne. W porównaniu z tradycyjnymi kłotami, pompy ciepła są 3 do 5 razy bardziej efektywne. Oznacza to, że z każdej pobranej jednostki energii dostarcza nawet pięć jednostek ciepła. Dzięki temu ogrzewanie jest wygodne i ekonomiczne.

Właściwie dobrana i zainstalowana pompa ciepła zwróci się po kilku latach, a potem zapewni oszczędności. Może współpracować z instalacją fotowoltaiczną i magazynem energii, co obniży koszty i uniezależni od wahań cen prądu czy paliw.

**CO SĄDZĄ UŻYTKOWNICY?**

Jak wynika z badań SW Research z sierpnia 2025 roku, aż 80% polskich użytkowników pomp ciepła jest zadowolonych, a tylko 5% ma uwagi. To najwyższy wskaźnik satysfakcji wśród

technologii grzewczych. Użytkownicy cenią wygodę obsługi (84%), bezawaryjność (77%) i stabilne koszty (62%).

Pompy ciepła sprawdzają się w nowych i starszych domach, także na wsi. Jak pokazują badania SW Research, satysfakcja z pomp ciepła jest wysoka niezależnie od wieku budynku i innych rozwiązań energooszczędnych. W ocieplonych domach ponad 80% respondentów deklaruje pełne zadowolenie, a w nieocieplonych budynkach ten odsetek sięga 63%.

**KOMFORT, BEZPIECZEŃSTWO, WYGODA**

Pompa ciepła jest praktycznie bezobsługowa. Dostosowuje swoją pracę do temperatury na zewnątrz i oczekiwanej temperatury wewnątrz budynku. Przez aplikację w telefonie można zdalnie ustawić temperaturę, harmonogram, a nawet włączyć tryb urlopowy. To ogromna zmiana dla mieszkańców małych miejscowości, którzy byli



przyzwyczajeni do pracy przy piecu i konieczności gromadzenia węgla czy drewna na zimę.

Choć koszt zakupu i montażu pompy ciepła jest znaczący, należy pamiętać, że to inwestycja długoterminowa. Dobrze dobrany system, zainstalowany przez profesjonalistę, spłaci się w kilka lat. A później generuje realne oszczędności.

Dostępne są krajowe i lokalne programy oferujące dotacje na zakup i montaż pomp ciepła. Coraz częściej gminy wspierają inwestycje w pompy ciepła – finansowo i edukacyjnie. Informacje można znaleźć m.in. na stronie [www.pompucieploglowa.pl](http://www.pompucieploglowa.pl).

**GŁOS EKSPERTÓW**

**Paweł Lachman**, prezes PORT PC:

- Wysoki poziom zadowolenia użytkowników to najlepszy dowód, że technologia pomp ciepła sprawdza się w praktyce. To rozwiązanie wygodne, bezobsługowe i odporne na wahania cen energii. Pompa ciepła jest najefektywniejszym źródłem ogrzewania dla polskich domów, zwłaszcza poza wielkimi metropoliami.

**Bartłomiej Derski**, ekspert rynku energetycznego: - Popularność pomp ciepła rośnie nie dlatego, że są modne, ale dlatego, że po prostu działają – cicho, niezawodnie i taniej niż wiele tradycyjnych rozwiązań.

**NAJWIĘCEJ POMP NA WSI**

To na wsi i w małych miastach pompy ciepła mają duże znaczenie. Dawniej dzieci często wracały ze szkoły do wychłodzonych domów, bo rodzice pracowali i nie miał kto napalić w piecu. Do domu z pompą ciepła aż chce się wracać, bo jest zawsze ciepły i przytulny.

Dla rolników i właścicieli małych firm to szansa na poprawę efektywności energetycznej i lepsze warunki pracy. Pompa ciepła ogrzewa dom, ale i warsztat, sklep czy gospodarstwo.

W Unii Europejskiej działa już ponad 25 milionów pomp ciepła, a w Polsce w sys-

**WYBÓR INSTALATORA**

Jak w każdej inwestycji technicznej, kluczem jest dobór odpowiedniego urządzenia i profesjonalny montaż. Pomogą w tym poradniki PORT PC dostępne online:

- „Jak wybrać instalatora do montażu pompy ciepła?” – o kwalifikacjach wykonawcy instalacji i serwisie,
- „Jak optymalnie obsługiwać pompę ciepła?” – praktyczne wskazówki dla użytkowników,
- „Czy Twój dom jest gotowy na pompę ciepła?” – lista 10 korzyści i 5 obszarów do sprawdzenia przed inwestycją.

Materiały są dostępne na stronie [Pompujcieploz glowa.pl](http://Pompujcieploz glowa.pl).

temach centralnego ogrzewania budynków – około 700 tysięcy. To technologia, która nie jest nowa, lecz dopiero teraz doceniana. Wynalazek Nicolasa Carnota, rozwinięty w XIX wieku przez Petera von Rittingera i współcześnie udoskonalony, pomógł rozwiązać problemy ekologicznego ogrzewania. Dzięki pompom możemy oddychać czystym powietrzem.



**GDZIE SZUKAĆ INFORMACJI?**

Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o pompach ciepła, ich finansowaniu i eksploatacji, odwiedź:

- [www.pompucieploglowa.pl](http://www.pompucieploglowa.pl) – oficjalna kampania edukacyjna PORT PC,
- <https://pobe.pl/uproszczony-kalkulator-pobe-przez-polski-alarm-smogowy/> – kalkulator kosztów ogrzewania,
- <https://www.facebook.com/pompucieploglowa/> – społeczność użytkowników i ekspertów.

OGŁOSZENIE

Ogłoszenie o przetargu ustnym nieograniczonym o sprzedaży dwóch lokali użytkowych wyodrębnionych w budynku gospodarczym zlokalizowanym na działce nr 322/76 o pow. 0,0694 ha, położonej w obrębie Okszów-Kolonia, gmina Chełm. Przedmiotem sprzedaży jest samodzielny lokal niemieszkalny – pomieszczenie gospodarcze nr 4 o powierzchni użytkowej 13,00 m<sup>2</sup> wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej 1300/14090 w budynku w którym znajduje się lokal oraz samodzielny lokal niemieszkalny – garaż nr 6 o powierzchni użytkowej 13,30 m<sup>2</sup> wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej 1330/14090 w budynku w którym znajduje się garaż. Przetarg odbędzie się w dniu 19 grudnia 2025 r.:

1) o godzinie 12<sup>00</sup> – sprzedaż samodzielnego lokalu niemieszkalnego – pomieszczenia gospodarczego - cena wywoławcza (brutto) – 13 651,00 zł, kwota wadium – 700,00 zł,

2) o godzinie 13<sup>00</sup> – sprzedaż samodzielnego lokalu niemieszkalnego – garażu - cena wywoławcza (brutto) – 13 967,00 zł, kwota wadium – 700,00 zł, w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, I piętro, sala nr 83.

Ogłoszenie zamieszczono na tablicy ogłoszeń urzędu - I piętro (skrzydło B), na stronach: [www.powiatchelmski.pl](http://www.powiatchelmski.pl), [www.spchelm.bip.lubelskie.pl](http://www.spchelm.bip.lubelskie.pl).

## Kolejne remonty ulic jeszcze w tym roku

● **CHEŁM** Miasto rozstrzygnęło przetarg na przebudowę czterech ulic: Starościńskiej, Juliusza Słowackiego, Litewskiej oraz Ignacego Mościckiego. To kolejna inwestycja drogowa w tym roku – jej wartość wynosi ponad 10,7 mln zł brutto.

Zakres prac obejmie kompleksową przebudowę nawierzchni, chodników i infrastruktury towarzyszącej. Inwestycja ma poprawić komfort i bezpieczeństwo kierowców oraz pieszych.

W postępowaniu przetargowym, ogłoszonym 16 października, wzięło udział pięć firm z regionu. Ceny ofert wahały się od niespełna 10,8 mln zł do ponad 17 mln zł brutto. Najtańszą ofertę – 10 760 585,73 zł brutto – złożyła firma Pref-Bet Wytwórnia Mas Bitumicznych, Beton i Prefabrykatów Sp. z o.o. z Paw-

łowa i to właśnie ona została wybrana do realizacji zadania.

Zgodnie z założeniami prace obejmą przebudowę ul. Starościńskiej, ul. Słowackiego (od ul. I Pułku Szwoleżerów do ul. Starościńskiej), ul. Litewskiej oraz ul. Mościckiego.

Miasto przeznaczyło na realizację inwestycji 12 774 197,68 zł, co oznacza, że zwycięska oferta pozwoliła zaoszczędzić ponad 2 mln zł w stosunku do zakładanego budżetu.

Jak poinformował prezydent **Jakub Banaszek**, prace ruszą w najbliższych tygodniach. – Działamy. Realizacja jeszcze w tym roku – zapowiedział wódtarz Chełma w mediach społecznościowych.

Nowe nawierzchnie na czterech ulicach mają być kolejnym krokiem w poprawie infrastruktury drogowej miasta.

AW

## Odeszli...

Longina Weremczuk, lat 90  
Krystyna Glaz, lat 72  
Aniela Pawluk, lat 79  
Leszek Kołosiński, lat 59  
Czesława Łuczka, lat 99  
Małgorzata Suska, lat 84  
Maria Porzycka, lat 84  
Irena Toporowska, lat 77  
Andrzej Chłopiński, lat 66

Aleksandra Spitzer, lat 83  
Andrzej Bartoszek, lat 60  
Stanisław Prus, lat 74  
Bogusława Petruk, lat 81  
Marianna Kaniewska, lat 75  
Sabina Dziurjan, lat 70  
Danuta Sadowska, lat 71  
Bronisława Narolska, lat 90

● **POWIAT CHEŁMSKI** Tak samorządowcy dbają o zabłąkane pupile

## Otwarcie na cztery łapy

**Jak pogodzić oficjalne procedury z realnymi potrzebami? Jak reagować na tyle różnych przypadków, z których każdy wymaga osobnego podejścia? Urzędowi wcale nie jest łatwo zadbać o bezdomne zwierzęta. Bo znakomita większość z nich nie jest bezdomna. Kiedy właściciele wiedzą już, że będą z nimi same „kłopoty”, łądają w samochodzie, a potem na gminnej drodze lub pobliskim zagajniku. Ale są na szczęście także tacy, którzy otwierają kraty kójca, żeby ofiarować zagubionemu czworonogowi nowy dom.**

**Zwracają się do gminy, bo się zdruzili**

Dokładnie takie doświadczenia ze zwierzętami ma wójt gminy Kamień **Dariusz Stocki**. Utrzymuje, że 90% psów, bo to one stanowią znakomitą większość zwierząt, które pod swoje skrzydła bierze urząd i inne instytucje, nie pochodzą ani z terenu gminy Kamień, ani terenów ościennych gmin.

– Sądzę, że wszyscy doskonale kojarzymy ten mechanizm. Kiedy pies jest mały, dzieci traktują go trochę jak pupila, jak zabawkę, którą można odstawić na przyszłowiową półkę czy do kąta w dowolnym momencie. Tymczasem dojrzałe, dorosłe psy mają swoje potrzeby. Dodatkowej uwagi wymagają też „emeryci” – psy, które mają już swoje lata i dodatkowe schorzenia. Wielu właścicieli, którzy mają świadomość, że problem mogą nastąpić lada moment, decyduje się na pozostawienie psa w lesie czy na jednej z gminnych dróg – uważa wójt Stocki.

Jego gmina, jak podkreśla, dokłada wszelkich starań, aby znaleźć efektywną odpowiedź na wszystkie najistotniejsze pytania. Przypadków i sytuacji jest bez liku. Każda inna. Każda wymaga innych rozwiązań.

– Nasi mieszkańcy są wyjątkowo czujni i starają się zgłaszać do urzędu każdego, potencjalnie bezdomnego psa. Czasami dochodzi do pomyłek (śmiech). Nasi pracownicy mają na stanie odpowiednie wyposażenie do odławiania. Niejednokrotnie jednak ktoś prosi nas o zaopiekowanie się psem,

który został rzekomo znaleziony, a tak naprawdę stanowi własność konkretnej rodziny. Doświadczenie podpowiada mi, że do adopcji trafiają najczęściej młode pieski. Starszych raczej nikt już nie chce. Jeśli jednak ktoś zdecyduje się na adopcję, to nowy właściciel może liczyć na nasze wsparcie – zaznacza Stocki.

Założenia zawarte w „Programie opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt” – dokument, który przyjmowany jest przed radę gminy co roku – samorząd realizuje w porozumieniu z Państwowym Powiatowym Lekarzem Weterynarii, chełmskim schroniskiem dla zwierząt, kołami łowieckimi, ale też prywatnym podmiotem, który świadczy dla gminy usługi weterynaryjne.

– Na różnego rodzaju działania wydajemy co roku ok. 50 tys. zł. Staramy się też rozwiązywać sporne sytuacje poprzez rozmowę i wyjaśnienia. Często jednak nasi

cyjne ze schroniskiem, w której nowy opiekun zobowiązuje się do zapewnienia odpowiednich warunków bytowych i opieki. Średnio do schroniska trafia kilka zwierząt rocznie. Serdecznie zachęcam wszystkich, którzy rozważają adopcję, do kontaktu ze schroniskiem – pracownicy udzielą wszelkich informacji i pomogą w dopełnieniu formalności – przekazał nam wódtarz miasta, który sam postanowił zaopiekować się trzema bezpiecznymi kotami.

Informacje na temat warunków opieki nad bezdomniakami przekazała nam również gmina Chełm. Także tutaj bezdomne zwierzęta – a więc takie, w przypadku których niemożliwe jest ustalenie właściciela – trafiają do chełmskiego schroniska dla bezdomnych zwierząt. Co istotne, osoby, które zdecydowały się na adopcję takiego czworonoga, mogą liczyć na dodatkowe korzyści.

– Taka osoba może korzystać z bezpłatnej kastracji bądź ste-



interesanci mylnie postrzegają swoje prawa i obowiązki, niestety – ocenia Stocki.

**Są gotowe rozwiązania, ale czegoś brak**

Ten obszar funkcjonowania samorządu bliski jest także burmistrzowi **Gabrielowi Adamcowi**.

– Odnalezione psy i koty trafiają do schroniska, z którym miasto ma podpisaną umowę. Tam otrzymują niezbędną opiekę weterynaryjną, są szczepione i przygotowane do adopcji. Podjęcie takiej adopcji jest możliwe zarówno dla mieszkańców naszego miasta, jak i dla osób spoza jego terenu. Warunkiem przekazania zwierzęcia jest podpisanie umowy adop-

rylizacji i pierwszych podstawowych zabiegów weterynaryjnych. Otrzymuje również Certyfikat Dobrego Serca, suchą karmę dla pupila oraz bezpłatne, całoroczne przejazdy Gminną Komunikacją Samochodową. W bieżącym roku nowy dom otrzymało, także dzięki dodatkowym zachętom, 10 psów. Jeśli idzie o koty wolno żyjące, to nie są traktowane jako zwierzęta bezdomne, dlatego nie należy ich wylapywać ani umieszczać w schronisku. Opieka nad nimi polega na zapewnieniu im podstawowych warunków do życia w miejscu ich codziennego bytowania. Poddawane są zabiegom sterylizacji i kastracji, a następnie staramy się znaleźć osoby, które zechcą się nimi zaopiekować – przekazali nam pracownicy Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Obrony Cywilnej Urzędu Gminy Chełm.

Czujni starają się być również pracownicy Urzędu Miejskiego w Siedliszczu. Reagują, jak nas zapewniono, na każdy zgłoszony do gminy przypadek. Także tutaj wszystkie zadania realizowane są na podstawie „Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt”.

Gmina współpracuje z miastem Chełm i właścicielem schroniska dla bezdomnych zwierząt, na podstawie porozumienia międzygminnego 18 grudnia 2024 r. Schronisko zapewnia przyjęcie, utrzymanie oraz opiekę weterynaryjną dla bezdomnych psów i kotów z terenu naszej gminy. Te natomiast osoby, które zainteresowane są adopcją zwierząt – zarówno mieszkańcy naszej gminy, jak i pozostali – mogą się zgłosić i przystąpić do adopcji bezdomnego zwierzę-



**Wójt Joanna Jabłońska dba o to, aby informacja o potrzebujących zwierzętach dotarła do szerokiego grona odbiorców**

W takim przypadku zawierana jest umowa adopcyjna, określająca zasady przekazania zwierzęcia nowemu opiekunowi – wyjaśniła nam zastępca burmistrza **Joanna Dziewulska**.

W ramach programu gmina prowadzi również działania takie jak: sterylizacja i kastracja zwierząt, chipowanie, dokarmianie kotów wolno żyjących. Stale, o czym już wspomniano, podejmowane są także interwencje dotyczące bezdomnych zwierząt.

– Zainteresowanie adopcjami utrzymuje się na umiarkowanym, ale stałym poziomie – mieszkańcy chętnie reagują na ogłoszenia publikowane w mediach społecznościowych oraz na stronie urzędu. Zwierzęta trafiają pod opiekę gminy kilka razy w roku, a znaczna część z nich znajduje nowych właścicieli – zapewniła nam zastępca burmistrza **Hieronima Zonika**.

**Schronisko na końcu. Najpierw nowy dom**

Informacje na temat odnalezionych na terenie gminy bezdomnych psów stara się również na bieżąco publikować, najczęściej za pośrednictwem mediów społecznościowych, gmina Żmudź.

– Zapewniamy takiemu zwierzęciu tymczasowe schronienie, dostęp do świeżej wody i jedzenia, a także opieki weterynaryjnej. Za pośrednictwem mediów społecznościowych udostępniana jest informacja, poprzez którą poszukiwany jest właściciel porzuconego zwierzęcia. Poświęcamy na to zazwyczaj dwa tygodnie. Po upływie tego czasu umożliwiamy adopcję. Przekazanie psa lub kota w ręce nowego właściciela może odbyć się wyłącznie po podpisaniu protokołu adopcyjnego, który określa zobowiązania opiekuna wobec zwierzęcia. Bywa jednak i tak, że właściciele ani nowego opiekuna nie uda się odnaleźć. W takich przypadkach zwierzę kierowane jest do schroniska. W ciągu roku otrzymujemy kilkanaście zgłoszeń dotyczących bezdomnych zwierząt – poinformowała nas z kolei **Anna Kasperkiewicz**, podinspektor do spraw gospodarczych Urzędu Gminy Żmudź.

O rzetelną informację na temat psich potrzeb dba również gmina Leśniowice. W mediach społecznościowych gminy stale publikowane są posty dotyczące czworonogów, które czekają na swój nowy dom. Wystarczy zajrzeć, kliknąć i zadzwonić pod wskazany numer telefonu. To proste.

„W Leśniowicach czekają wspa- niałe psy, które marzą o własnym domu, ciepłym kącie i dobrym człowieku u boku. Każdy z nich ma swoją historię i ogromne serce do podarowania. Nie kupuj – adoptuj! Dla Ciebie to nowy przyjaciel, dla niego – całe życie”. – zachęca przy pomocy jednego z wpisów wójt **Joanna Jabłońska**. RC

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**  
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49  
☎ 82 564 36 07  
☎ 602 469 287  
🌐 [chelmskidompogrzebowy.pl](http://chelmskidompogrzebowy.pl)

**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**  
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

**Kompleksowe Usługi Pogrzebowe**  
**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych  
24h  
Chełm, ul. Rejowiecka 93  
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4  
☎ 82 566 40 53 ☎ 502 791 454

**NAGROBKI**  
**CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA**  
**BLATY SCHODY PARAPETY**  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

● **GMINA WIERZBICA** Problem z interpretacją zapisu „niezwłocznie”

# Radny ma zastrzeżenia do przewodniczącego



**Jak długo wójt Anna Flisiuk oczekuje na to, aby przygotowane przez radnych interpelacje trafiły na jej biurko? Poważne wątpliwości w tej sprawie wyraził w czasie ostatniej sesji radny Wiktor Deniszczuk, który twierdzi, że jego pismo zostało rozpatrzone po ponad 35 dniach. Postanowił więc zawioskować o to, aby rada zajęła stanowisko na temat jakości pracy, jaką wykonuje na rzecz rady przewodniczący Stanisław Szpeflik.**

**Pismo trafiło do administracyjnej zamrażarki?**

Niepozabawiona emocji dyskusja na ten temat rozgorzała pod koniec obrad, w punkcie poświęconym wolnym wnioskom i tzw. różnym sprawom. Radny **Wiktor Deniszczuk** stwierdził, że jedno ze swoich pism o charakterze interpelacji złożył w urzędzie gminy 18 września. Spodziewał się niezwłocznego przekazania sprawy do wójt **Anny Flisiuk**. Tak się jednak nie stało. Na samo rozpatrzenie jego pismo miało oczekiwać przez 36 dni. Nie mówiąc już o czasie potrzebnym na przygotowanie odpowiedzi.

Pan przewodniczący, jak stanowi prawo, powinien niezwłocznie przekazać pismo do pani wójt. W moim przypadku termin „niezwłocznie” oznaczał aż 36 dni. Umówmy się, niezwłocznie to dzień, dwa dni, ale nie pięć tygodni. Warto przy tym zaznaczyć, że trasa, jaką musi pokonać

takie pismo, wiedzie z parteru na pierwsze piętro. Mam więc poważne wątpliwości w sprawie zachowania procedur i działań pana przewodniczącego. Chciałbym, aby rada zajęła stanowisko, czy takie działania, takie dotrzymywanie terminów jest zgodne z oczekiwaniami radnych. Czy naprawdę chcecie, aby Wasze interpelacje były rozpatrywane w taki sposób? - dociekał radny **Deniszczuk**.

Do relacji radnego odniósł się na bieżąco przewodniczący rady **Stanisław Szpeflik**, który stwierdził, że nie przebywa w urzędzie cały czas, ponieważ nie jest to jego etatowa praca.

- Chciałbym zaznaczyć, że mam też swoje rodzinne sprawy - odpowiedział na zarzuty radnego. **Deniszczuk** jednak te wyjaśnienia nie usatysfakcjonowały. W jego opinii obieg dokumentów może się odbywać także za pośrednictwem wiceprzewodniczącego rady **Krzysztofa Mariusza Kowalskiego**.

- Przypomnę - jest to formalny wniosek. Niech rada wyrazi swoją opinię, czy takie terminy są do przyjęcia - po raz wtóry wyraził swoje oczekiwania radny **Deniszczuk**.

**Za poprzedniej władz nie było wcale lepiej**

Głos w sprawie zajęła również radna **Marta Kozak** i stwierdziła, że podobne sytuacje zdarzały się także w minionej kadencji samorządu.

- Ja sama składałam pisma

w czasie obrad, do pana przewodniczącego, a odpowiedź na nie otrzymywałam niekiedy z bardzo dużym opóźnieniem. A bywało i tak, że tej odpowiedzi nie otrzymałam w ogóle. Staralam się jednak nie robić z tego problemu. Dopytywałam po prostu w innym terminie - zauważyła radna **Kozak**.

I wydawało się, że na tym dyskusja się zakończy, a przewodniczący zamknie obrady z powodu wyczerpania zaplanowanego na ten dzień porządku obrad. Ale nie zgodził się na takie rozwiązanie radny **Deniszczuk**, dopominając się o formalne przegłosowanie złożonego wcześniej wniosku.

Przy okazji poprosił o zajęcie stanowiska także w innej sprawie - obniżenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi dla wybranych grup mieszkańców m.in. emerytów, rencistów, osób niepełnosprawnych, rodzin wielodzietnych, legitymujących się Kartą Dużej Rodziny lub honorowych dawców krwi. Ponieważ jednak inicjatywę uchwałodawczą ma w gminie tylko wójt oraz poszczególne komisje rady gminy, zasugerowano, aby wniosek w sprawie ulg został przedstawiony wyłącznie jako zagadnienie do przedyskutowania podczas kolejnych posiedzeń.

- Mnie chodzi tylko i wyłącznie o stanowisko w tej sprawie - przypomniał radny **Deniszczuk**.

Ponieważ radni uzyskali jasność co do intencji radnego, przewodniczący **Szpeflik** poddał wniosek pod głosowanie. „Za”

opowiedziało się 10 radnych, a czterech wstrzymało się od oddania głosu w sprawie. W głosowaniu nie uczestniczyła jedna, nieobecna tego dnia osoba.

**Głosowali, ale nad czym?**

Ostatecznie radni zajęli się również wnioskiem dotyczącym przewodniczącego rady. Przypomnie jednak radna **Marta Kozak** zauważyła, że tak naprawdę nie wiadomo do końca, za czym lub przeciwko czemu mieliby

opowiedzieć się radni, bowiem we wniosku nie sformułowano jasno jego przedmiotu. Radny zauważył jedynie, że jego zdaniem praca przewodniczącego na rzecz rady nie przebiega tak, jak powinna.

- Moje zasadnicze pytanie brzmi - czy taka praca spełnia Państwa oczekiwania? Prosiłbym o zajęcie stanowiska w tej sprawie - przypomniał radny **Deniszczuk**.

Zdaniem wójt **Anny Flisiuk**, która sama pełniła niegdyś

obowiązki radnej, interpelacje powinny być składane do przewodniczącego w czasie sesji, na co radny, w sposób dosyć obcesowy, odpowiedział, że „nie interesuje mnie, co pani mówi”.

Przeciwko wnioskowi radnego opowiedziało się sześciu radnych, a osiem osób nie opowiedziało się ani na „tak”, ani na „nie”. Wątpliwości dotyczące samego przedmiotu głosowania towarzyszyły radnym do momentu zakończenia obrad. **RC**

WÓJT GMINY DUBIENKA Dubienka, dnia 14.11.2025 r.

## OGŁOSZENIE

**o konsultacjach społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka**

Na podstawie art. 17 pkt 13 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2024 r., pozycja 1130 ze zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2024 r., pozycja 1112 ze zm.),

w związku z uchwałą Nr IV/18/24 Rady Gminy Dubienka z dnia 27 czerwca 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka

### zawiadamiam

o przeprowadzeniu w dniach od 14.11.2025 r. do 12.12.2025 r. konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów gminy Dubienka, zwanego dalej planem. Konsultacje prowadzone będą w następujących formach:

1) **zbierania uwag do projektu planu,**

Interesariusze mogą wnieść uwagi do projektu planu miejscowego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Uwagi należy składać do Wójta Gminy Dubienka na adres: Urzędu Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka, przez e-PUAP lub na adres poczty elektronicznej: [gmina@dubienka.eurazd.eu](mailto:gmina@dubienka.eurazd.eu), z podaniem swojego imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz wskazaniem czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 12.12.2025 r.

Uwagi należy składać na formularzu, którego wzór jest dostępny na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka Prawo miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejscowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka) oraz w rozporządzeniu Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r., poz. 2509).

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Dubienka. Uwagi złożone po wyznaczonym terminie nie zostaną rozpatrzone.

2) **spotkania otwarte** (w tym także on-line) poprzedzonego prezentacją projektu planu,

Spotkanie wraz z prezentacją planu odbędzie się w dniu 24 listopada 2025 r. o godz. 15<sup>30</sup> w Urzędzie Gminy Dubienka, ul. 3 Maja 6 (sala 11) oraz za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag. Informację o łączu do spotkania on-line będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania pod adresem: <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka Prawo miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejscowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka) oraz na tablicach urzędowych.

3) **ankiety.**

Ankieta w postaci formularza internetowego udostępniona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka Prawo miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejscowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka) W przypadku braku możliwości wypełnienia ankiety w formie elektronicznej, istnieje możliwość jej uzupełnienia wspólnie z pracownikiem Wydziału Planowania Przestrzennego Urzędu Gminy Dubienka - w Urzędzie Gminy Dubienka pokój nr 2 (w terminie prowadzenia konsultacji społecznych i godzinach pracy urzędu).

Projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie udostępniony w siedzibie Urzędu Gminy Dubienka, pokój nr 2, w godzinach pracy Urzędu, zostanie również zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Dubienka <https://ugdubienka.e-biuletyn.pl> (zakładka Prawo miejscowe > Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego > Miejscowy Plan dla fragmentów gminy Dubienka).

Wójt Gminy Dubienka

Klauzula informacyjna:

Administratorem Państwa danych osobowych jest Gmina Dubienka reprezentowana przez Wójta Gminy Dubienka Z Administratorem można się kontaktować w następujący sposób:

- a) listownie: ul. 3 Maja 6, 22-145 Dubienka
- b) przez elektroniczną skrynkę podawczą: <http://34mf97qvmj/SkrytkaESP>
- c) telefonicznie: (82) 566 80 02

Inspektor ochrony danych.

Możecie się Państwo kontaktować również z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: [gmina@dubienka.eurazd.eu](mailto:gmina@dubienka.eurazd.eu).

Cele i podstawy przetwarzania.

Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji zadań zgodnie z Ustawą z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz Ustawą z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. Następnie Państwa dane będą przetwarzane w celu wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów wynikającego z Ustawy z 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

Odbiorcy danych osobowych.

Odbiorcami Państwa danych osobowych będą podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa oraz inne podmioty, z którymi Administrator posiada stosowne zapisy o powierzeniu danych.

Okres przechowywania danych.

Państwa dane będą przechowywane przez czas realizacji zadań Administratora wskazanych w ustawie z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, a następnie - zgodnie z obowiązującą u Administratora Instrukcją kancelaryjną oraz przepisami o archiwizacji dokumentów.

Prawa osób, których dane dotyczą.

Zgodnie z przepisami prawa przysługuje Państwu:

- a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
- e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa). Informacja o wymogu podania danych.

Podanie przez Państwa danych osobowych jest obowiązkiem wynikającym z Ustawy z 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz Ustawy z 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego.

# Fatalne zaniedbania kierowców!

● **POW. KRASNOSTAWSKI**

Policjanci ruchu drogowego przeprowadzili zintensyfikowane działania pod kryptonimem „Stan techniczny”. Akcja, której głównym celem była eliminacja z dróg potencjalnych zagrożeń, przyniosła zatrważające wyniki: w ciągu jednego dnia zatrzymano 7 dowodów rejestracyjnych. Najpoważniejsze konsekwencje czekają 55-letniego kierowcę ciężarówki, który nie tylko nie miał uprawnień, ale też poruszał się pojazdem na „lewych” tablicach.

Jesień i pogarszająca się aura wymusiły na mundurowych z Krasnegostawu zintensyfikowanie kontroli. Wcześniej zapadający zmrok oraz trudniejsze warunki atmosferyczne sprawiają, że stan techniczny pojazdów ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa wszystkich uczestników ruchu.

**Nieświecące światła i brak dokumentów**

Podczas akcji funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie przeprowadzili 40 kontroli drogowych. W ich wyniku ujawniono aż 40 wykroczeń. - Najwięcej z nich dotyczyło



fol. KPP w Krasnymstawie

niesprawności technicznej pojazdów. Funkcjonariusze ujawnili 17 takich przypadków, w tym 16 związanych z niesprawnym oświetleniem. W wyniku przeprowadzonych kontroli zatrzymano 7 dowodów rejestracyjnych - informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

To właśnie niesprawne oświetlenie, w dobie krótszych dni i częstych mgieł, stanowi jedno z największych zagrożeń.

**Ciężarówka na „lewych” tablicach**

Szczególną uwagę policjanci poświęcili pojazdom ciężarowym, kontrolując m.in. stan ogumienia i wyposażenie obowiązkowe. Podczas rutynowej kontroli, funkcjonariusze zatrzymali do sprawdzenia samochód ciężarowy marki Steyr z doczepioną przyczepą bez tablicy rejestracyjnej.

Kierującym okazał się 55-letni

mieszkaniec powiatu chełmskiego. Dalsze czynności ujawniły szereg poważnych nieprawidłowości.

- W toku kontroli policjanci stwierdzili, iż kierowca nie posiada uprawnień do poruszania się pojazdem ciężarowym z przyczepą, a samochód posiadał tablice rejestracyjne przypisane do innego auta. Jednocześnie pojazd, którym się poruszał, jest zarejestrowany, lecz nie posiada obowiązkowej polisy OC - informuje rzeczniczka krasnostawskiej policji.

55-latek poniesie teraz surowe konsekwencje. Używanie tablic rejestracyjnych przypisanych do innego pojazdu jest w świetle polskiego prawa przestępstwem zagrożonym karą pozbawienia wolności do 5 lat. Mężczyzna będzie musiał tłumaczyć się przed sądem również z braku uprawnień do kierowania tego typu zestawem.

Policjanci podkreślają, że akcje takie jak „Stan techniczny” mają przypomnieć kierowcom, że sprawny technicznie pojazd to podstawa bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Zapowiedziano, że podobne kontrole będą regularnie prowadzone, szczególnie w okresie jesienno-zimowym, kiedy bezpieczeństwo na drogach wymaga wyjątkowej uwagi. **(apm)**

## Pojawił się inwestor i chce produkować energię

**GM. CHEŁM** Władze gminy poinformowały o tym, że wszczęły postępowanie administracyjne związane z wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla inwestycji, która będzie polegała na budowie elektrowni słonecznej oraz niezbędnej infrastruktury towarzyszącej. Co wiemy na temat tej inwestycji?

Na tym etapie w gruncie rzeczy wiadomo niewiele. Z opublikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej obwieszczenia wynika, że cała instalacja miałaby zostać zlokalizowana na pięciu działkach, które położone są w miejscowości Parypsze. Inwestor, który zwrócił się do samorządu z wnioskiem o przeprowadzenie procedury, to Greenville Polska, spółka, która swoją siedzibę ma w Warszawie.

Urząd poinformował ponadto, że sprawa nie może zostać załatwiona w ustawowym terminie ze względu na „szczególnie skomplikowaną procedurę wydawania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz konieczność uzyskania opinii od organów współdziałających”.

O uzupełnienie Karty Informacyjnej Przedsięwzięcia zwrócił się już Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie. O potrzebie wnikliwego zwerifikowania akt sprawy poinformował również Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie.

Na tym etapie inwestor został więc zobligowany do uzupełnienia dokumentacji o niezbędne informacje, które ponownie zostaną poddane analizie przez powołane do tego organy. **RC**

**GMINA KAMIEN** Na wniosek inwestora zmieniają miejscowy plan zagospodarowania

## Energetyczna przyszłość w turbinach wiatrowych

**W gminnej przestrzeni publicznej pojawił się ponownie temat wprowadzenia zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Mowa o przygotowaniu terenów, na których miałyby zostać zainstalowane turbiny wiatrowe.**

Szczegółowych informacji na ten temat udzielił w czasie ostatniej sesji rady gminy wójt **Dariusz Stocki**. Zauważył, że z prośbą o zmianę przeznaczenia niektórych obszarów ewidencyjnych gminy wystąpił do samorządu prywatny inwestor. Na jakie tereny wskazał? W projekcie uchwały, jaką przedłożył radnym do analizy, pojawił się Andrzejów, Czerniejów, Kamień, Kamień-Kolonia, Majdan Pławanicki, Natalin, Pławanice oraz Rudolfin.

- Chciałbym przypomnieć, że we wrześniu tego roku wpłynął do naszego urzędu wniosek prywatnego inwestora. Wyraził on prośbę o wszczęcie procedury planistycznej związanej z wprowadzeniem zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy. Zagadnienie poruszaliśmy także w czasie wrześniowego, wspólnego posiedzenia komisji rady gminy. Zaproponowali państwo wówczas, aby przedsięwzięcie przedyskutować jeszcze z mieszkańcami – przypomniał wójt **Dariusz Stocki**.

Na wskazanych terenach inwestor chciałby zlokalizować maksymalnie 10, chociaż w planie pojawił się 11 instalacji.

- Tereny, które zostaną wzięte pod uwagę w nowym opracowaniu, liczą ok. 1233 ha. W tej chwili obowiązują tam trzy miejscowe

plany zagospodarowania przestrzennego gminy. Mówią one o tym, że zasadniczo są to tereny przeznaczone pod uprawy polowe, łąki i pastwiska. Co do szczegółowych wytycznych, jakie regulują tego rodzaju inwestycje, to turbiny wiatrowe mogą być montowane w odległości nie mniejszej niż 700 m od budynków mieszkalnych. Pojedyncza turbina będzie mogła liczyć maksymalnie 250 m wysokości. Jeśli idzie o maksymalną średnicę wirnika z łopatami, to ustalono, że będzie to 180 m. Na wskazanym terenie inwestor będzie mógł zainstalować maksymalnie 11 turbin. Zatwierdzenie nowego planu nastąpi poprzez przyjęcie odrębnej uchwały, po dopełnieniu wszystkich niezbędnych czynności proceduralnych – dodał wójt **Dariusz Stocki**.

Co istotne, gmina zakłada, że turbiny zostaną zlokalizowane w odległości 700 metrów nie od samych budynków, ale linii zabudowy.

- Nie wchodzimy więc w istniejącą linię zabudowy. Jeśli właściciel nieruchomości będzie chciał rozbudować swoje budynki, nie będzie miał z tym problemów. Założenia mówią o tym, że jedna z turbin zostanie zlokalizowana na gruntach ornych, a reszta na terenach łąk i pastwisk. Ta intencyjna uchwała jest nam potrzebna o tyle, że będziemy mogli zawrzeć z planistą stosowną umowę na przeprowadzenie wszystkich prac. Następnie zostanie sporządzony nowy plan, który przedstawimy w czasie konsultacji społecznych – przypomniał o przebiegu całego procesu wójt **Stocki**. **RC**

**GMINA WOJSŁAWICE** 12 wolontariuszy, 14 zabytkowych grobów

## To była dobra akcja porządkowania cmentarza

Niedawno zakończyły się prace, jakie w ramach projektu „Porządkowanie zabytkowych nagrobków w części historycznej cmentarza rzymskokatolickiego w Wojsławicach” prowadzili społecznicy związani ze Stowarzyszeniem Grupa Odnowy Wsi Rozięcín. Na realizację zadania organizacja pozyskała dotację w wysokości 6 tys. zł, a środki zabezpieczył Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach inicjatywy „Pamięć Pogranicza”.

Zasadniczym celem przedsięwzięcia było uporządkowanie i zabezpieczenie nagrobków o znacznej wartości historycznej. Stanowią one niewątpliwie ważny element lokalnego dziedzictwa kulturowego. Wolontariusze zajęli się między innymi czyszczeniem kamiennych elementów z mchów i porostów, usunięciem zbędnej roślinności i wykonaniem podstawowych zabiegów zabezpieczających



fol. Gmina Wojsławice

kamień. Uporządkowano również otoczenie poszczególnych pomników.

W realizację projektu włączyło się 12 wolontariuszy – mieszkańców gminy Wojsławice. Bez ich pracy i zaangażowania nie udałooby się tak sprawnie przeprowadzić wszystkich założonych wcześniej prac.

- Zależało nam na tym, aby

zachować pamięć o osobach spoczywających na tej nekropolii i zadbać o jej historyczną część. Udało się z całą pewnością poprawić estetykę i stan zachowania zabytkowych nagrobków, które są częścią naszej tożsamości i historii – podkreślają przedstawiciele Stowarzyszenia Grupa Odnowy Wsi Rozięcín.

W sumie w ramach działań

uporządkowano 14 zabytkowych nagrobków.

Z realizacji projektu zadowolony jest także wójt **Henryk Gołębiowski**. Uważa, że nic tak nie spaja lokalnych społeczności, jak troska o lokalne dziedzictwo.

- Dzięki takim właśnie inicjatywom Wojsławice stają się miejscem, w którym przeszłość i pamięć o niej pozostają żywe także w codziennym życiu mieszkańców. Bez kulturowej pamięci nie można mówić o budowaniu przyszłości – uważa wójt **RC**.



fol. Gmina Wojsławice

**GMINA REJOWIEC FABRYCZNY** Włączają się w komunikacyjną sieć

## Przyjęli ofertę gminy Chełm

Mieszkańcy powiatu chełmskiego powinni się czuć usatysfakcjonowani faktem, że rozrasta się systematycznie sieć publicznego transportu zbiorowego. Poszczególne gminy organizują własne rozwiązania, ale zawiązują też transportową współpracę pomiędzy sobą. Na nową jakość będą mogli liczyć także mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny. Przedmiotową uchwałę, w której określono zasady współpracy z gminą Chełm, podjęto w czasie ostatniej sesji rady gminy.

Szczegółowych wyjaśnień w tej sprawie udzielił radnym wójt **Zdzisław Krupa**.

- Gmina Chełm zwróciła się do nas z propozycją uruchomienia linii komunikacyjnej pomiędzy Chełmem, Leonowem, Krzywowolą, Bezkim i Stołpiem. Od wielu lat porusza się po tej trasie autobus szkolny z gminy Chełm, który dowozi dzieci do szkoły w Stołpiu. Korzystają z niego przede wszystkim ci uczniowie, którzy mieszkają w Leonowie, Wereszczach, Krzywowoli czy Bezku. Otrzymałmy informację, że w ramach nowych rozwiązań Gminnej Komunikacji Samochodowej gmina Chełm będzie się starała uruchomić od 1 stycznia kolejną linię – wyjaśnił wójt.

Z nowego połączenia będą mo-



zdjęcie ilustracyjne

gły skorzystać oczywiście nie tylko dzieci, ale także ci, którzy udadzą się w podróż, aby dotrzeć do urzędów, lekarza czy miejsca pracy. W myśl zawartego porozumienia, gmina Rejowiec Fabryczny powierzy władzom gminy Chełm realizację zadania z zakresu oświaty, które będzie polegało na zapewnieniu bezpłatnego transportu i opieki dla uczniów szkoły w Stołpiu, ale również zadanie polegające na organizacji standardowej, publicznej linii komunikacyjnej.

Jeśli okaże się to możliwe, mieszkańcy wspomnianych miejscowości, a więc i gminy Siedliszcze (o czym wspominaliśmy przy okazji innego artykułu), będą mogli korzystać z sześciu połączeń dziennie.

- Wstępne założenia mówią o trzech połączeniach w godzinach przedpołudniowych i trzech kursach, które będą realizowane po południu. Połączenie do samego Chełma ma kosztować, o ile mi wiadomo, 4,50 zł. Wydaje się więc, że to atrakcyjna cena – nadmieniał wójt **RC**.

## Zmiany dzięki funduszowi sołeckiemu

**GM. ŻMUDŹ** Potrzeb lokalnej społeczności dostrzegają wciąż całe mnóstwo, ale z roku na rok lista oczekiwanych się skraca. Szczegółowych informacji na temat realizowanych ostatnio zadań w ramach funduszu sołeckiego udzieliła radnym wójt **Edyta Niezgoda**.

Wójtka wyjaśniła, że środki z tegorocznego funduszu przeznaczone między innymi

na zakup kruszywa i bieżące prace remontowe na tych odcinkach gminnych dróg, które nie posiadają jeszcze asfaltowej nawierzchni. Pewną część pieniędzy z tej samej puli przeznaczono również na zakup samochodu, z którego korzystać będą druhowie z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Leszczanach.

- Poza tym udało się zamontować ogrodzenie wokół

świetlicy w Dryszczowie. Zakupiliśmy również meble, które będą stanowiły wyposażenie stołówki Szkoły Podstawowej w Żmudzi. Dodatkowe meble, a konkretnie szafki, pojawiły się również w świetlicach w Klesztowie i Rudnie. Uzupełniono też wyposażenie w świetlicach w Klesztowie, Roztoce i Pobołowicach. Pojawiły się też dodatkowe lampy, które uzupełniły sieć naszego gminnego

oświetlenia. Udało się również przygotować kilka dokumentacji, które będą potrzebne do realizacji kolejnych zadań. Nowe pokrycie dachowe zyskał budynek gospodarczy w Stanisławowie – przedstawiła szczegółowo zakończonych niedawno prac wójt **Edyta Niezgoda**.

Dodała, że ostatnie zebrania sołeckie pozwoliły na nakreślenie planu pracy na nadchodzący, 2026 rok. **RC**

**Z Nami najbezpieczniej!**  
**RADIO TAXI MPT**  
**82 560 40 20**  
**500 115 113**  
lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm  
**82 19666 82 19623 82 19191**  
TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **GMINA IZBICA** Nazwisko, które zobowiązuje

# Żar tego paleniska nie wygasa od ponad 100 lat

Ostre słońce, szum jesiennego wiatru, pęd samochodów. Ruch na wojewódzkiej drodze, którą można dojechać do Wólki Orłowskiej, jak zawsze intensywny. Nagle jednak ta zwykła, wydawałoby się, podróż kończy się, urywa. Za bramą obejścia, w którym króluje wybudowany z opoki młyn, zaczyna się inny świat. Taki, do którego wszyscy chyba po cichu tęsknimy. Taki świat sprzed wieku. Stworzyła go od podstaw kowalska rodzina Pawłowskich. Na straży cennej tradycji pozostał prawnuk założyciela kuźni - Ireneusz Pawłowski.

## Sztuka, która nie umarła

Nagle wszystko ożywa. Nabiera barw. Po podwórku kręcą się terminujący u rzemieślnika czeladnicy. Słychać postukiwanie młotów, polecenia. Z wnętrza kuźni bucha żar. Przyjeżdżają do państwa Pawłowskich okoliczni mieszkańcy – po dobrą siekiere, ostrą, ogrodową gracę albo poradę i pomoc. Bo niektóre rzeczy potrafi i może naprawić tylko kowal. Tutaj trzeba dorobić zawias, ówdzie część do wozu. No i nikt nie zatroszczy się o końskie kopyta tak, jak właśnie kowal. Teraz kiedy odwiedzam Ireneusza Pawłowskiego, spadkobiercę kowalskich, rodzinnych tradycji, wszystko wygląda tak samo. Przysadzisty młyn, jak czujny strażnik, zerka oczodolami okien na okolicę. Poskrzypują drzwi do starej piwniczki. Słoneczne światło odbija się na bieli opoki. Nie zmieniło się nic, a obaj wiemy przecież, że niemal wszystko. Pawłowski opiera się o futrynę drzwi i ociera ciemną od pyłu dłonią twarz. Uśmiech. Mocny uścisk wyretynowanej przy stali dłoni. Dzisiaj



W siekiery pana Ireneusza zaopatrywali się nawet żołnierze US Army, którzy stacjonowali w Zamościu

młot nie pracuje. Gospodarczy dzień. Trzeba nieco posprzątać warsztat i przygotować do realizacji kolejnych projektów. Wciąż czekają na zaufanego kowala jego wierni klienci, z którymi spotka się na najbliższym targu. Kuźnia żyje więc, ale już nie tak, jak dawniej. Inaczej. Temperatura paleniska wciąż jest wysoka, chociaż pan Ireneusz jest świadomy tego, że czasami bardziej ogrzewa je rzemieślniczy zapal i serce do pracy niż zainteresowanie tradycyjnymi wyrobami. Nie ulega jednak wątpliwości, że nazwisko Pawłowski wciąż znaczy tutaj bardzo wiele. Pojawia się też na każdej siekierce. Kuźnia nie ma swojego firmowego znaku. Bo i po co. Pawłowski to Pawłowski. Jakość wykonanych tutaj produktów broni się sama. Od czterech pokoleń.

- Feliks Pawłowski, mój pradziadek, związany był początkowo z Zamościem. Po pewnym czasie rodzina przeniosła się właśnie tutaj, do Wólki Orłowskiej. To podwórce nie zmieniło zasadniczo swojego kształtu. Wszystkie obiekty pamiętają czasy mojego pradziadka. Wspólnie z prababcią wychowali 10 dzieci, z czego osiem osób kontynuowało rzemieślniczą tradycję. Ten mechaniczny młot, który widzi pan we wnętrzu kuźni, to już moja zasługa (śmiech). Sprowadziłem i wyremontowałem starą, kowalską maszynę, dzięki której praca w warsztacie przebiega sprawniej, chociaż wciąż wymaga znacznych nakładów sił i pracy – wyjaśnia pan Ireneusz.

## Chce trwać pomimo wszystko

Nic nie jest już takie jak kiedyś. Palenisko, w którym przygotowywana jest do późniejszej ob-

dać po moich dłoniach i twarzy (śmiech). Ale dzięki niemu stal rozgrzewa się dokładnie tak, jak powinna. A trzeba wiedzieć, że każdy materiał, z którego wykuvana jest później siekiera czy inne narzędzie, można bardzo łatwo przegrzać. Doprowadzić do momentu, w którym zaczyna się rozpadać. Decydują często sekundy. Widzi pan – nie mam tutaj żadnego termometru. To kwestia wyczucia, wiedzy i doświadczenia. Kowalstwa nie da się nauczyć z książek. Tylko warsztat i ciężka praca – to przepis na dobry produkt – uważa Pawłowski.

Nic nie jest już takie jak kiedyś. Nawet toporzyska (rękojeści) do siekier. Akcyjne są w stanie wytrzymać tyle, ile sama siekiera. Ale kto dzisiaj sezonuje akcyjne drewno, aby następnie wystrugać z niego odpowiednią dla siebie rękojeść? Mało jest przecież osób, które potrafią pracować siekiere, a jeszcze mniej takich, które byłyby w stanie samodzielnie oprawić taką siekiere na trzonku. Jeśli jednak znajdą się tacy pozytywnie zakręceni pasjonaci, to sięgają najczęściej po gotowy produkt z budowlanego marketu.

- Tak... Kiedyś to był cały rytuał. Pamiętam, że do mojego dziadka przychodziło mnóstwo



Siekierki większe i mniejsze - do różnych prac przy drewnie

nym z okolicznych składów. Rad nierad, przyzwyczajony do tradycyjnych rozwiązań, pan Ireneusz sięga po komputerową klawiaturę i zamawia paletę koks aż ze Śląska. W Internecie jest przecież wszystko to, co potrzebne i niepotrzebne. Ale czy tak jest lepiej? Kiedyś można było osobiście obejrzeć każdy kawałek stali. Teraz gotowy do obróbki materiał przyjeżdża na palecie. Hurtownia realizuje zamówienie zgodnie z dyspozycjami, które wydaje pan Ireneusz. A gdzie jest miejsce na pogawędki? Wymianę doświadczeń. Gromki śmiech i męski żart? Czegoś jednak żal.

Z tym opałem mam jednak spore problemy. To prawda – koks bardziej brudzi, wszędzie jest pełno pyłu. To zresztą wi-

klentów, którzy zamawiali surową siekiere bez toporzyska. Wychodzili bowiem z założenia, że takie odpowiednie dla siebie, dopasowane do swojej dłoni, muszą przygotować sobie sami. I tak było. Sezonowało się akcyjne drewno. Należało je następnie odpowiednio rozłupać i wybrać najlepszy fragment. To ważne, bowiem taki trzonek pracuje później pod dużym obciążeniem. Jeśli pojawi się jakikolwiek sęk, skaza, to praca siekiere może się skończyć bardzo źle. Złamany trzonek to najmniejszy problem – przestrzega fachowiec.

Kuźnia Pawłowskiego stroni raczej od internetowych forów i popularnych dzisiaj mediów społecznościowych. Owszem, związani z branżą znawcy pole-



Siekierki na specjalne zamówienie - z toporzyskami wykonanymi z drewna hikorowego, które pozyskiwane jest z orzesznika. To wysoce ceniony i kosztowny materiał

cają często jego produkty jako te, którym naprawdę warto zaufa. Wiernych odbiorców swoich wyrobów pan Ireneusz znajduje przede wszystkim na tradycyjnych „końskich targach”. I nie chciałby nic zmieniać. Uważa, że jest dobrze tak, jak jest. Ceni sobie spokój i przyjemność, jaką czerpie z niespiesznej pracy. Życie nauczyło go, że nie warto gnać na złamanie karku, bo nigdy nie wiadomo, co przyniesie los.

## W kuźni odkrył to, co naprawdę ważne

- Kiedyś przesiadywałem w warsztacie do późnych godzin nocnych. Kiedy wracałem do domu, moje dzieci już spały. Nie miałem też czasu, żeby pielęgnować relację z moją żoną. W pewnym momencie okazało się, że jest ciężko chorą. Nowotwór. Odeszła, mając 39 lat. Dzisiaj skupiam się na najważniejszych rzeczach. Życie tutaj, w kuźni, oczywiście istnieje, toczy się, ale nie jest już absolutnym priorytetem. Po czasie uświadomiłem sobie, że nie było warto tak bardzo gonić za czymś, co wydawało mi się niezbędne do życia. Żałuję tych chwil, których nie poświęciłem rodzinie – zawieszają głos twardy kowal.

Tego, że na otaczające nas zjawiska należy patrzeć z dystansem, nauczyło go nie tylko osobiste, rodzinne życie. Także wnikliwa obserwacja „znaków czasu”. Kto wie, może historia zatoczy wkrótce koło i artykułem cenniejszym od najnowszego modelu smartfona będzie właśnie... siekiera? Kiedy zabraknie dostępu do Internetu i prądu, trzeba będzie znów nauczyć się, jak przygotowywać

rozpalakę, zbierać opał i gotować na ogniu. Z perspektywy kuźni Pawłowskiego te wszystkie współczesne znaki zapytania widoczne są dużo bardziej niż gdziekolwiek indziej.

- Wystarczy sobie wyobrazić, że nawet domowe kotły, które zasilał instalację centralnego ogrzewania, nie będą działały bez dostępu do energii elektrycznej. W momencie tzw. blackoutu stracimy też możliwość gotowania na kuchenkach gazowych i indukcyjnych. Pozostaje oczywiście zasilanie agregatami, ale na jak długo wystarczy nam paliwa? I nagle okazuje się, że zmuszeni jesteśmy powrócić do prostych środków – siekiery i drewna jako tradycyjnego opału. Tak wygląda rzeczywistość. Problem polega jednak na tym, że jesteśmy zbyt uzależnieni od dóbr cywilizacji, aby to sobie uświadomić. Nasi, moi przodkowie, nie mieli tego problemu. Rozpalanie ognia było codzienną, konieczną praktyką. Bez tego nie było ciepła i gorącej stawy. Siekiera była w każdym gospodarstwie. I niemal każdy umiał ją odpowiednio przygotować do pracy, czy naostrzyć – zaznacza pan Ireneusz.

Można więc mieć nadzieję na to, że wszystko się jeszcze odmieni. Że odkryjemy jeszcze, jak potrafi smakować życie. Oby nie za sprawą niszczycielskiego żywiołu wojny. Takich doświadczeń wolelibyśmy wszyscy uniknąć. Niewykluczone jednak, że do drzwi kuźni Pawłowskiego zapukają jednak młodzi czeladnicy – jak dawniej – z prośbą o przyjęcie na „termin”. I znów słychać będzie wesołe pokrzykiwanie i miarowe uderzenia młotem. Jak dawniej, jak przed 100 laty... **RC**



Okazjonalnie pan Ireneusz wykonuje również noże



Jedno z niecodziennych zamówień - skandynawski topór

● **GMINA KRAŚNICZYN** Modelarski świat Damiana Iwasiuka

# Z kartonu, pasji i cierpliwości

W świecie, w którym wszystko dzieje się szybko i na skróty, on znajduje spokój przy biurku, z nożykiem, klejem i kawałkiem kartonu. Damian Iwasiuk z gminy Kraśniczyn od kilkunastu lat buduje miniaturowe wozy strażackie - z pasji, z sentymentu i z potrzeby tworzenia rzeczy trwałych, choć z papieru.

W jego domu na półkach stoi ponad pięćdziesiąt pojazdów strażackich - każdy wykonany z duszą.

- Modelarstwem zajmuję się już piętnaście, może nawet dwadzieścia lat. Zaczęło się, bo kiedyś nie było komputerów, telefonów, tyłu mediów. Zawsze lubiłem historię i mechanikę, a modelarstwo pozwoliło mi to wszystko połączyć. Można było wreszcie „zbudować w 3D” to, o czym się czytało: samoloty, czołgi, wozy strażackie - mówi z uśmiechem Damian Iwasiuk.

## Strażacka pasja i kartonowy świat

Zawód i pasja Damiana łączą się w jedno - jest strażakiem w OSP Brzeziny. To właśnie stąd wzięło się jego szczególne upodobanie do modeli wozów pożarniczych.

- Zawsze interesowałem się strażackimi pojazdami. Nie ograniczam się tylko do strażackich modeli. Czasem dla odmiany wezmę coś wojskowego albo cywilnego, żeby nie popaść w monotonię. Chociaż nie ukrywam, że wozów strażackich mam



zdecydowanie najwięcej - mówi modelarz.

W jego kolekcji są modele w różnych skalach - od ogromnych pojazdów w proporcji 1:25 po miniaturowe auta wielkości dłoni w skali 1:100. Wszystko z papieru i kartonu.

- Papier daje mi najwięcej swobody. Można go dowolnie modyfikować, dopasować, przerobić. Kiedyś, jak miałem więcej czasu, projektowałem nawet własne modele. Teraz korzystam z gotowych wycinanek - polskich i zagranicznych wydawców. Tyle że mam ich już tyle, że część po prostu czeka w szufladzie, aż znajdzie chwilę, żeby je skleić - wyjaśnia Iwasiuk.

Prace pana Damiana można podziwiać na jego profilu na Facebooku: Pożarnictwo w Kartonowej Miniaturze wg Damiana. Twórca zachęca do kontaktu, z przyjemnością odpowie na pytania osób rozpoczynających swoją przygodę z modelarstwem.

**Renesans modelarstwa**  
Choć wielu uważa, że mode-



Tyła Phoenix RFA40 1:25

larstwo to hobby z innej epoki, Damian zauważa, że ono wraca.

- Ostatnio widzę taki mały renesans, na wystawach, konkursach pojawia się coraz więcej młodych ludzi. A papierowe modele są tanie, dostępne i idealne na początek. Można kupić coś za kilka złotych i spróbować. Wystarczy nożyk, klej, kawałek tektury. Reszta to już wyobraźnia - mówi.



439(L)41 GBA 2.5/16 Star 244/JZS - OSP Brzeziny

W świecie modelarzy nic się nie marnuje.

- Zbiaram wszystko: opakowania po tabletkach, kawałki plastiku, druczki. Dla kogoś to śmieć, a dla mnie to reflektor, kierunkowskaz albo silownik do drabiny. Modelarze mają takie „przydajki” - śmieje się.

## Cierpliwość i spokój

Niektóre jego modele powstają w kilka tygodni, inne - nawet dziewięć miesięcy. Tak było z ogromnym amerykańskim wozem straży lotniskowej.

- To wymaga cierpliwości,

precyzji i pokory. Ale też daje spokój. Modelarstwo uczy samokrytyki, doskonalenia się. I bardzo uspokaja. Nie wszystko zawsze wychodzi. Czasami coś wylądzuje w koszu, ale to też część nauki. Jak coś się nie uda, trzeba odłożyć, spojrzeć później, poprawić, albo zacząć od nowa. Ważne, żeby się nie zniechęcać - wyjaśnia nas rozmówca.

Dla Iwasiuka modelarstwo to coś więcej niż tylko sklepanie papieru. To sposób na rozwiązanie wyobraźni i cierpliwości. Podkreśla, że to idealne hobby także dla dzieci, które dopiero szukają swojej pasji.

- Dzieciaki dziś mają wszystko podane na tacy - komputer, telefon, gotowe obrazy. A modelarstwo rozwija kreatywność. Trzeba umieć mierzyć, liczyć, dobrać kolory, zaplanować kolejność pracy. To wszystko uczy logicznego myślenia. W szkole też się przydaje, bo to i matematyka, i technika, i plastyka w jednym - wyjaśnia.

## Nauczy młodzież modelarstwa

Niedawno w remizie OSP Kraśniczyn odbyła się wyjątkowa akcja pod hasłem „Noc w remizie”, w której udział wzięło wielu młodych adeptów pożarnictwa. To właśnie wtedy Damian Iwasiuk po raz pierwszy zaprezentował swój talent szerszej publiczności. Jak sam przyznał, potrzebował odrobiny odwagi, by pokazać to, co dotąd tworzył wyłącznie dla siebie. Jego papierowe modele strażackich wozów wzbudziły ogromne zainteresowanie młodzieży. Druhowie z zachwytem oglądali miniaturową flotę wykonaną z kartonu, a po prezentacji mogli sami spróbować swoich sił w budowie prostych modeli. W planach są już kolejne warsztaty i spotkania, które poprowadzi Damian Iwasiuk - pasjonat modelarstwa i strażackiej historii.

- Jeśli choć jedno dziecko po takim spotkaniu spróbuje coś skleić, to już będzie sukces. Bo to świetne hobby. Buduje kreatywność, uczy cierpliwości i naprawdę uspokaja. A jak już się złapie tego bakcyła, to trudno przestać - podsumowuje rozmowę.

AK

● **KRASNYSTAW** Mieszkańcy się skarżą na hałas, zabrudzone chodniki, ławki i samochody...

# Radna interweniuje w sprawie wron

**Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Krasnystaw radna Anna Kawęcka złożyła interpelację dotyczącą nadmiernej obecności wron w przestrzeni miejskiej. Jak wskazała, ptaki te stają się coraz bardziej uciążliwe, zwłaszcza w centrum miasta. Już wiadomo, jakie jest stanowisko urzędu w tej sprawie.**

Radna zwróciła uwagę, że szczególnie dotyczy to okolic ulicy Okrzei - w rejonie szpitala oraz parkingu w sąsiedztwie Krasnostawskiego Domu Kultury.

- Mieszkańcy skarżą się na codzienny hałas, zabrudzone chodniki, ławki i samochody. Ptaki te, mimo że są objęte ochroną, powodują znaczny dyskomfort i obniżają estetykę przestrzeni publicznej - wyjaśniła podczas sesji radna Anna Kawęcka.

Radna zaapelowała do burmistrza Daniela Miciuły o podjęcie działań, które mogłyby ograniczyć to zjawisko. Wskazała, że miasto mogłoby współpracować z ornitologami lub Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Lublinie, by wypracować bezpieczne i humanitarne metody płoszenia ptaków, np. za pomocą dźwiękowych lub wizualnych odstraszaczy.

W interpelacji znalazła się również prośba o przegląd

miejsz gniazdowania wron i rozważenie zabiegów pielęgnacyjnych drzew, które mogłyby utrudnić ptakom zakładanie gniazd w najbardziej neralgicznych punktach miasta.

- Zgłaszany problem wpływa nie tylko na komfort życia mieszkańców, ale również na czystość i wizerunek Krasnegostawu - podkreśliła radna.

Poprosiła też o informację, czy podobne działania były wcześniej podejmowane oraz jakie przyniosły efekty.

W odpowiedzi na interpelację radnej Anny Kawęckiej złożoną podczas październikowej sesji rady miasta burmistrz Daniel Miciuła poinformował, że urząd podjął pierwsze kroki w kierunku rozwiązania problemu. Do Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej oraz Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej trafiły pisma z prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie. Wybór tych instytucji nie był przypadkowy - to właśnie na terenach zarządzanych przez szpital przy ulicy Sobieskiego oraz spółdzielnię przy ulicy Okrzei obserwuje się największe skupiska wron.

Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej Zbigniew Widomski w odpowiedzi na pismo urzędu poinformował, że szpital od dłuższego czasu dostrzega problem i podejmuje działania ma-

jące ograniczyć uciążliwości związane z obecnością ptaków.

„Na terenie naszego miasta, nie tylko Szpitala, występuje populacja wron, której liczebność w ostatnich latach wzrosła, szczególnie w rejonach parków, skwerów i osiedli mieszkaniowych” - napisał w odpowiedzi na interpelację Zbigniew Widomski.

W piśmie podkreślił, że wrony są gatunkiem objętym „częściową ochroną na podstawie rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska. Oznacza to, że wszelkie działania ograniczające ich populację wymagają uzyskania specjalnych zezwoleń z Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska”. Dyrektor szpitala poinformował, że placówka stara się minimalizować skutki obecności ptaków, prowadząc prace porządkowe i stosując różne środki zapobiegawcze.

„Ze strony szpitala podejmowane są działania mające na celu ograniczenie uciążliwości związanych z obecnością wron, w tym: przycinanie koron drzew w okresach dopuszczonych przepisami prawa, zamontowanie na terenie odstraszcających urządzeń dźwiękowych, utrzymanie czystości i ograniczenie dostępu ptaków do źródeł pokarmu - na przy-

# Kto zaparkuje w podziemnym garażu?

● **KRASNYSTAW** Radna Magdalena Pizoń zwróciła się do burmistrza Daniela Miciuły z pytaniem o zasady korzystania z nowo wynajętego przez urząd miasta miejsca parkingowego. Jak wskazała, temat wzbudził duże zainteresowanie mieszkańców.

- Dopytują oni, kto będzie mógł korzystać z nowo wynajętego miejsca parkingowego na potrzeby urzędu miasta, które znajduje się na terenie podziemnego parkingu przy Placu Żołnierzy Wyklętych w Krasnymstawie? Czy z tego miejsca będą mogły skorzystać osoby, które przyjadą do urzędu, aby załatwić swoje sprawy, a publiczne miejsca parkingowe będą zajęte oraz jaki będzie caloroczny koszt wynajmu miejsca parkingowego? - pytała radna podczas ostatniej sesji.

Odpowiedzi udzieliła wiceburmistrza Monika Sawa. Wyjaśniła, że miejsce parkingowe wynajęte zostało do parkowania pojazdów służbowych miasta.

„Umowa najmu zawarta została na okres od 20 sierpnia do 31 grudnia 2025 r. Kwota

czynszu wynosi 400 zł brutto miesięcznie” - czytamy w odpowiedzi.

Jak zaznacza magistrat, decyzja o wynajmie wynikała z potrzeby zapewnienia bezpiecznego miejsca dla pojazdów urzędowych.

„Urząd nie posiada własnego garażu, dlatego konieczne było zapewnienie bezpiecznego miejsca postojowego, w celu ochrony pojazdów przed czynnikami atmosferycznymi - wyjaśniła zastępczyni burmistrza.

Jednocześnie w piśmie podkreśliła, że mieszkańcy przyjeżdżający do urzędu mogą korzystać z innych dostępnych miejsc postojowych w centrum miasta.

„Petenci korzystający z usług Urzędu Miasta Krasnystaw mają możliwość korzystania z miejsc parkingowych przy ul. Kościelnej, Placu 3 Maja/ul. Matysiaka, ul. Piłsudskiego, ul. Poniatowskiego/ul. Cicha, ul. Partyzantów (za Ratuszem Miejskim), jak również z terenu parkingu znajdującego się na terenie parafii Sw. Franciszka w Krasnymstawie” - napisała Monika Sawa.

AK



kład śmieciaków czy karmników” - dodała.

Jak poinformował, zaplanowano już kolejne kroki, mające poprawić sytuację.

„W najbliższym czasie planowane jest przeprowadzenie inwentaryzacji miejsc gniazdowania wron oraz przycinka koron drzew, a także współpraca z lokalnymi służbami komunalnymi w zakresie utrzymania czystości” - napisał Widomski.

Szpital zapewnił, że sytuacja jest stale monitorowana, a działania podejmowane są przede wszystkim wtedy, gdy pojawia się zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia pacjentów lub odwiedzających.

„Również pragniemy nadmienić, że jest to problem całego miasta i prace prowadzące do ograniczenia ilości wron na terenie Szpitala nie wystarczą do rozwiązania problemu w mieście” - podsumował dyrektor.

W Biuletynie Informacji Publicznej miasta Krasnystaw nie pojawiła się jeszcze odpowiedź Krasnostawskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

AK

● **KRASNYSTAW** W odpowiedzi na interpelacje o działaniach miasta w sferze gospodarki i mieszkalnictwa...

# „Serwowanie rozrywki” i riposta burmistrza

Pojawiła się już odpowiedź na interpelację radnego, która została złożona podczas ostatniej sesji Rady Miasta Krasnostaw. Lucjan Wąsiura pytał, czy samorząd robi wystarczająco dużo, by w Krasnymstawie powstawały nowe miejsca pracy i mieszkania. Burmistrz Daniel Miciuła odniósł się do wszystkich poruszonych kwestii, udzielając obszernej odpowiedzi, w której broni działań magistratu i przedstawia własną ocenę sytuacji gospodarczej miasta.

- Krasnostaw to piękne i urocze miasto ze wspaniałą lokalną społecznością, która zasługuje na czerpanie radości z życia codziennego. Da się zauważyć, że dla włodarzy miasta dobre samopoczucie i uśmiechy mieszkańców są bardzo ważne. Cieszę się, że miasto zapewnia mieszkańcom rozrywkę w postaci wielu wydarzeń artystycznych, kulturowych oraz muzycznych. Jednak pozwolę sobie zwrócić uwagę na fakt, że Krasnostaw posiada deficyt nowych mieszkań oraz nowych miejsc pracy – mówił podczas sesji radny Lucjan Wąsiura.

Jak podkreślił, sam rozwój oferty kulturalnej nie wystarczy, jeśli mieszkańcy nie będą mogli znaleźć pracy w miejscu zamieszkania.

- Mówiąc o nowych miejscach pracy, nie mam na myśli sklepów wielkopowierzchniowych, a mówimy o etatach w zakładach pracy czy instytucjach, dających ludziom stabilność finansową i poczucie bezpieczeństwa społecznego. Podkreślę, że dla większości młodych ludzi marzeniem jest między innymi posiadanie własnego mieszkania oraz stabilna praca pozwalająca utrzymać swoją rodzinę. Mieszkańcy oczekują od władz miasta realnych działań zmierzających do poprawy istniejącej sytuacji, by nie byli zmuszeni wyjeżdżać za pracą do innych miejscowości – dodał.

Na zakończenie swojego wystąpienia radny skierował do burmistrza konkretne pytania: - Czy oprócz serwowania mieszkańcom szeroko pojętej rozrywki ma Pan konkretne pomysły i plany, jak pozyskać inwestorów, którzy utworzą nowe miejsca pracy w naszym mieście? Jeżeli tak, to jakie i kiedy będą realizowane?

## Ostra odpowiedź burmistrza

Na interpelację radnego odpowiedział burmistrz Daniel Miciuła, który w swoim piśmie odniósł się szczegółowo do podnoszonych zarzutów, a także przypomniał, jakie działania są już podejmowane przez miasto w zakresie rozwoju gospodarczego.

„Podejmujemy szereg dzia-

łań na rzecz rozwoju miasta w różnych aspektach, tj.: społeczno-kulturowym, infrastrukturalnym oraz gospodarczym. Przypomnę, że sprawy gospodarcze czy tworzenie miejsc pracy nie należą do zadań własnych gminy. Jako radny Rady Miasta powinien Pan mieć elementarną wiedzę odnośnie kompetencji i zakresu działań samorządu. Niemniej jednak podejmujemy starania, aby stymulować rozwój gospodarczy i wspierać przedsiębiorczość w sposób pośredni, wykorzystując narzędzia dostępne JST” – napisał burmistrz.

W dalszej części pisma Miciuła szczegółowo wymienił działania, które - jak zapewnił - mają na celu wzmocnienie lokalnej gospodarki i przyciągnięcie inwestorów. Przypomniał o powołaniu Rady Gospodarczej przy burmistrzu Krasnegostawu, współpracy z instytucjami wspierającymi biznes oraz o organizacji Krasnostawskiego Forum Biznesu.

„Nawiązaliśmy kontakty i współpracę z podmiotami wspierającymi biznes, takimi jak Agencja Rozwoju Przemysłu, Tarnobrzaska Specjalna Strefa Ekonomiczna, Polska Agencja Inwestycji i Handlu czy Departament Gospodarki UMWL. Na bieżąco informujemy przedsiębiorców o dostępnych formach wsparcia, dofinansowaniach czy wydarze-

niach gospodarczych za pośrednictwem strony www oraz nowego profilu FB Biznes Krasnostaw, a także bezpośrednio w urzędzie miasta. Zorganizowaliśmy także I Krasnostawskie Forum Biznesu, a w roku 2026 planujemy drugą edycję” - wyliczał burmistrz.

Miciuła podkreślił również, że miasto wyznaczyło w opracowywanym planie ogólnym tereny przeznaczone pod działalność przemysłową, szczególnie w rejonie przyszłej trasy S17. Jak zaznaczył, jeszcze w tym roku magistrat proponuje uchwałę o czasowych zwolnieniach z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców tworzących nowe miejsca pracy.

„Czasowe zwolnienie od podatku ma być zachętą inwestycyjną dla nowych i rozwijających się przedsiębiorców. Na początku 2026 roku chcemy stworzyć portal internetowy dedykowany przedsiębiorcom i inwestorom, którego głównym elementem będzie wyszukiwarka ofert inwestycyjnych” - zapowiedział burmistrz.

## Turystyka i mieszkania też są w planach

W dalszej części odpowiedzi



fol. UM Krasnostaw

burmistrz odniósł się również do kwestii mieszkalnictwa i potencjału turystycznego Krasnegostawu.

„Jednym z kierunków rozwoju gospodarczego jest również inwestycja w potencjał turystyczny. W ramach tworzonej obecnie marki turystycznej Kraszczady planowane są działania na rzecz rozwoju infrastruktury turystycznej, promocji miasta i regionu, a także współpracy z sektorem prywatnym oraz wsparcia branży związanej z turystyką (w tym HoReCa)” - wyjaśnił.

Odnosząc się do zarzutu o braku mieszkań, Miciuła przypomniał, że w planach są dwie duże inwestycje mieszkaniowe - SIM i TBS, a ponadto powstaje budownictwo komercyjne.

„Nie jest też do końca prawdą, że w Krasnymstawie brakuje miejsc pracy. Z informacji przekazywanych mi przez przedsiębiorców wynika, że firmy borykają się z problemem braku pracowników - choćby w dużych zakładach produkcyjnych” - dodał.

## Burmistrz się dziwi...

Najbardziej emocjonalną część pisma odnosi się do słów radnego o „serwowaniu rozrywki”. Burmistrz nie pozostawił tego bez komentarza.

„W odpowiedzi na Pana ironiczne sformułowania dotyczące „serwowania rozrywki” oraz „dbania o samopoczucie i uśmiechy mieszkańców” - informuję, że są to działania niezwykle istotne dla budowania pozytywnego wizerunku miasta, także jako miejsca dla potencjalnych inwestycji, a rozwój życia kulturalnego sprzyja pobudzeniu gospodarczemu. Im więcej dzieje się w mieście, im więcej ludzi korzysta z oferty kulturalnej i rekreacyjnej - tym lepiej, chociażby dla lokalnej gastronomii” - napisał burmistrz. I dodał „Dziwię się zatem negatywnemu podejściu Pana radnego do tego aspektu działań samorządu, jak również temu, że sam nie uczestniczy Pan w organizowanych przez miasto imprezach - może wówczas dostrzegłby Pan potencjał, którego najwyraźniej Pan nie rozumie i nie docenia” - stwierdził Miciuła. **AK**

## Już jest - miasto w Twoim telefonie

● **KRASNYSTAW** Krasnostaw dołącza do grona miast, które stawiają na nowoczesne formy promocji i edukacji turystycznej. Dzięki bezpłatnej aplikacji mobilnej mieszkańcy i turyści mogą teraz odkrywać miasto w zupełnie nowy sposób - korzystając z interaktywnego audioprzewodnika dostępnego w dwóch językach, z opisami ponad 40 atrakcji, trasami zwiedzania, kalendarzem wydarzeń i praktycznymi informacjami dla odwiedzających.

Aplikacja, która jest bezpłatna i można ją bez problemu pobrać ze sklepu Google Play oraz App Store nosi nazwę Tripplay. Jest to nowoczesne narzędzie, które pozwala odkrywać Krasnostaw z dowolnego miejsca na świecie.

- Poznawanie naszego miasta staje się dostępne i wygodne dla każdego - zarówno dla odwiedzających na miejscu, jak i dla tych, którzy chcą odkrywać historię Krasnegostawu z dowolnego zakątka świata - wyjaśnia burmistrz miasta Daniel Miciuła.

Aby korzystać z aplikacji, wystarczy dostęp do Internetu. System oferuje nie tylko opisy ponad 40 atrakcji, ale też kilka gotowych tras zwiedzania,

które prowadzą użytkownika po najciekawszych zakątkach miasta. To jednak coś więcej niż klasyczny przewodnik. Aplikacja pełni też funkcję lokalnego newslettera - udostępnia aktualności z oficjalnej strony miasta Krasnostaw, kalendarz nadchodzących wydarzeń i bieżące informacje dla mieszkańców.

- Dostarcza także praktyczne informacje dla turystów i lokalnej społeczności, w tym lokalizacje parkingów oraz terminy odbioru odpadów komunalnych z bardzo przydatną możliwością ustawienia przypomnień. Dodatkowym i niezwykle ciekawym komponentem jest moduł poświęcony miejskim legendom i opowieściom, który w najbliższym czasie będzie sukcesywnie wzbogacany o nowe treści - dodaje burmistrz.

Audioprzewodnik Tripplay przygotowano w dwóch wersjach językowych - polskiej i angielskiej - z możliwością łatwego rozszerzenia treści na inne języki. Tripplay to rozwiązanie wykorzystywane już przez 20 miast i gmin w Polsce, w tym wielu z regionu wschodniego i Lubelszczyzny. Warto dodać, że wśród miast znajdziemy także Chełm. Ta sieciowa korzyść wspiera turystykę regionalną,



fol. UM Krasnostaw

zachęcając użytkowników do poznawania kolejnych miejsc i powrotów do odwiedzanych wcześniej lokalizacji.

Pomysł stworzenia przewodnika po Krasnymstawie od dłuższego czasu przewijał się w interpelacjach radnych. Obecny przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw Marcin Wilkołazki poruszał ten temat jeszcze w poprzedniej kadencji oraz w formie interpelacji także w obecnej. Wskazywał wtedy na brak nowoczesnego narzędzia umożliwiającego turystom i mieszkańcom łatwiejsze poznanie miasta.

- Aplikacja może być również wykorzystywana w celach dydaktycznych - na przykład przez szkoły podczas organizowania spacerów tematycznych w ramach edukacji regionalnej. Warto podkreślić, że treści przewodnika są dostępne nie tylko w języku polskim, lecz także w języku angielskim, co czyni go przyjaznym dla zagranicznych odbiorców - wyjaśnia przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw Marcin Wilkołazki. **AK**

## Piłsudskiego zyska nowe oblicze

● **POW. KRASNYSTAWSKI** Na ulicy Piłsudskiego w Krasnymstawie widać już finisz drogowych prac. To jedna z największych tegorocznych inwestycji - nowa nawierzchnia, chodniki i miejsca parkingowe całkowicie zmieniają wygląd jednej z głównych ulic miasta.

Koszt inwestycji to prawie 2,6 miliona złotych. Przedsięwzięcie realizowane jest wspólnymi siłami powiatu krasnostawskiego i miasta

Krasnostaw, które pokrywają wydatki po połowie.

- Na chwilę obecną zakończono już w większości budowę miejsc postojowych, a pierwsza warstwa masy asfaltowej została ułożona na całej długości przebudowywanego odcinka. Prace postępują zgodnie z harmonogramem i przy sprzyjających warunkach pogodowych zakończenie inwestycji planowane jest do końca listopada br. - informuje wicestarosta

krasnostawski Marek Nowosadzki.

Zakres prac jest szeroki. Obejmuje nie tylko nową nawierzchnię asfaltową, ale także budowę około 50 miejsc postojowych w pasie drogowym ulicy Piłsudskiego. Przebudowanych zostanie 29 zjazdów, a po obu stronach drogi powstaną nowe i odnowione chodniki o łącznej długości ponad 1,2 kilometr, w tym zupełnie nowy odcinek - między ulicami Piłsudskiego i Moniuszki. **AK**

## Muzyką i uśmiechem łączą pokolenia

● **KRASNYSTAW** W sali widowiskowej Krasnostawskiego Domu Kultury odbył się wyjątkowy koncert pod hasłem „Łączymy pokolenia”, zorganizowany w ramach IX Krasnostawskiej Senioriady. Wydarzenie, które połączyło najmłodszych mieszkańców miasta z seniorami, dostarczyło publiczności wielu wzruszeń, uśmiechu i dobrej energii.

Na scenie wystąpili uczniowie krasnostawskich szkół w tym Państwowej Szkoły Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego. Młodzi artyści zabrali publiczność w barwną podróż przez wspomnienia i wyobraź-



fol. UM Krasnostaw

nię - nawiązywali do harcerskich przygód, zaprosili wszystkich w świat piratów, a także rozbawili widzów piosenkami z humorem o codziennym życiu seniorów.

Koncert poprowadziły Ewa Gawęcka i Małgorzata Jakubiec z Klubu Seniora Polskiego

Czerwonego Krzyża, które dodały wydarzeniu ciepła i serdeczności. Wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in. Renata Stangryciuk, sekretarz miasta Krasnostaw, Urszula Hus, przewodnicząca Rady Seniorów miasta Krasnostaw oraz Justyna Pezda, koordynator IX Senioriady. **AK**

● **POWIAT WŁODAWSKI** Kierowcy wreszcie odetchną z ulgą

# „Betonówka” przechodzi metamorfozę

Remont drogi wojewódzkiej nr 812 między Żukowem a Korolówką wchodzi w główną fazę realizacji. Inwestycja, na którą kierowcy i mieszkańcy regionu czekali od wielu lat, obejmuje modernizację około siedmiokilometrowego odcinka popularnie zwanego „betonówką”. Przebudowa prowadzona przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie poprawi standard jazdy, bezpieczeństwo ruchu oraz komunikację na trasie łączącej Włodawę z Parczewem i Lublinem.



foto: screen filmu/Powiat Włodawski fb

Zakres inwestycji obejmuje całkowitą przebudowę konstrukcji drogi. Stara, betonowa nawierzchnia, pamiętająca jeszcze czasy powojenne, zostanie zastąpiona nową jezdnią o parametrach klasy GP (drogi głównej ruchu przyspieszonego). W ramach prac zaplanowano wykonanie nowej podbudowy, syste-

mu odwodnienia, oświetlenia, oznakowania poziomego i pionowego, a także budowę ścieżki rowerowej i chodników wzdłuż najbardziej uczęszczanych odcinków. Modernizacja obejmie również przebudowę infrastruktury technicznej, w tym sieci energetycznych, telekomunikacyjnych i wodociągowych.

Wykonawcą inwestycji jest firma Strabag Sp. z o.o. z Pruszkowa, wyłoniona w drodze prze-

targu ogłoszonego przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie. Wartość podpisanego kontraktu wynosi ponad 58 milionów złotych brutto, a planowane zakończenie prac przewidziano na jesień 2026 roku. Inwestycja finansowana jest z budżetu województwa lubelskiego, z udziałem środków unijnych w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

„Betonówka” od lat należała do najbardziej obciążonych i jednocześnie najbardziej wyeksploatowanych odcinków dróg wojewódzkich w regionie. Ze względu na betonowe płyty, powstałe spękania i nierówności, przejazd siedmiokilometrowym odcinkiem między Żukowem a Korolówką zajmował nierzadko kilkadziesiąt minut. Pomimo trudności związanych z remontem, kierowcy reagują ze zrozumieniem - modernizacja tej trasy była długo oczekiwana i ma przynieść wymierne korzyści zarówno mieszkańcom, jak i turystom korzystającym z drogi prowadzącej w kierunku Włodawy i Okuninki.

- To inwestycja, na którą region czekał od dawna. Droga 812 jest jednym z kluczowych połączeń komunikacyjnych we wschodniej części województwa i odgrywa znaczącą rolę w codziennym funkcjonowaniu mieszkańców powiatu włodaw-

skiego. Dzięki przebudowie poprawi się dostępność do ośrodków administracyjnych, szkół, zakładów pracy i szpitala powiatowego. To realna poprawa jakości życia, a nie tylko komfortu jazdy - powiedział **Mariusz Zańko**, starosta powiatu włodawskiego.

Modernizacja trasy jest częścią szerszego planu inwestycyjnego województwa lubelskiego, obejmującego rozbudowę i remonty dróg wojewódzkich w regionie. W samym powiecie włodawskim w 2025 roku podpisano umowy na remont i modernizację ponad 34 kilometrów dróg wojewódzkich, w tym właśnie odcinka Żuków-Korolówka.

- Województwo lubelskie systematycznie inwestuje w infrastrukturę drogową w Polsce Wschodniej. Naszym celem jest zrównoważony rozwój regionu i wyrównywanie różnic pomiędzy wschodnią a centralną czę-

ścią kraju. Każdy kilometr nowoczesnej, bezpiecznej drogi to impuls rozwojowy dla lokalnej gospodarki i samorządów - podkreślił **Marek Wojciechowski**, wicemarszałek województwa lubelskiego.

Projekt zakłada również szereg działań poprawiających bezpieczeństwo: budowę zatok autobusowych, wysp spowalniających ruch, przejść dla pieszych i nowych nasadzeń zieleni po zakończeniu prac. Wzdłuż modernizowanej trasy pojawi się też oświetlenie LED, które zwiększy widoczność na najbardziej newralgicznych odcinkach.

Po zakończeniu przebudowy droga 812 ma stać się główną osią komunikacyjną łączącą północno-wschodnią część województwa z Lublinem i Parczewem. Nowa nawierzchnia, usprawnione skrzyżowania i ścieżki rowerowe mają znacząco wpłynąć na bezpieczeństwo i płynność ruchu. **LP**

## Pijany leżał na drodze. Przejechał go samochód

● **GM. STARY BRUS** Niebezpieczna sytuacja na drodze krajowej nr 82, gdzie doszło do potrącenia 45-latką z gminy Stary Brus przez kierującą peugeotem 32-latkę z gminy Hańsk. Jak ustalili mundurowi, mężczyzna leżał pijany na jezdni poza obszarem zabudowanym w nieoświetlonym miejscu. Z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.



foto: KPP we Włodawie

Do zdarzenia doszło w czwartek, 6 listopada. Około godziny 17:40 dyżurny włodawskiej komendy został poinformowany o potrąceniu pieszego na drodze krajowej nr 82.

- Na miejscu policjanci ustalili, że kierująca peugeotem 32-latką z gminy Hańsk uderzyła w znajdującego się na jezdni pieszego - 45-letniego mieszkańca gminy Stary Brus. Mężczyzna miał w organizmie ponad 3 promile, leżał w miejscu nieoświetlonym poza obszarem zabudowanym. Z ustaleń policjantów wynika, że pieszy posiadał kami-

złkę odblaskową, jednak była ona zasłonięta przez założony plecak - mówi podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Mundurowi wyjaśniają okoliczności wypadku i apelują o ostrożność na drodze.

- Pamiętajmy, że w sytuacji ograniczonej widoczności po zmroku i kiedy panuje mgła, kierowca powinien dostosować prędkość do panujących warun-

ków. Bardzo często będzie ona znacznie mniejsza niż ta dozwolona - dodaje policjantka.

I apeluje także do pieszych, aby zgodnie z obowiązującymi przepisami po zmroku poza obszarem zabudowanym nosili elementy odblaskowe w taki sposób, aby były widoczne z obydwu stron przez kierujących.

- Pamiętajmy, że jeden taki odblask może nawet 5-krotnie zwiększyć widoczność - mówi **Tadyńiewicz**. **(apm)**

## Zbiórka elektrośmieci na rzecz Włodawianki

● **WŁODAWA** MLKS Włodawianka Włodawa prowadzi zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Akcja potrwa do końca roku, a jej celem jest wsparcie działalności klubu. Sprzęt odbierany jest własnym transportem po wcześniejszym uzgodnieniu terminu telefonicznie lub przez SMS.

Zbiórka obejmuje urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są już używane, takie jak telewizory, komputery, drukarki, radia czy inne sprzęty RTV i AGD. Organizatorzy podkreślają, że każda przekazana rzecz przyczynia się do realnego wsparcia klubu. Udział w akcji nie wymaga dostarczenia urządzeń osobiście - wystarczy przesłać wiadomość SMS na numer 600-115-796 z informacją o tym, co jest do odebrania. Termin odbioru ustalany jest indywidualnie, a sprzęt odbierany jest bezpośrednio od mieszkańców.

Akcja, której współorganiza-

torem jest Lokalny Kupczyk Stadionowy, ma charakter lokalny i obejmuje teren miasta Włodawy oraz jego okolic. Jej organizacja ma na celu zarówno pozyskanie wsparcia dla klubu, jak i promowanie właściwego postępowania ze zużyтым sprzętem. Odbiór elektroodpadów odbywa się w sposób zgodny z zasadami gospodarowania odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Zbiórka stanowi połączenie działań na rzecz ochrony środowiska i lokalnego sportu. Recykling niepotrzebnych urządzeń pozwala ograniczyć ilość elektrośmieci trafiających na składowiska, a uzyskane w ten sposób środki wspierają funkcjonowanie klubu. Takie inicjatywy są zgodne z zasadą gospodarki o obiegu zamkniętym, promowaną przez instytucje samorządowe i organizacje ekologiczne.

MLKS Włodawianka, założony w 1923 roku, jest jednym z najstarszych klubów sportowych w regionie. Prowadzi sek-



foto: Freepress/MLKS Włodawianka

cję piłki nożnej, reprezentując Włodawę w rozgrywkach Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Klub utrzymuje się głównie dzięki wsparciu lokalnych sponsorów, samorządu oraz inicjatyw społecznych, a jego barwy są czerwono-niebieskie.

Organizatorzy zachęcają mieszkańców do udziału w zbiórce i podkreślają, że każda przekazana rzecz ma znaczenie. Akcja prowadzona jest w sposób prosty i dostępny - bez konieczności transportowania sprzętu, z elastycznym ustaleniem terminu odbioru.

Włodawianka liczy, że inicjatywa spotka się z zainteresowaniem mieszkańców i przyczyni się do pozyskania środków niezbędnych do dalszej działalności sportowej. Zbiórka potrwa do końca grudnia, a kontakt w sprawie odbioru elektroodpadów odbywa się wyłącznie pod numerem 600-115-796. **LP**

● **WŁODAWA** Podinspektor Bożena Szymańska wyróżniona na Gali Policji Kobiecej za całokształt służby

## Włodawska policjantka doceniona

Podinspektor Bożena Szymańska z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie została uhonorowana przez komendanta wojewódzkiego policji w Lublinie za całokształt swojej wieloletniej służby. Wyróżnienie to przyznano jej podczas uroczystej gali, upamiętniającej rocznicę powołania Policji Kobiecej.



foto: KPP we Włodawie

Gala z okazji rocznicy powołania Policji Kobiecej, zorganizowana przez Komendę Wojewódzką Policji w Lublinie, stała się okazją do wyróżnienia naj-

bardziej zasłużonych funkcjonariuszek. Wśród nagrodzonych znalazła się podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Po-

wiatowej Policji we Włodawie.

Podinspektor Szymańska rozpoczęła służbę we włodawskiej komendzie w 2004 roku. Jest absolwentką prawa UMCS w Lublinie i co warto podkreślić - pierwszą kobietą oficerem w historii Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Od samego początku swojej kariery związana była z pionem kryminalnym, gdzie realizowała zadania w Zespole Dochodzeniowo-Sledczym. Od 16 lat pełni funkcję eksperta jednoosobowego stanowiska ds. kontroli, a dodatkowo odpowiada rów-

nież za kontakt z mediami jako oficer prasowy.

Służba w policji to tylko część aktywności podinspektor Szymańskiej. Jest ona przewodniczącą Międzynarodowego Stowarzyszenia Policji Regionu IPA Włodawa, a także aktywną wolontariuszką.

Funkcjonariuszka wielokrotnie angażowała się w pomoc ofiarom przemocy, promowanie krwiodawstwa i transplantologii, różnorodne akcje pomocowe i zbiórki dla potrzebujących (m.in. uchodźców, pogorzalców, podwładzi, schronisk dla zwie-

rząt) i inicjatywy proekologiczne w ramach wolontariatu Operacji Czysta Rzeka.

Warto również wspomnieć o jej zaangażowaniu w Fundację DMKS (organizacja akcji rejestracyjnych Dawców Komórek Macierzystych), wspieranie WOŚP oraz udział w akcjach „Szlachetna Paczka”. W 2024 roku podinspektor Szymańska aktywnie włączyła się w realizację filmu „Wybrane” z okazji 100-lecia Kobiet w Policji, gdzie oprócz występu, zajmowała się logistyką produkcji.

- Wyróżnienie za całokształt

służby jest zwieńczeniem bogatej drogi zawodowej i społecznej. Podinspektor Szymańska została w przeszłości uhonorowana wieloma odznaczeniami, w tym: „Brązową odznaką za zasługi w pracy penitencjarnej” (2015), medalem „Zasłużony dla Sekcji Polskiej IPA” (2018), brązową odznaką „Zasłużony Policjant” (2020), „Brązowym medalem za długoletnią służbę” (2021) i „Złotą Odznaką Honorową za działalność związkową” (2024) - poinformowała podkomisarz **Elwira Tadyńiewicz**, rzeczniczka KPP we Włodawie. **(apm)**

## Kontrowersje wokół planowanej fermy

**GM. STARY BRUS** Od kilku tygodni gmina jest miejscem gorącej debaty dotyczącej planowanej budowy wielkotowarowej fermy drobiu w miejscowości Nowy Brus. Inwestycja, która według zwolenników ma przynieść gminie wpływy podatkowe i nowe miejsca pracy, spotkała się z krytyką części mieszkańców obawiających się negatywnego wpływu przedsięwzięcia na środowisko i warunki życia. Spór, który początkowo dotyczył kwestii technicznych, przerodził się w szeroką dyskusję społeczną.

Protestujący mieszkańcy wskazują na kilka głównych źródeł niepokoju. Pierwszym z nich jest ryzyko pogorszenia jakości powietrza i wód gruntowych. W petycji skierowanej do władz gminy, wojewody lubelskiego oraz regionalnych instytucji ochrony środowiska zwrócono uwagę na możliwe zanieczyszczenie ujęć wody znajdujących się w pobliżu planowanej inwestycji. Sygnatariusze dokumentu, wśród których znaleźli się nauczyciele i pracownicy lokalnej szkoły, obawiają się także wzmożonego ruchu samochodów ciężarowych w bezpośrednim sąsiedztwie placówki.

Mieszkańcy podkreślają również, że powstanie dużego kompleksu ferm może zmienić charakter miejscowości, która dotąd miała rolniczy, spokojny profil. W dyskusji publicznej pojawiają się także argumenty dotyczące uciążliwych zapachów, potencjalnego hałasu oraz wpływu na wartość okolicznych nieruchomości.

### „Nie ma powodu do obaw” - zapewnia prezes firmy

W odpowiedzi na pojawiające się głosy sprzeciwu prezes zarządu WIPASZ S.A., Józef Wiśniewski podkreślił, że firma od lat działa zgodnie z najwyższymi standardami środowiskowymi i regularnie podlega kontrolom państwowych instytucji.

- Rozumiem, że nasza inwestycja budzi emocje. To naturalne, że mieszkańcy chcą mieć pewność, iż ich otoczenie pozostanie bezpieczne. Dlatego chcemy jasno wyjaśnić, jak funkcjonują nasze

obiekty i dlaczego nie ma powodów do obaw - stwierdził prezes.

Wiśniewski wyjaśnił, że proces hodowlany prowadzony będzie w zamkniętym systemie, który eliminuje ryzyko emisji zanieczyszczeń do gleby i wód. Wszystkie budynki mają być szczelne, a ścieki i odpady przetwarzane w sposób kontrolowany. Firma zapewnia, że w innych miejscach, gdzie prowadzi podobną działalność, nie odnotowano przekroczeń norm środowiskowych.

Odnosząc się do kwestii zapachów, prezes podkreślił, że nowoczesne technologie stosowane w fermach skutecznie ograniczają emisję odorów.

- W kurnikach utrzymywany jest suchy mikroklimat dzięki ogrzewaniu podłogowemu, co zapobiega procesom gnilnym. Niezależne pomiary potwierdzają, że poziom amoniaku i siarkowodoru pozostaje znacznie poniżej dopuszczalnych wartości - wyjaśnił.

Firma zadeklarowała również, że transport drobiu i dostawy paszy zostaną zorganizowane nową trasą dojazdową, z dala od zabudowań i szkoły. W ten sposób ma zostać wyeliminowany problem hałasu i wzmożonego ruchu w centrum miejscowości.

Wiśniewski odniósł się także do obaw mieszkańców gminy dotyczących gospodarki odpadami. Pomiot kurzy, czyli odchody ptasie, ma być wykorzystywany jako naturalny nawóz w rolnictwie, a padły drób przekazywany do wyspecjalizowanych zakładów utylizacyjnych.

Zgodnie z zapewnieniami spółki planowana ferma powstanie w miejscu oddalonym od zabudowań prywatnych, jak i obiektów użyteczności publicznej, z zachowaniem wymaganych przepisami odległości.

WIPASZ zapowiada gotowość do rozmów z mieszkańcami i władzami samorządowymi. Spółka deklaruje, że wszystkie raporty środowiskowe i dokumenty związane z procesem inwestycyjnym są dostępne dla instytucji nadzorujących i mogą być udostępnione mieszkańcom.

- Nie przyjechalibyśmy tu, żeby coś komuś zabrać, ale żeby współ-

nie coś stworzyć. Chcemy, by gmina Stary Brus rozwijała się w sposób zrównoważony i bezpieczny. Wierzymy, że otwarty dialog i wzajemne zaufanie pozwolą nam to osiągnąć - powiedział prezes Wiśniewski.

Według przedstawicieli firmy, planowana inwestycja przyniesie wymierne korzyści ekonomiczne dla gminy. Wśród nich wymienia się nowe miejsca pracy, dodatkowe wpływy podatkowe oraz rozwój infrastruktury drogowej i technicznej w okolicy fermy.

### Temat podzielił mieszkańców

Ostatnie spotkanie dotyczące planowanej budowy wielkotowarowej fermy drobiu w Nowym Brusie, zorganizowane w ubiegłym tygodniu, przerodziło się z rzeczowej dyskusji w otwarty konflikt społeczny i polityczny. Choć początkowo miało służyć omówieniu wpływu inwestycji na gospodarkę, środowisko i codzienne życie mieszkańców, szybko stało się areną starcia zwolenników i przeciwników projektu. Pierwsi wskazywali na korzyści ekonomiczne - miejsca pracy i wpływy podatkowe, drudzy na ryzyko degradacji środowiska, uciążliwości zapachowe i utratę tradycyjnego charakteru wsi.

Z czasem debata wymknęła się spod kontroli - emocje zastąpiły rzeczowe argumenty, a w mediach społecznościowych cały czas podsycające jest napięcie. W sieci pojawiły się ostre komentarze i oskarżenia, a spór nabral wymiaru politycznego. Głos zabrali m.in. znane postacie życia publicznego - Beata Mazurek, była posłanka PiS, oraz Honorata Słomiany z Polskiej 2050. W efekcie dyskusja o inwestycji stała się ideologicznym starciem między zwolennikami rozwoju a obrońcami środowiska i lokalnej tożsamości, dzieląc mieszkańców gminy jak nigdy wcześniej.

Tymczasem procedura administracyjna dotycząca inwestycji jest w toku. Zgodnie z zapowiedziami władz gminy Stary Brus, dalsze decyzje zapadną po zakończeniu analizy raportów środowiskowych i konsultacji z odpowiednimi instytucjami. LP

## Dwie ciężarówki zapadły się w fontannie na rynku

**WŁODAWA** Przygotowania do obchodów Święta Niepodległości we Włodawie zostały nieco zakłócone przez nietypowy incydent. Dwie ciężarówki Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej we Włodawie wjechały na teren fontanny i płyty się pod nimi zapadły. Na szczęście sytuację opanowano przed wtorkowymi uroczystościami.

### Pułapka na włodawskim rynku

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (10 listopada), około godziny 9:00, na rynku we Włodawie. Był to niefortunny wypadek, który postawił na nogi służby miejskie. Incydent miał miejsce w trakcie przygotowań do obchodów Narodowego Święta Niepodległości.

Pierwszy pojazd, ciężarówka MPGK, w trakcie manewrowania wjechała na płytę fontanny wbudowanej w nawierzchnię rynku. Konstrukcja, nieprzystosowana do takiego obciążenia, zapadła się pod ciężarem pojazdu.

Na pomoc uwięzionemu samochodowi wezwano drugi, większy pojazd, który niestety również utknął tuż obok.

Służby miejskie szybko przystąpiły do akcji. Oba pojazdy udało się wyciągnąć w ciągu około godziny. Miejsce incydentu zostało natychmiast zabezpieczone barierkami i paletami.



### Komentarz prezesa MPGK: „nieszczęśliwy wypadek”

Głos w sprawie zabrał prezes MPGK Włodawa Tomasz Ratkiewicz, który określił zdarzenie jako nieszczęśliwy wypadek.

- Kierowcy, którzy prowadzili pojazdy, to doświadczeni i odpowiedzialni pracownicy. Niestety, w takich sytuacjach czasem wystarczy drobny błąd, by doszło do uszkodzenia. Oczywiście zostaną wyciągnięte odpowiednie konsekwencje służbowe, ale najważniejsze, że nikomu nic się nie stało - powiedział.

Prezes Ratkiewicz zapewnił nas jeszcze w poniedziałek, że naprawa szkód zostanie przeprowadzona w trybie pilnym. Usterka została usunięta tak, by obchody Święta Niepodległości 11 listopada mogły odbyć się bez żadnych zakłóceń. Dodał, że na szczęście zapadła się jedynie płyta

fontanny, a nie doszło do poważniejszych uszkodzeń instalacji.

### Reakcja burmistrza Włodawy

Do zdarzenia odniósł się również burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński, który w mediach społecznościowych napisał: „Zdarzyło się, nie powinno, ale się zdarzyło”.

Docenił jednak szybką reakcję i pracę pracowników miejskiej spółki.

- Ważniejsze jest to, że do późnych godzin pracowali pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. we Włodawie i naprawiając swój błąd, zrobili wszystko, żeby na uroczystości wszystko było tak jak trzeba.

I potwierdził, że na szczęście poza kilkoma płytami nawierzchni, nie została uszkodzona instalacja fontanny. (LP, apm)

## Park Narodowy coraz bliżej?

**POW. WŁODAWSKI** Dyskusja o utworzeniu Sobiborskiego Parku Narodowego nabiera tempa i coraz częściej przenosi się z przestrzeni medialnej do rozmów między samorządowcami. W ostatnich tygodniach autorzy koncepcji odwiedzili gminy, na których terenie miałyby powstać park, aby przedstawić założenia projektu i omówić jego potencjalne skutki dla lokalnych społeczności.

Spotkania z władzami gmin odbyły się m.in. na terenie powiatu włodawskiego. Wśród pomysłodawców projektu znaleźli się dr Bartłomiej Woźniak ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz Krzysztof Gorczyca, prezes Lubelskiego Towarzystwa dla Natury i Człowieka. Przedstawili oni główne założenia projektu, którego celem jest podniesienie statusu ochrony przyrody w regionie oraz stworzenie nowego modelu obszaru chronionego.

Jak wyjaśniali autorzy koncepcji, Sobiborski Park Narodowy miałby obejmować teren obecnego Sobiborskiego Parku Krajobrazowego, który funkcjonuje od 1983 roku i zajmuje ponad 11 000 hektarów. Obszar ten stanowi część kompleksu Lasów Sobiborskich, wchodzących w skład Poleskiego Rejonu Bagiennego. Według projektodawców nowy park narodowy objąłby torfowiska, jeziora, lasy oraz cenne przyrodniczo fragmenty doliny Buga.

Zwolennicy utworzenia parku argumentują, że nowa forma ochrony umożliwiłaby skuteczniejsze zabezpieczenie ekosystemów wodno-błotnych oraz

stworzyła warunki do rozwoju turystyki przyrodniczej. Ich zdaniem, zwiększenie rangi obszaru mogłoby przynieść korzyści lokalnym gminom poprzez rozwój infrastruktury turystycznej, a także wzrost zainteresowania regionem ze strony naukowców i instytucji badawczych.

Podczas rozmów z samorządowcami autorzy projektu podkreślali, że celem inicjatywy nie jest ograniczenie działalności mieszkańców, lecz stworzenie modelu ochrony, który będzie łączył troskę o przyrodę z potrzebami społeczno-gospodarczymi regionu. Zapewnili, że prace nad projektem są na wstępnym etapie i będą kontynuowane w dialogu z lokalnymi władzami oraz mieszkańcami.

W spotkaniach uczestniczyli m.in. wójt gminy Włodawa Dariusz Semeniuk oraz jego zastępczyni Anna Czajka, którzy zwracali uwagę na konieczność zachowania neutralności i przejrzystości procesu. Wójt podkreślił, że decyzje dotyczące powołania parku powinny być poprzedzone rzetelną analizą prawną i społeczną, a rozmowy muszą obejmować wszystkich interesariuszy.

Z kolei przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego przypomnieli, że ewentualne utworzenie parku narodowego wymaga decyzji Rady Ministrów oraz szerokich konsultacji społecznych. Proces ten obejmuje m.in. analizę dokumentacji środowiskowej, opiniowanie przez lokalne samorządy i uzgodnienia międzyresortowe.

Na obecnym etapie nie ustalono jeszcze lokalizacji siedziby

przyszłego parku ani jego dokładnych granic. Autorzy projektu wskazują, że priorytetem jest włączenie do niego najbardziej wartościowych przyrodniczo fragmentów Lasów Sobiborskich, z jednoczesnym poszanowaniem istniejących form działalności rolniczej i leśnej.

Pomysł budzi zróżnicowane reakcje wśród mieszkańców. Część lokalnej społeczności obawia się, że utworzenie parku narodowego może ograniczyć możliwość korzystania z lasów i zbierania runa leśnego, a także wpłynąć na funkcjonowanie gospodarki leśnej. Inni podkreślają potencjalne korzyści związane z promocją regionu i rozwojem turystyki ekologicznej.

Znieoficjalnych informacji wynika, że proces przygotowawczy do ewentualnego powołania parku może potrwać kilka lat. W Ministerstwie Klimatu i Środowiska trwają obecnie analizy dotyczące utworzenia kilku nowych parków narodowych w Polsce, w tym Sobiborskiego oraz Parku Narodowego Doliny Dolnej Odry. Według założeń przedstawianych przez środowiska naukowe i ekologiczne, ich powstanie mogłoby nastąpić najwcześniej po 2026 roku.

Jak podkreślają uczestnicy dyskusji, dalsze prace będą wymagały kompromisu między potrzebami ochrony przyrody a interesami lokalnych społeczności. Autorzy projektu zapowiadają kontynuację spotkań konsultacyjnych i prezentacji, które mają na celu przybliżenie mieszkańcom idei Sobiborskiego Parku Narodowego i rozwianie pojawiających się wątpliwości. LP

## KRUS otwiera nowy punkt

**GM. URSZULIN** Mieszkańcy gminy mogą już korzystać z nowego punktu obsługi interesantów Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Porozumienie dotyczące uruchomienia punktu zostało zawarte pomiędzy Mateuszem Winiarskim, dyrektorem Oddziału Regionalnego KRUS w Lublinie, a Adamem Panasiukiem, wójtem gminy Urszulim. W spotkaniu uczestni-

czyli także Patrycja Miazio, skarbnik gminy, Andrzej Romańczuk, dyrektor lubelskiego oddziału regionalnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (ARIMR) oraz Honorata Słomiany, kierownik Placówki Terenowej KRUS we Włodawie.

Nowy punkt obsługi został zorganizowany w pomieszczeniu świetlicowym OSP Urszulim na pierwszym piętrze. Bę-

dzie czynny w każdy pierwszy piątek miesiąca w godzinach 9:30-11:30. W tym czasie mieszkańcy będą mogli załatwić sprawy związane z ubezpieczeniem społecznym rolników, świadczeniami i dokumentacją przekazywaną do placówki terenowej KRUS.

Uruchomienie punktu to efekt współpracy pomiędzy gminą Urszulim, Placówką Terenową KRUS we Włodawie oraz Oddziałem Regionalnym w Lublinie. Działanie to ma na celu ułatwienie mieszkańcom gminy dostępu do usług instytucji, bez konieczności dojazdu do Włodawy. Punkt w Urszulimie ma charakter informacyjno-usługowy. Ubezpieczeni będą mogli złożyć wnioski, otrzymać niezbędne formularze, uzyskać informacje o bieżących zmianach w przepisach i programach KRUS oraz zweryfikować dane dotyczące swoich świadczeń. Dokumenty będą następnie przekazywane do Placówki Terenowej we Włodawie, która poprowadzi dalszą obsługę spraw. LP

### WÓJT GMINY URSZULIN INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy wywieszono a także zamieszczono na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulim [www.ug.urszulim.eu](http://www.ug.urszulim.eu) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej [www.ugurszulim.bip.lubelskie.pl](http://www.ugurszulim.bip.lubelskie.pl) w dniu 14 listopada 2025 r. na okres 21 dni wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, w oparciu o art. 34 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145, z późn.zm.) mogą składać wnioski o nabycie nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulim osobiście lub telefonicznie - 82 59 20 009.

REGION Rodzinny problem XXI wieku

# Otyłość dotyka nie tylko dorosłych

**Ponad 650 tysięcy dorosłych mieszkańców województwa lubelskiego ma nadwagę lub otyłość. Problem coraz częściej dotyczy także dzieci. Ekspert ostrzega – otyłość to choroba całych rodzin.**

## Lubelskie na wagę ciężką

Z danych Narodowego Funduszu Zdrowia wynika, że aż 66% dorosłych mieszkańców województwa lubelskiego zmaga się z nadmierną masą ciała – to ponad 650 tysięcy osób. Co trzeci dorosły cierpi na otyłość, a blisko 20 tysięcy mieszkańców regionu ma otyłość olbrzymią (BMI powyżej 40).

– Narodowy Fundusz Zdrowia zebrał dane z gabinetów Podstawowej Opieki Zdrowotnej dotyczące wagi i wzrostu pacjentów, którzy w pierwszych siedmiu miesiącach 2025 roku od-

wiedzieli lekarza rodzinnego. Na ich podstawie obliczono wskaźnik masy ciała (BMI) – wyjaśnia **Małgorzata Bartoszek**, rzeczniczka prasowa Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ. – Niestety, otyłość często dotyczy całych rodzin – zarówno rodziców, jak i dzieci – dodaje.

## Coraz więcej dzieci z nadwagą

Według Polskiego Towarzystwa Leczenia Otyłości, w Polsce nadwaga lub otyłość występują u 18,5% chłopców i 14,3% dziewcząt w wieku szkolnym.

Ekspert ostrzega, że wielu rodziców nie dostrzega problemu – uznaje, że „puchne dziecko to zdrowe dziecko”, lub wierzy, że „z tego się wyrasta”.

Tymczasem skutki są poważne: dzieci z nadwagą częściej mają problemy zdrowotne



fol. freepik/ Hashmi3/ zdjęcie ilustracyjne

i emocjonalne, a także znacznie większe ryzyko wystąpienia choroby otyłościowej w dorosłym życiu.

## Jak rozpoznać otyłość u dziecka?

U dzieci masę ciała ocenia się nie za pomocą klasycznego BMI, lecz siatek centylowych – tabel dostosowanych do wieku i płci. Za nadwagę uznaje się wynik między 85. a 95. centylem, a otyłość powyżej 95. centyla.

Takie pomiary wykonuje się m.in. podczas bilansów zdrowia – to właśnie wtedy lekarze najczęściej diagnozują pierwsze problemy z wagą.

## Dlaczego dzieci tyją?

Przyczyny otyłości są złożone, ale w dużej mierze wynikają ze stylu życia. Najczęstsze z nich to: nieregularne posiłki i częste podjadanie, siedzący tryb życia, duże spożycie słodkich napojów i słodyczy, częste jedzenie żywności wysokoprzetworzonej (fast food, gotowe dania), nadmiar czasu spędzanego przed ekranami.

Nie bez znaczenia są także emocje – stres, nuda czy brak uwagi ze strony dorosłych często prowadzą do tzw. zajadania problemów.

## Puchne dziecko to nie powód do dumy

Otyłość w dzieciństwie to

nie tylko problem estetyczny. To choroba, która może prowadzić do poważnych konsekwencji zdrowotnych, takich jak: cukrzyca typu 2, nadciśnienie tętnicze, choroby sercowo-naczyniowe, zaburzenia hormonalne i kostno-stawowe czy problemy psychiczne i niska samoocena.

Dzieci z nadwagą często doświadczają braku akceptacji ze strony rówieśników, co dodatkowo pogarsza ich samopoczucie i motywację do zmian.

## Jak pomóc dziecku – mądrze i z empatią

Otyłość to temat delikatny. Ekspert podkreśla, że zmiana stylu życia powinna obejmować całą rodzinę.

– Dziecko nie zmieni swoich nawyków, jeśli nie zobaczy wsparcia i dobrego przykładu u dorosłych – podkreśla dietetyk.

Ważne są: regularne, wspólne posiłki, codzienna aktywność fizyczna, ograniczenie słodczy i słodzonych napojów oraz rozmowa, zrozumienie i unikanie krytyki.

## Rodzinne plany żywieniowe z Diety NFZ

W walce z nadwagą pomaga bezpłatny portal Diety NFZ oferujący gotowe jadłospisy, porady żywieniowe i plan dla osób z otyłością.

– Innowacyjną funkcją portalu jest Rodzinny Plan Żywieniowy. Wystarczy wpisać wagę, wzrost i wiek każdego domownika, a system automatycznie podpowie, jak przygotować wspólny posiłek i jak go podzielić zgodnie z indywidualnym zapotrzebowaniem – wyjaśnia Małgorzata Bartoszek. – To rozwiązanie, które pomaga gotować zdrowo, smacznie i wspólnie – bez konieczności przygotowywania osobnych dań dla każdego.

## Zdrowe nawyki zaczynają się w domu

Otyłość to choroba, której można zapobiegać. Kluczem jest edukacja, wspólne działanie i konsekwencja. Zmiana sposobu odżywiania to nie kara, lecz inwestycja w zdrowie całej rodziny – na lata. **szer (źródło LOW NFZ)**

## Brakuje krwi

REGION Codziennie w szpitalach przebywają pacjenci, którzy wymagają leczenia krwią lub jej składnikami. A tych zaczyna brakować.

„Honorowi Krwiodawcy, RCKiK Lublin zwraca się prośbą o zgłaszanie się do oddawania krwi zwłaszcza Dawców w grupach 0 RhD-, A RhD-. Nie czekaj, zgłoś się już dziś i uratuj czyjeś zdrowie i życie! - apeluje Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie.

W Chełmie krew można oddać w punkcie przy ul. Szpitalnej 53, tel. (82) 565 56 51; 530 770 997. Rejestracja odbywa się w godz. 7-12.30, a w jedną niedzielę miesiąca od 8 do 11. Najbliższa akcja 16 listopada.

20 listopada w godz. 8:30-12:00 terenowa akcja poboru krwi zorganizowana zostanie w Krasnostawskim Domu Kultury, ul. Okrzei 10.

OT we Włodawie, al. Piłsudskiego 66, (tel. 82 572 39 55, 604 905 552) czynny jest od poniedziałku do piątku. Zainteresowani rejestrować się mogą w godz. 7-12.30.



Aby oddać krew, trzeba zabrać ze sobą dowód osobisty, a przed wyjściem z domu zjeść lekki posiłek. Warto też być wypoczętym, a dzień przed oddaniem krwi wypić ok. 2 l płynów: soków, wody mineralnej.

Krwiodawcami mogą zostać osoby zdrowe w wieku od 18 do 65 lat, które ważą co najmniej 50 kilogramów; w ciągu ostatnich 4 miesięcy nie miały wykonywanej akupunktury, tatuażu, przekucia uszu lub innych części ciała; w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie miały zabiegów operacyjnych, endoskopowych i innych diagnostycznych badań (np. gastrokopii, artroskopii, laparoskopii); w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie były leczone krwią i preparatami krwiopochodnymi. **szer**

## Mammografia dla zdrowia



fol. freepik/ zdjęcie ilustracyjne

REGION Do Włodawy i Gorzkowa Osady przyjadą mammbusy. To doskonała okazja, by wykonać bezpłatne prześwietlenie piersi.

Oferta skierowana jest do kobiet w wieku od 45 do 74 lat, które spełniają jedno z kryteriów: nie miały wykonywanej mammografii w ciągu ostatnich dwóch lat; otrzymały w ramach programu profilaktyki pisemne wskazanie do wykonania ponownej mammografii po 12 miesiącach.

We Włodawie mammbus będzie 17 listopada. Stanie przy urzędzie gminy, al. Jana Pawła II 22. Badania będą prowadzone od godz. 8:00 do 15:00.

W Gorzkowie Osadzie mobilna pracownia będzie 20 listopada. Pakować będzie przy Centrum Społeczno-Kulturalnym. Zainteresowane panie będą mogły się zgłaszać w godz. 8:30-14:00.

Telefon do rejestracji (w obu miejscowościach) - 723 351 002, 723 351 003.

Na wizytę należy wziąć ze sobą dokument tożsamości i zdjęcia z poprzednich mammografii, o ile była robiona. Nie jest wymagane skierowanie lekarskie. Badanie wykonać można w dowolnym miejscu w Polsce, niezależnie od miejsca zamieszkania. Płaci za nie Narodowy Fundusz Zdrowia. **szer**

REGION Wszystko o świadczeniu wspierającym i usługach elektronicznych

## ZUS edukuje mieszkańców

Niemal 7,3 tys. mieszkańców województwa lubelskiego otrzymało już świadczenie wspierające z ZUS. Dla zainteresowanych taką pomocą włodawskie biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych organizuje dyżur telefoniczny. Z kolei w Chełmie i Krasnymstawie odbędą się szkolenia dotyczące elektronicznych usług ZUS.

Podczas dyżuru we Włodawie będzie można dopytać o warunki przyznawania świadczenia wspierającego, wysokość i o to, jak złożyć wniosek – samodzielnie lub z pomocą pełnomocnika – zachęca do kontaktu wszystkich zainteresowanych z biurem **Małgorzata Korba**, rzeczniczka ZUS w województwie lubelskim.

Dyżur odbędzie się w poniedziałek, 17 listopada, w godz. 10:00-12:00. Pracownik ZUS będzie wtedy czekać na pytania pod numerem telefonu: 82 572 56 11.

Z kolei 20 listopada o godz. 10:00 w Krasnymstawie i Cheł-



fol. freepik/ nensuria/ zdjęcie ilustracyjne

mie rozpoczną się szkolenia e-ZUS.

Zakład Ubezpieczeń Społecznych to instytucja, w której niemal wszystko można załatwić bez wychodzenia z domu dzięki e-usługom - dodaje rzeczniczka.

Chełmski ZUS organizuje spotkanie online. Do udziału w nim wystarczy dostęp do Internetu i przeglądarka. W Krasnymstawie szkolenie odbędzie się w siedzibie biura ZUS przy ul. PCK 13.

Szkolenia są oczywiście bezpłatne, jednak obowiązują zapisy: w Chełmie pod adresem: [chelmszkolenia@z.us.pl](mailto:chelmszkolenia@z.us.pl); zaś w Krasnymstawie: [krasnystaw\\_szkolenia@z.us.pl](mailto:krasnystaw_szkolenia@z.us.pl) lub pod numerem telefonu 82 576 39 19.

**szer**

**Lek. med. Zbigniew Bąk**  
SPECJALISTA  
NEUROLOG  
Chełm, ul. Zachodnia 41  
(os. Gwarek)  
Przyjmuje: poniedziałki,  
czwartki, od godz. 16.00  
Rejestracja telefoniczna  
82 564 30 74

**BADANIE EEG**  
Chełm, Rejowiecka 119  
tel. 502 297 639

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
lekarz specjalista psychiatra  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta  
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci  
Chełm, ul. Szpitalna 47/10  
82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)  
**LEK-DENT** Chełm, ul. Wołyńska 32  
lek. med. **Tomasz Wojewoda**  
specjalista ginekolog-położnik  
zaprasza  
poniedziałki - 16:00 - 18:00  
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA  
położnicza i ginekologiczna  
■ USG, KTG i cytologia  
Rejestracja tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
Technik dentystyczny  
**Jadwiga Branecka - Kania**  
pl. Kupiecki 10 (II piętro)  
pon. - pt.:  
10.00 - 16.00  
Tel: 606 902 148

**LEK DENT** Chełm  
ul. Wołyńska 32  
Dr n. med. **Krzysztof Wojewoda**  
Specjalista Ginekolog-Położnik  
zaprasza  
wtorki środy piątki  
■ USG i KTG  
(w ramach wizyty)  
■ Kolposkopia  
Rejestracja tel.  
82 563 13 53, 82 565 13 53

**APTEKA pomocna**  
pn - pt 7:00 - 20:00  
sob 8:00 - 18:00  
ul. Szpitalna 40  
Chełm

Co jest grane?

DOM DOBRY



dramat

Kiedy Gośka poznaje w Internecie Grześka, jest przekonana, że to ten jedyny. On wariuje na jej punkcie, obsypuje kwiatami, oświadcza się w Wenecji. Ale na tym perfekcyjnym obrazku szybko zaczynają pojawiać się rysy. Wkrótce ich wspólny dom staje się dla Gośki najniebezpieczniejszym z miejsc...

**CHEŁM**  
CKF ZORZA 14 i 18 listopada – godz. 20:15; 15 listopada – godz. 17:15; 16 listopada – godz. 19:30; 17 i 19 listopada – godz. 18:00; 20 listopada – godz. 21

**KRASNOSTAW**  
KINO MORSKIE OKO 14, 16 i 20 listopada – godz. 20:15

TRON: ARES



sci-fi

Przed ludzkością pierwsze w historii spotkanie z istotą sztucznej inteligencji. Ultraaawansowany program Ares przenosi się z cyfrowego świata do naszej rzeczywistości, by wypełnić niebezpieczną misję. Czy ludzkość jest gotowa na pierwszy fizyczny kontakt ze Sztuczną Inteligencją?

**WŁODAWA**  
KINO WDK 14, 15-16 i 19-20 listopada – godz. 19:00

UWIERZ W MIKOŁAJA 2



komedja

Tuż przed świętami Ania z Robertem biorą ślub i wyjeżdżają w krótką podróż poślubną. Zosia zostaje na weekend pod opieką babci Sabinki. Gdy seniorka trafia nagle do szpitala, mała wyrusza na drugi koniec Polski, by odnaleźć prawdziwego świętego Mikołaja - pewna, że tylko on może jej babcię uratować...

**CHEŁM**  
CKF ZORZA 14 i 18 listopada – godz. 16:00 i 18:00; 15 listopada – godz. 15:00 i 19:30; 16 listopada – godz. 15:00 i 17:15; 17 i 19 listopada – godz. 16 i 20:15; 20 listopada – godz. 16:00  
**KRASNOSTAW**  
KINO MORSKIE OKO 14, 16 i 20 listopada – godz. 15:00 i 18:30

# Od opery do musicalu

● **POP OPERA** Chełmski Dom Kultury zaprasza 22 listopada o godz. 18:30 na wyjątkowe widowisko muzyczne, które zabierze widzów w niezwykłą podróż od klasycznej opery po największe hity musicalowe. „Pop Opera - Od Opery do Musicalu” to połączenie elegancji i emocji, tradycji i współczesności - muzyczne doświadczenie, jakiego jeszcze nie było! Bilety w cenie od 99 zł.

Pod kierownictwem dr Bogny Dulińskiej i z udziałem wybitnych solistów teatrów muzycznych i operowych, w tym charyzmatycznego tenora Krzysztofa Knapczyka, zaprezentowane zostaną niezapomniane arie i przeboje, które na zawsze zapisały się w historii światowej sceny muzycznej. W programie znajdą się m.in.: „O mio babbino caro” - Giacomo Pucciniego, „Libiamo



(Niech wino)” - Giuseppe Verdię, „I Dreamed a Dream” - z musicalu Les Misérables, „What a Wonderful World” - Louisa Armstronga, „Memory” - z musicalu Cats, „Shallow” - z filmu A Star is Born, „You Raise Me Up”, „My Way”, „Time to Say Goodbye” - w niezwykłych, emocjonalnych interpretacjach. Nie zabraknie również pere-

po wzruszający utwór autorski „Kołysanka” Krzysztofa Knapczyka.

Całość wzbogacą wspaniała oprawa wizualna, taneczna i kostiumowa, przenosząca publiczność do świata opery XVIII wieku i współczesnych musicali Broadwayu.

- „Pop Opera” to coś więcej niż koncert - to muzyczny spektakl pełen emocji, pasji i magii, który łączy pokolenia i udowadnia, że muzyka jest uniwersalnym językiem serc - zachęcają organizatorzy i wykonawcy. **szer**

## Jubileuszowy koncert Stachursky'ego

● **KONCERT** 28 listopada o godz. 18:00 we Włodawskim Domu Kultury z jubileuszowym koncertem z okazji 30-lecia pracy artystycznej wystąpi Jacek Stachursky, jeden z najbardziej rozpoznawalnych i charyzmatycznych artystów polskiej sceny muzycznej!

Zapowiada się wieczór pełen energii, emocji i przebojów, które zna i śpiewa cała Polska - od kultowych hitów „Z każdym twym oddechem”, „Typ niepokorny” czy „Zostanę razem”, po nowsze utwory, w których Stachursky łączy pop, elektronikę i taneczne brzmienia w swoim niepowtarzalnym stylu.



To koncert, podczas którego publiczność będzie mogła nie tylko słuchać, ale także śpiewać, tańczyć i czuć... Stachursky od 30 już lat udowadnia, że muzyka może łączyć pokolenia i dawać prawdziwą radość.

Bilety w cenie od 100 zł dostępne w WDK oraz online na stronie kupbilecik.pl **szer**

## Santo, Blue Demon i potwory Żółtańcach

● **SPOTKANIE** W najbliższy poniedziałek, 17 listopada, o godz. 19:30 w zazwyczaj koncertowym salonie Ex Oriente Lux House Gigs, przeniesiemy się w sam środek niezwykłego świata meksykańskiego kina klasy B, gdzie superbohaterowie walczą z potworami, a srebrna maska błyszczy mocniej niż efekty specjalne!

Zanim światła zgasną, a na ekranie pojawi się legendarny Santo, o realiach Meksyku i fenomenie tamtejszej popkultury opowiedzą Ola Synowiec i Arek Winiatorski - podróżnicy, pisarze i pasjonaci Ameryki Łacińskiej.

W filmie „Santo i Blue Demon kontra potwory” spotkamy dwóch najsłynniejszych meksykańskich luchadorów - bohaterów kina, komiksów i aren zapasniczych. Tym razem staną oni do walki z całą galerią potworów rodem z horrorów: Człowiekiem Wilkiem, Draculą i innymi mieszkańcami mrocznego zamku. Efekty specjalne?



Czasem zabawne. Scenariusz? Momentami absurdalny. A charyzma Santo? Prawdziwie legendarna. Bo w przeciwieństwie do wielu filmowych superbohaterów - on naprawdę istniał!

Kto chce wziąć udział w spotkaniu, powinien zarezerwować sobie miejsce, pisząc na adres swiatlozewschodu@gmail.com lub dzwoniąc pod numer 501 115 555. Liczba miejsc ograniczona do 25. Wejściówka kosztuje „co łaska”. **szer**

## Wieczór autorski Gabriela Cebrata

● **SPOTKANIE** Muzeum Regionalne w Krasnymstawie zaprasza na wieczór autorski Gabriela Cebrata, poświęcony jego literackiemu debiutowi - książce „Kupię Twoje Cierpienie”.

To nie tylko spotkanie z autorem, ale również refleksyjna podróż w głąb ludzkich emocji - opowieść o człowieku, o tym, co w nas najcenniejsze, a zarazem najprawdziwsze. Książka Gabriela Cebrata porusza temat bólu, straty i poszukiwania sensu, pokazując, że nawet cierpienie może stać się początkiem przemiany.

Rozmowę z autorem poprowadzi Marzena Mariola Podkościelna, poetka, animatorka kultury i rozmówczyni, która



potrafi wydobyć z dialogu to, co najistotniejsze i najpiękniejsze.

To nie będzie zwykłe spotkanie autorskie, lecz wieczór pełen emocji, pytań i chwil zadumy - o tym, z czym wszyscy się zmagamy i jak można odnaleźć w sobie siłę, by ośwoić cierpienie.

Spotkanie z Gabrielem Cebratem 22 listopada o godz. 18:00. **opr. szer**

## Między słowami - męski świat

● **WERNISAZ** Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 20 listopada na godz. 17:00 do Galerii Nova na wernisaz wystawy fotografii Agnieszki Bydlińskiej zatytułowanej „Między słowami - męski świat”.

To niezwykła opowieść zapisana obrazem - o tym, co często pozostaje niewypowiedziane. Autorka przygląda się męskiemu światu, odkrywając jego emocjonalny wymiar, subtelność gestów i nieoczywiste sposoby wyrażania uczuć. Poprzez swoje fotografie pokazuje, że prawdziwe emocje kryją się nie w słowach, lecz między słowami - w spojrzeniu, w milczeniu, w drobnym ruchu dłoni.

Cykl powstał z potrzeby zrozumienia i zainspirowany został rozmowami, obserwacjami oraz refleksją nad różnicami w przeżywaniu emocji przez kobiety i mężczyzn. W efekcie powstała wystawa, która jest poetyckim studium męskiej wrażliwości, ujętym w delikatnym, artystycznym kadrze.

Agnieszka Bydlińska od lat pasjonuje się fotografią. Jej twórczość to podróż przez różne światy - od natury i pejzażu po portret psychologiczny. Wcześniejsze projekty artystki, takie jak „W zupełnie starym stylu” (inspirowany estetyką dwudziestolecia międzywojennego i twórczością Tamary Łempickiej) czy „Kobieta jest poezją” (portretujący kobiety



w otoczeniu kwiatów), przyniosły jej uznanie i wiele wystaw indywidualnych. W cyklu „Nierzeczywista rzeczywistość” z kolei eksperymentowała z formą, tworząc abstrakcyjne kadry inspirowane naturą i codziennością.

Bydlińska ma na swoim koncie liczne nagrody i wyróżnienia, a jej prace prezentowane były na kilkudziesięciu wystawach w kraju. Prowadzi warsztaty fotograficzne dla dzieci i młodzieży, realizuje sesje artystyczne, mieszka i tworzy w Majdanie Zahorodnińskim.

W programie wernisazu minikoncert Marka Miszczuka, który dopełni wieczór muzyczną refleksją i wprowadzi publiczność w nastrojowy klimat wystawy. **szer**

Co jest grane?

ROCZNICA



thriller

Gdy podczas przyjęcia z okazji 25. rocznicy ślubu, syn Ellen i Paula przedstawia im swoją nową dziewczynę, nikt nie podejrzewa, że to początek końca tej szczęśliwej rodziny. Owa nowa narzeczona to Liz, dawna studentka Ellen, wydalona przed laty z uczelni za radykalne poglądy. Pod uroczą powierzchownością skrywa wielkie ambicje, ale żadnych skrupułów...

**CHEŁM**  
CKF ZORZA 20 listopada – godz. 18:00

KICIA KOCIA MA BRACISZKA



animowany

Uwielbiana przez najmłodszych rezolutna Kicia Kocia powraca i jest gotowa stawić czoła nowym wyzwaniom! Tym razem bystra kotka i jej wierni przyjaciele - Pacek, Adelka i Julianek - pobawią się w aptekę oraz pokażą młodym widzom, jak wygląda wizyta u dentysty i jak radzić sobie ze złością. Wraz z Kicią Kocią nauczymy się o ogródku oraz poznamy jej małego braciszka Nunusia!

**CHEŁM**  
CKF ZORZA 14 i 17-20 listopada – godz. 14:30; 15-16 listopada – godz. 12:00 i 13:30

**KRASNOSTAW**  
KINO MORSKIE OKO 14 i 16 listopada – godz. 15:00

KOCI DOMEK GABI: FILM



familijny

Gabi udaje się w podróż ze swoją babcią do miejskiej krainy czarów Mrau Francisko. Ale kiedy jej domek dla lalek, najcenniejsza rzecz, którą posiada, trafia w ręce ekscentrycznej kocięj damy o imieniu Vera, Gabi wyrusza w pełną przygód podróż przez prawdziwy świat, aby uratować domek, zanim będzie za późno...

**WŁODAWA**  
KINO WDK 14, 15-16 i 19-20 listopada – godz. 17:00

● **GMINA WOJSŁAWICE** Gmina dysponuje specjalistycznym sprzętem

# Wiedzą, gdzie się udać, gdy będzie źle

Społeczność gminy zyskała dostęp do nowoczesnych defibrylatorów AED – urządzeń, które okazują się często kluczowe w sytuacji ratowania ludzkiego życia i czynności związanych z udzielaniem pierwszej pomocy przedmedycznej. Ale to nie wszystkie zakupy, jakich dokonała w ostatnim czasie gmina, aby usprawnić swój system odporności na różnego rodzaju zagrożenia.

Oficjalne przekazanie sprzętu miało miejsce 28 października. **Bartłomiej Szajner**, zastępca wójta wziął udział w prezentacji nowych defibrylatorów, które zostały rozmieszczone na strategicznych dla społeczności gminy obiektach: budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Wojsławicach-Kolonii, budynku, gdzie funkcjonuje gminny Warsztat Terapii Zajęciowej i ratuszu (urządzenie dostępne jest przez całą dobę). Jedno z urządzeń trafiło również do druhów ochotników z Huty i będzie stanowiło element wyposażenia samochodu ratowniczo-gaśniczego. To niezwykle istotne uzupełnienie ekwipunku jednostki, bowiem ubiega się ona o włączenie do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, co wiąże się



foto. Gmina Wojsławice

z potrzebą sprostania różnym dodatkowym wymaganiom.

- Zakupiliśmy również 10 apteczek, 24 pary kaloszy, 12 par woderów oraz cysternę na wodę pitną. Przy okazji prezentacji nowego sprzętu przeprowadzono również szkolenie z zakresu pierwszej pomocy oraz obsługi urządzeń AED. Dodatkowo umiejętności nabyli pracownicy urzędu gminy, Warsztatu Terapii Zajęciowej oraz Zespołu Szkolno-Przedszkolnego. Szkolenie poprowadził natomiast **Jacek Pastuszek** z Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej Oddział w Chełmie – przekazał nam wójt gminy Wojsławice **Henryk**

**Gołębiowski.**

Realizacja wszystkich tych działań miała związek z dofinansowaniem w wysokości ponad 256 tys. zł, jakie gmina pozyskała z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026.

- Dzięki tym środkom usprawniliśmy bez wątpienia nasz system reagowania na niepokojące zjawiska. Poprawi się też znacznie bezpieczeństwo mieszkańców naszej gminy, ponieważ dostęp do specjalistycznego, ratującego życie sprzętu zyskali zarówno oni, jak i służby, jakie pracują na naszym terenie – zaznaczył wójt Gołębiowski. RC

## Porządkują administracyjnie gminę

● **GM. ŻMUDŹ** Uchwały w sprawie zniesienia nazwy jednej z gminnych miejscowości oraz nadanie nazw siedmiu ulicom podjęto w czasie ostatniej sesji rady gminy. Władze chciałyby, aby podobne czynności zostały przeprowadzone na znacznie szerszą niż obecnie skalę.

Na początku obrad wójt **Edyta Niezgodna** wyjaśniła, że czynności, jakie urzędnicy przeprowadzą w miejscowości Roztoka, przyniosą wiele korzyści.

- Nadanie nazw poszczególnym ulicom pozwoli nam przede wszystkim uporządkować numerację poszczególnych posesji. Przede wszystkim chodzi tutaj o zabudowę kolonijną. Zachęcam zresztą miejscowości, które funkcjonują w oparciu o taką kolonijną zabudowę, do podejmowania podobnych inicjatyw. Roztoka to już szósta miejscowość w naszej gminie,



foto. Freepik  
zdjęcie ilustracyjne

w której uda się uporządkować te kwestie – przekazała, uzasadniając przedmiotową uchwałę, wójt.

Zgodnie z jej treścią pojawiają się w Roztoce następujące ulice: Szafirowa, Bursztynowa, Rubinowa, Diamentowa, Szmaragdowa, Złota oraz Perłowa.

Na tej samej sesji podjęto również uchwałę, która uporządkuje administracyjnie przestrzeń Roztoki. O pochylenie się nad miejscowością Poręb poprosił samorząd Główny Geo-

deta Kraju.

- Wyjaśniono nam, że w rejestrze nazw geograficznych funkcjonuje Poręb, przysiółek wsi Roztoka, ale w istocie nie ma dla tej nazwy żadnej konkretnej lokalizacji. Poproszono nas o uregulowanie tego zagadnienia, a więc podejmujemy uchwałę, aby móc wystąpić z wnioskiem do ministra spraw wewnętrznych i administracji za pośrednictwem wojewody lubelskiego – odniósł się do tej z kolei sprawy zastępca wójta **Łukasz Burak**. RC

● **REGION** Rusza piąta edycja konkursu o rodzinnych historiach

# Bez korzeni nie zakwitniesz

- Historie zapisane w emocjach naszych dziadków i pradiadków to skarby, których nie znajdziemy w żadnych dokumentach – powiedziała **Żaneta Wasyjczuk**, starszy archiwista z Archiwum Państwowego w Lublinie, oddział w Chełmie. To właśnie te słowa najlepiej oddają ideę konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz”, który w tym roku obchodzi swój piąty, jubileuszowy rok.

Konkurs organizowany przez Archiwum Państwowe i Ministerstwo Edukacji Narodowej zachęca uczniów do odkrywania historii swoich rodzin i tworzenia drzew genealogicznych.

- To nie tylko projekt edukacyjny, ale też piękna podróż w głąb pamięci rodzinnej – podkreśliła **Żaneta Wasyjczuk** w rozmowie na antenie Radia Bon Ton.

Tegoroczna edycja konkursu, choć z drobnymi zmianami w regulaminie, wciąż opiera się na tej samej idei: poznaj swoje korzenie, by zrozumieć, kim jesteś. Uczniowie przygotowują drzewo genealogiczne oraz prezentację multimedialną, w której opowiadają o historii swojej rodziny. Pomagają im w tym nauczyciele – mentorzy całego procesu, a także specjaliści z archiwów.

**Rodzinne opowieści i pamiętki z kufra**

- Najlepiej zacząć od rozmowy z dziadkami i pradiadkami. To oni noszą w sobie historie, które często nie są zapisane nigdzie indziej – zachęcała archiwistka.

Do drzewa genealogicznego można dołączyć nie tylko oficjalne dokumenty, ale również rodzinne pamiętki, listy, zdjęcia czy notatki z dawnych lat. Wiele z nich, jak podkreśliła Wasyjczuk, przechowywanych jest w domowych szufladach i kuferkach – starych pudełkach po czekoladkach, w których obok zdjęć



z komunii czy ślubów kryją się nakazy podatkowe z lat 50., listy z frontu czy potwierdzenia odbycia aresztu za niewykonanie obowiązkowych dostaw.

- To właśnie takie pamiętki pokazują, jak wyglądało codzienne życie naszych przodków i jak odzwierciedlało nastroje społeczne tamtych czasów – powiedziała Wasyjczuk.

**Nowoczesne narzędzia dla młodych genealogów**

Choć konkurs skupia się na historii, nie brakuje w nim nowoczesnych elementów. Uczestnicy mogą korzystać z cyfrowych zasobów Archiwów Państwowych – m.in. z portalu szukajwarchiwach.gov.pl, gdzie dostępne są zeskanowane akta stanu cywilnego.

- Często wystarczy znać kilka dat lub nazwisk, by odnaleźć całe pokolenie. A jeśli nie – zawsze można liczyć na naszą pomoc – dodała archiwistka.

W archiwach znajdują się też księgi ludności stałej, które pozwalają odkryć nazwiska panieńskie przodków, miejsca zamieszkania czy nawet historie przeprowadzek rodzin. W jednym wpisie można znaleźć dane sięgające trzech pokoleń wstecz.

**Więcej niż konkurs**

Z roku na rok w genealogiczne poszukiwania włączają się całe rodziny. Jedno pytanie potrafi uruchomić lawinę wspomnień,

wspólne przeglądanie albumów i długie rozmowy przy herbacie.

- Czasem te projekty prowadzą do odnowienia rodzinnych więzi. Ktoś po latach odwiedza dawno niewidzianą ciotkę, by zapytać o przeszłość. Zdarza się, że to ostatnie takie spotkanie, ale dzięki niemu historia rodziny zostaje ocalona – mówiła Wasyjczuk.

To właśnie ta niematerialna wartość: pamięć, emocje, więzi, jest – jak podkreślają organizatorzy – najważniejszym celem konkursu.

**Zaproszenie do udziału**

Chełmski oddział Archiwum Państwowego w Lublinie zachęca uczniów, nauczycieli i rodziców do udziału w tegorocznej edycji.

- Zapraszamy wszystkich do odkrywania historii swoich rodzin. Drzewa genealogiczne, które stworzycie, mogą stać się pamiętką dla przyszłych pokoleń – dodała **Żaneta Wasyjczuk**.

Konkurs jest skierowany do uczniów klas IV–VIII szkół podstawowych, a jego celem jest odkrywanie rodzinnych historii, lokalnej przeszłości i pielęgnowanie więzi międzypokoleniowych.

Zgłoszenia do konkursu „Bez korzeni nie zakwitniesz” przyjmują szkoły, a szczegółowe informacje i regulamin dostępne są w Archiwum Państwowym w Lublinie, oddział w Chełmie oraz na stronie archiwa.gov.pl. AW

## Co warto kupić, by zwiększyć bezpieczeństwo?

● **GM. REJOWIEC FABRYCZNY**

Na realizację zakupów w ramach „Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026” samorządy otrzymały stosunkowo mało czasu – zaledwie kilka miesięcy. Dotacje, jakimi dysponują, muszą zostać rozliczone przed zakończeniem bieżącego roku. I z jednej strony każda z gmin ma swoje oczekiwania i potrzeby, ale z drugiej wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że nie da się wymyślić prochu. Kupują więc zazwyczaj to, co wszyscy. Jak proces ten przebiega w gminie Rejowiec Fabryczny? Pytał o to w czasie ostatniej sesji przewodniczący rady **Piotr Prokopiuk**.

Na uzupełnienie swojej kryzysowej bazy logistycznej i dodatkowe szkolenia samorząd, którym zarządza wójt **Zdzisław Krupa**, otrzymał dokładnie 294 816 zł. Kiedy o plany w tym zakresie pytaliśmy wójtów po raz pierwszy, a więc w połowie września, otrzymaliśmy wyjaśnienie, że gmina potrzebuje między innymi dodatkowe wyposażenie dla druhów ochotników (chodzi o radiotelefony i odzież ochronną NOMEX), ale bierze także pod

uwagę doposażenia w odpowiedzialne systemy monitorujące lokalne ujęcia wody.

- Planujemy również zakup awaryjnych źródeł zasilania w energię elektryczną i mobilnego zbiornika na wodę pitną. Na liście naszych priorytetów znalazł się także mobilny zbiornik na paliwo – wspominał w czasie ostatniej rozmowy z nami wójt **Krupa**. Czy zatem środki zostały już uruchomione i wydane na konkretne artykuły?

- Wyposażenie dla naszych jednostek OSP zostało już zakupione. Mam tutaj na myśli ubrania ochronne i środki łączności. Dysponujemy też dokumentami rozliczeniowymi, fakturami za tę część zakupów. Pozostała nam jeszcze do zakupienia rezerwa cysterna na wodę pitną. Jesteśmy też zobowiązani do przeprowadzenia dodatkowych szkoleń dla kierowników OSP i także mamy już podpisaną umowę z firmą, która przeprowadzi to szkolenie – wyjaśnił, odpowiadając na pytanie przewodniczącego **Prokopiuka**, wójt.

Jeśli idzie o sieć monitoringu, który pozwoli kontrolować bezpieczeństwo ujęć wody, to gmina wyłoniła już

wykonawcę zadania i zamierza podpisać z nim umowę na realizację prac.

- Infrastruktura ujęć zostanie rozbudowana o dodatkowe agregaty prądotwórcze, które zapewnią w razie potrzeby awaryjne zasilanie. To także jeden z naszych priorytetów. Istotne wydaje się także to, że o dodatkowe pieniądze będzie się można starać także w przyszłym roku – potwierdził wójt gminy Rejowiec **Fabryczny**.

Kluczowe wydaje się jednak pytanie – na co je wydać? Kiedy wszyscy zakupią już środki łączności, agregaty, beczkowsy i dodatkowe kontenery magazynowe, lista dostępnych możliwości ulegnie znacznemu skróceniu. Można jeszcze rozważyć zakup koparko-ładowarki.

- Dostrzegam, że niektóre gminy idą w tę właśnie stronę. Taki sprzęt także stanowi pewne zabezpieczenie na wypadek wystąpienia kryzysowej sytuacji. W czasie pokoju można taki sprzęt wykorzystywać do wykonywania bieżących napraw sieci wodociągowej. Moglibyśmy w ten sposób znacznie ograniczyć koszty jej obsługi – zauważył wójt. RC

## Za nimi ciężka jesień

● **PIŁKA NOŻNA** Po pierwszej części sezonu, na przedostatnim miejscu w tabeli I wojewódzkiej ligi juniorów plasuje się zespół Chełmianki. W meczu zamykającym jesień drużyna prowadzona przez Pawła Fornalę 2:7 uległa Avii Świdnik na jej murawie.

Jak zaznacza szkoleniowiec biało-zielonych, o przegranej zadecydowały błędy indywidualne zawodników i brak asekuracji, a nerwość sprawiła, że jego zespół skończył mecz w ośmiu.

- Jeśli chodzi o całą rundę, to nie uzyskaliśmy najważniejszego celu, czyli utrzymania w lidze. Walczyliśmy do ostat-

niej kolejki, kilka spotkań udało się wygrać i zaprezentować się na przyzwoitym poziomie - mówi trener **Paweł Fornal**. - Daliśmy sobie szansę, ale nie osiągnęliśmy wyniku, na jakim nam zależało. Niestety, musimy zrobić krok w tył, a mam nadzieję, że później zrobimy dwa naprzód i będzie to nauka dla wszystkich, że musimy ciężiej pracować i więcej od siebie wymagać.

Po 14 kolejkach biało-zieloni plasują się na siódmej lokacie w tabeli I wojewódzkiej ligi juniorów z bilansem dziewięciu punktów, trzech zwycięstw i jedenastu porażek. Za drużyną Chełmianki plasuje się BKS Lublin. **MP**

## Została jedna kolejka

● **PIŁKA NOŻNA** Tuż przed zakończeniem rundy jesiennej w IV lidze jeden punkt dopisał do dorobku Bug Hanna, natomiast konta nie powiększył Start Krasnystaw.

Pierwszy z tych zespołów mierzył się na wyjeździe z MKS-em Ryki, który jako pierwszy wyszedł na prowadzenie po strzale **Marcela Gałązki** w 7. minucie. Drużyna szkolona przez **Bartosa Bodysa** wyrównała rezultat w 53. minucie, kiedy piłkę do bramki gospodarzy posłał **Piotr Świeca**.

Niewiele zabrakło, aby po-

działem punktów zakończyło się domowe spotkanie Startu Krasnystaw, który podejmował Ładę Biłgoraj. Po pierwszej połowie i po strzałach **Damiana Pachuty** i **Kryspina Florka** drużyna prowadzona przez **Dawida Soldeckiego** prowadziła 2:1, a bramkę dla gości zdobył **Michał Wachowicz**. Remis 2:2 pojawił się po pomyśle **Kacpra Więczkowskiego**, który niefortunnie umieścił piłkę we własnej siatce. Piłkarze z Biłgoraja zdolali wyrwać komplet punktów w ostatniej akcji spotkania, którą na 3:2 wykończył **Kamil Bis**. **MP**

## Niedźwiadki kończą rundę

● **PIŁKA NOŻNA** Drużyny UKS-u Niedźwiadek Chełm grające w II ligach wojewódzkich zakończyły pierwszą część sezonu.

W ostatnim jesiennym meczu trampkarze prowadzeni przez **Karola Skubisza** 4:5 ulegli na wyjeździe Widokowi Lublin i obecnie zajmują siódme miejsce w tabeli w swojej grupie.

Bez punktów ostatnią kolejkę pierwszej części sezonu zakończyli także trampkarze szkoleni

przez **Michała Filipczuka**, którzy 0:4 przegrali u siebie z Tomasovią Tomaszów Lubelski. Na półmetku rozgrywek zespół Niedźwiadka plasuje się na czwartej lokacie.

Trzecie miejsce na koniec rundy jesiennych przypadło natomiast młodzikom trenowanym przez **Marcina Mazurka**, którzy w ostatnim meczu 2:2 zremisowali na wyjeździe z równolatkami z Hetmana Zamość. **MP**

# Astra na szczycie okręgowej tabeli

● **PIŁKA NOŻNA** Zwycięstwem 2:1 nad Ruchem Izbica zespół Astry Leśniowice na półmetku sezonu zapewnił sobie na własnej murawie lokatę na szczycie okręgowej tabeli. Zespół gości zakończył rundę na trzecim miejscu, zaś nad nim plasuje się Eko Różanka.

Wszystkie bramki w meczu w Leśniowicach padły w pierwszej połowie. Dla gospodarzy zdobyli je **Damian Patoka** i **Bartłomiej Panas**, zaś dla gości **Patryk Lewandowski**.

- To był typowy mecz walki, a mierzyła się pierwsza i trzecia drużyna w tabeli. Zależało nam na wygranej i zachowaniu lidera, co się też udało - podsumowuje trener Astry Leśniowice **Artur Dąbrowski**. - Trzeba powiedzieć szczerze, że byliśmy drużyną lepszą i stworzyliśmy więcej okazji do strzelenia bramki. Zespół z Izbicy to solidny rywal, dobrze grający w piłkę i niebojący się otwierania gry. Podobnie jak rok temu, tak i teraz kończymy jesień na górze tabeli, i optymistycznie patrzymy w przyszłość. Głos po starciu z liderem zabrał również szkoleniowiec Ruchu Izbica **Roman Blonka**.

- Gdybym przed rundą zakładał, że zbieramy tyle punktów, byłbym umiarkowanie zadowolony, ale w trakcie rozgrywek borykaliśmy się z problemami

kadrowymi, więc pod tym kątem patrząc, uważam, że wynik jest bardzo dobry. Zapewne, gdyby nie te trudności, rezultat byłby lepszy, ale mamy trzecie miejsce, przed nami chwila przerwy, po niej okres przygotowawczy i wiosną wracamy, i pracujemy dalej nad jak najwyższą lokatą.

Na drugim stopniu okręgowego podium rundę jesienną zakończyła Eko Różanka, która w ostatniej kolejce uległa na wyjeździe 0:1 rezerwom Chełmianki, dla której bramkę rangi trzech punktów zdobył **Daniel Malichani**.

- Mieliliśmy swoje okazje, żeby zdobyć gole, ale zawiodła skuteczność i niestety przegraliśmy - mówi trener Eko Różanki **Patryk Błaszczuk**. - Co do rundy, to jesteśmy zadowoleni, bo plasujemy się w czołówce, a w gruncie rzeczy nie spodziewaliśmy się tego, przystępując do rozgrywek jako beniaminek. Mogło być lepiej, gdybyśmy wygrali więcej spotkań, nie cieszymy się z osiągniętego wyniku. Tracimy do Astry cztery punkty, więc musimy dobrze przepracować okres przygotowawczy, żeby runda wiosenna przyniosła jeszcze lepsze rezultaty.

W połowie sezonu tuż poza okręgowym podium plasuje się drugi zespół Chełmianki, który od kilku tygodni jest prowa-

dzony przez trenera **Tomasza Iwana** zastępującego **Andrzeja Krawca**.

- To był naprawdę ciekawy mecz, obie drużyny miały swoje sytuacje podbramkowe, ale my wykorzystaliśmy jedną więcej i chwała chłopakom, że walczyli do końca. Samą rundę uważam za bardzo dobrą, odkąd jestem szkoleniowcem, mam swoje spostrzeżenia na temat tego, jakie błędy należy wyeliminować, a na tym skupimy się już w okresie przygotowawczym.

Trzy punkty w ostatniej okręgowej kolejce dopisał do konta Kłos Gmina Chełm, który po golach: **Patryka Gierczaka**, **Alana Dyrńskiego**, **Pawła Wójcickiego**, **Pawła Mazura** i **Pawła Alikowskiego** 5:2 pokonał na wyjeździe Frassati Fajslawice.

Kolejne zwycięstwo zgarnęła także Unia Rejowiec, która podejmowała u siebie Ogniwo Wierzbica i zwyciężyła 4:1, dzięki dwóm bramkom **Wojciecha Rossy** i pojedynczych **Kornela Kwiatosza** i **Bartosza Palonki**. Zespół gości zdobył honorowe trafienie w samej końcówce spotkania, a jego autorem był **Oskar Karwat**.

Kompletem punktów na koniec piłkarskiej jesieni cieszył się również GKS Łopiennik, który na swojej murawie 5:2 pokonał Hetmana Żółkiewka. Gole

o randze zwycięstwa zdobyli: **Daniel Smith Mena Murillo**, **Karol Wojciechowski** i dwa razy **Krzystian Sawa**, a do tego bramkę samobójczą strzelił **Kacper Wanieli**. Błąd przydarzył się też Wojciechowskiemu, który „sprezentował” bramkę gościom, zaś drugą na ich korzyść dołożył **Jakub Amerla**.

Dwa pozostałe mecze zakończyły się podziałem punktów. Brat Siennica Nadolna 2:2 zremisował u siebie ze Spartą Rejowiec Fabryczny. Autorami celnych trafień dla gospodarzy byli **Sebastian Sudul** i **Marcel Moniakowski**, natomiast dla gości dwukrotnie **Adrian Gadowski**.

Z kolei żadna bramka nie padła w domowym meczu Włodawianki, która podejmowała Vitrum Wola Uhruska. **MP**

Tabela po 13. kolejce:

1. Astra Leśniowice	13	32	41-14
2. Eko Różanka	13	28	36-16
3. Ruch Izbica	13	25	37-30
4. Chełmianka II Chełm	13	22	31-17
5. Włodawianka Włodawa	13	21	27-17
6. Brat Siennica Nadolna	13	19	24-20
7. Unia Rejowiec	13	17	24-24
8. Kłos Gmina Chełm	13	16	23-23
9. Ogniwo Wierzbica	13	15	24-27
10. GKS Łopiennik	13	15	19-27
11. Frassati Fajslawice	13	12	30-38
12. Vitrum Wola Uhruska	13	10	17-37
13. Hetman Żółkiewka	13	8	17-49
14. Sparta Rejowiec Fabr.	13	8	17-28



## Trzecie zwycięstwo z rzędu

● **PIŁKA NOŻNA** Na najniższy stopień podium w tabeli awansowali III-ligowcy Chełmianki, którzy w 16. kolejce 2:0 pokonali na wyjeździe Naprzód Jędrzejów. Obecnie biało-zieloni tracą do liderującej Avii Świdnik tylko dwa punkty.

Chełmianka zachowała dobrą passę i nie dała szans beniaminkowi ligi, niegdyś prowadzonemu przez jej obecnego trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego**. Przyjezdni wyszli na prowadzenie w 14. minucie, kiedy dobrą piłkę od **Bartłomieja Korbeckie-**

go otrzymał **Hubert Krawczun** i przekuł ją na bramkę. Wynikiem 1:0 dla biało-zielonych zakończyła się pierwsza połowa spotkania, ale po zmianie stron na zmianę na tablicy nie trzeba było długo czekać. Zaledwie trzy minuty po wznowieniu gry celnym trafieniem popisał się **Maksymilian Cichocki**, przesądzając o wygranej swojego zespołu oraz zgarnięciu kompletu punktów.

- Mierzyliśmy się na trudnym terenie z przyzwoitą drużyną, więc spodziewaliśmy się

niełatwego meczu - mówi trener Chełmianki **Ireneusz Pietrzykowski**. - Boisko było dosyć grząskie, więc musieliśmy się też ubrudzić, żeby wygrać. Niemniej jednak przebieg meczu był pod naszą kontrolą, gospodarze mieli niewiele groźnych sytuacji, także nasze zwycięstwo było zasłużone.

Następne spotkanie biało-zieloni zagrają u siebie 15 listopada i o godz. 13:00 podejmą zespół Wisłoki Dębica.

**Wyniki pozostałych spotkań 16. kolejki:** Czarni Polaniec 4-0 Korona II Kielce, KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski 5-0 Cracovia II, Podlasie Biała Podlaska 2-1 Star Starachowice, Pogoń-Sokół Lubaczów 3-3 Wisła II Kraków, Siarka Tarnobrzeg 5-0 Sparta Kazimierza Wielka, Świdniczanka Świdnik 2-1 Stal Kraśnik, Wisłoka Dębica 0-2 Avia Świdnik, Wisłanie Skawina 2-2 Sokół Kolbuszowa Dolna. **MP**

Tabela po 16. kolejce:

1. Avia Świdnik	16	33	35-19
2. KSZO Ostr. Św.	16	32	19-10

3. Chełmianka Chełm	16	31	26-18
4. Wisłanie Skawina	16	31	29-25
5. Podlasie B. Podl.	16	29	29-24
6. Siarka Tarnobrzeg	16	28	34-21
7. Pogoń-Sokół Lub.	16	27	30-17
8. Star Starachowice	16	25	24-20
9. Wisłoka Dębica	16	23	22-19
10. Czarni Polaniec	16	22	28-26
11. Cracovia II	16	21	23-32
12. Korona II Kielce	16	20	25-33
13. Naprzód Jędrzejów	16	18	19-26
14. Stal Kraśnik	16	16	23-23
15. Świdniczanka Św.	16	15	24-30
16. Wisła II Kraków	16	15	26-38
17. Sokół Kolbuszowa D.	16	8	14-32
18. Sparta Kaz. Wielka	16	7	16-41

**CHEŁM OPON SERWIS**  
**3aza**  
**OPONY CAŁOROCZNE**  
**82/565-18-95**  
**CHEŁM**  
Dembowskiego 1/2

**NOWOŚĆ!!!**  
**Sprawdzenie auta przed zakupem**

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

**MOTO-POL**  
**Chełm, al. Przyjaźni 2**  
**tel./fax (82) 565 50 30**

GOODYEAR DUNLOP FULDA DEBICA

**SAMOCODOWE INSTALACJE GAZOWE** elcar  
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

**KLIMATYZACJA AUTOELEKTRONIKA**

Chełm, ul. Zawadówka 22  
☎ 82 5602114, 503 156 879  
elcar@auto-gaz.chem.pl

**SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH**

VIALLE INCOM LOVATO BRC LANDI RENZO AG

## Ścigali się za granicą

● **BIEGI** Dwóch reprezentantów grupy Chełm Biega poświęciło początek listopada na starty w odległych zakątkach świata.

Tomasz Wójtowicz wybrał się do Turcji, aby wziąć udział w 47. edycji zmagania Marathon Istanbul, który jest jedyną biegową rywalizacją rozgrywaną na dwóch kontynentach. Wyścig

zaczyna się w Azji, a uczestnicy, po pokonaniu mostu nad cieśniną Bosfor, docierają do europejskich części państwa. W zmaganiach wzięło udział ponad 41 000 zawodników ze 126 krajów.

W tym samym czasie **Mariusz Klin**, również reprezentujący grupę Chełm Biega, był obecny w Chicago, gdzie na początku listopada wystarto-

wał w zmaganiach Hot Chocolate Run na dystansie 15 km w Grant Parku. Wcześniej, bo w drugiej połowie października, brał udział w wyścigach: Polish Independence Run (10 km nad Jeziorem Michigan), Will Run for Beer (5 km w Parku Lincoln) oraz Abbott Chicago (5 km po centrum stolicy stanu Massachusetts).

MP

## Na podium w Pyrzycach



● **ZAPASY** Właśnie tam świętą formę, podczas XV Mistrzostw Polski U14, zaprezentowały zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm. Zdobyły nie tylko medale, ale również punkty w klasyfikacji klubowej.

Złoty medal wywalczyła **Emilia Budych** (kat. 46 kg), srebrny **Natalia Strojna** (kat.

62 kg), zaś brązowy **Zofia Janowska** (kat. 54 kg), natomiast na piątych lokatach uplasowały się **Wiktoria Przyczyna** (kat. 54 kg) i **Blanka Golec** (kat. 66 kg). Wspólnie zapaśniczki Cementu Gryfa Chełm wywalczyły pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej, ex aequo z reprezentantkami ZKS-u

Gogolin.

- Cieszy nas ten sukces, ponieważ pokazuje solidne zaplecze i owocne skutki treningów. W przyszłych latach liczymy, że będą również sięgały po medale w grupach kadetek i junierek - mówi **Zdzisław Biały**, wiceprezes Cementu Gryfa Chełm.

MP

## Kibice ponownie ruszają ze wsparciem



● **CHEŁM** Fanatycy Chełmianki rozpoczęli kolejną, 17. już edycję akcji Bialo-Zielony Mikołaj, której celem jest zbiórka sprzętu codziennego użytku dla osób potrzebujących oraz wspierających je instytucji. Podczas poprzednich odsłon dobroczynnej inicjatywy udało im się wywołać uśmiech na twarzach m.in. podopiecznych domów dziecka oraz ośrodków szkolno-wychowawczych. Zbiórka funduszy prowadzona jest na stronie [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl), a sami organizatorzy otrzymują już pierwsze wsparcie od lokalnych firm.

Jak co roku kibice bialo-zielonych chcą kupić m.in. sprzęt

AGD i RTV, meble, zabawki, słodycze, a także szereg przedmiotów codziennego użytku. Zakładają przeznaczyć na to minimum 30 000 zł. Pieniądze są zbierane za pośrednictwem portalu [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl), na podstronie pod szyldem „bialozielony-mikolaj2025”.

- Każda kolejna inicjatywa spotyka się z ciepłym przyjęciem lokalnej społeczności, zarówno wśród osób prywatnych, jak i firm - mówi **Sebastian Radzikowski**, jeden z organizatorów, który wciela się również w postać bialo-zielonego mikołaja. - W poprzednich latach wspólnie pomogliśmy m.in. wychowan-

kom i podopiecznym chełmskiego szpitala, Stowarzyszenia 25+, Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie, świetlicy środowiskowej w Chełmie, Domu Małego Dziecka w Chełmie, Mieszkań Treningowych i Wspomaganych w Chełmie, a także Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Dorohusku. Obecnie jesteśmy na etapie planowania instytucji, które wesprzemy w 17. edycji.

Więcej informacji o akcji prowadzonej przez Fanatyków Chełmianki można znaleźć na ich profilu na Facebooku, jak również poprzez kontakt w wiadomości prywatnej z organizatorami.

MP

## Ulegli wicemistrzom Polski

● **SIATKÓWKA** Kolejne wyrównane spotkanie, ale kolejne również bez punktów. W czwartej kolejce rozgrywek PlusLigi siatkarskiej InPostu ChKS Chełm 0:3 (21:25, 20:25, 22:25) ulegli na wyjeździe Aluronowi Warta Zawiercie. Nagrodę MVP zdobył **Miguel Tavares Rodrigues**.

Pierwszego seta dobrze rozpoczął zespół bialo-zielonych, który po ataku **Mariusza Marcyniaka** i kiwce **Amirhosseina Esfandiara** zaczął budować delikatną przewagę nad gospodarzami. Chwilę później asa serwisowego dołożył **Jędrzej Goss**, co jeszcze bardziej dodało jego drużynie wiatru w żagle. Ewidentnie jednak zmobilizowało również skład Aluronu, który wykorzystał błędy przyjezdnych, doprowadził do wyrównania, a po uderzeniach **Miguela Tavaresa Rodriguesa** i **Bartosza Kwolka** odskoczył na 9:7. Chełmianie ścigali wynik, jednak różnica się powiększała, aż na tablicy pojawił się rezultat 24:20 dla Zawiercian. Pierwszego setballa podopiecznym trenera **Krzysztofa Andrzejewskiego** udało się obronić, do czego przyłożył się **Jay Blankenau**. Presji nie wytrzymał jednak **Remigiusz Kapica**, który po chwili popełnił błąd w polu serwisowym, a tym samym gospodarze spotkania objęli prowadzenie, zwyciężając partię.

Pierwszy punkt drugiego



fol. InPost ChKS Chełm

seta ponownie zdobyli goście, którzy obili pojedynczy blok **Bartłomieja Boładzia**. Po krótkiej walce punkt za punkt na prowadzenie 4:3 wyszedł skład szkolony przez **Michała Winiarskiego**, który „wziął odwet” i wykorzystał do zdobycia oczka blok **Łukasza Swodczyka**. Po obu stronach o zmianie na tablicy wyników zaczęły decydować błędne zagrania, jednak mniej popełniał ich zespół Aluronu, dzięki czemu utrzymywał lekki dystans od rywali. Przy stanie 22:16 zły blok ustawił **Milosz Zniszczol**, a bialo-zieloni wyczuli okazję do poprawy swojej sytuacji. Zdobyli trzy punkty, lecz gospodarze „wzięli się w garść” i mieli piłkę setową, po złej zagrywce **Kapicy**. 20. punkt dla InPostu „odał” **Adrian Markiewicz**, któremu nie udało się blok, lecz za moment tę pomyłkę kolegi z drużyny naprawił

**Bartosz Kwolek**. Jego atak został co prawda przyjęty przez chełmian, jednak nie udało się dokończyć akcji, ponieważ **Rune Fasteland** sam popełnił ofensywny błąd.

Trzecią partię znów otworzyli bialo-zieloni, a oczko na ich konto wpadło po pomyłce w bloku **Mateusza Bienka**. InPost szedł za ciosem, a gospodarzom przyszło gonić wynik przy minimalnej różnicy punktowej. Zwrot w sieć nastąpił przy stanie 8:8, kiedy skutecznym atakiem popisał się **Bieniek**, zaś dwa kolejne oczka dla Aluronu wpadły po błędach **Esfandiara**. Aluron oddał się od drużyny przeciwnej, ale kolejny przełom nastąpił, kiedy prowadził 19:15. Wtedy siatkarsze InPostu „wrzucili wyższy bieg”, zredukowali dystans do jednego punktu, zaś do remisu doprowadził as serwisu **Remigiusz Kapica**. Przyjezdnym nie

udało się jednak prześcignąć rywali, którzy wyraźnie odczuli presję i znów zaczęli się oddalać. Kiedy na tablicy widniał rezultat 24:22, do zagrywki poszedł **Tavares Rodrigues**, posłał mocną piłkę za siatkę, a tej nie zdołał przyjąć **Amirhossein Esfadiar**. Tym samym zespół Aluronu Warta Zawiercie dopisał do konta komplet punktów.

- Pojechaliśmy do Zawiercia ze świadomością, z kim przyjdzie nam się mierzyć, ale jednocześnie pozytywnie nastawieni do walki o punkty i o zwycięstwo. Mieliliśmy plan i pomysł na ten mecz, realizowaliśmy go, ale skutek był taki, jaki był, czyli przegraliśmy 0:3 - podsumowuje trener InPostu ChKS Chełm. - Niemniej jednak wypełniliśmy swoje założenia, ryzykowaliśmy też zagrywką, chociaż nie zawsze nam ona wychodziła. Jestem względnie zadowolony z tego spotkania, na pewno cały czas trwa u nas proces budowania drużyny, niedawno przecież dołączył do nas **Amir**, który wkomponowuje się w zespół. Kolejny mecz z nami, kolejny materiał do analizy i dalsza praca, żeby walczyć dalej.

Do własnej hali nasi siatkarze wracają 16 listopada, żeby podjąć **Skre Belchatów**, natomiast we wtorek, 18 listopada - również przed własną publicznością - zmierzą się z drużyną **Steam Hemarpol Norwid Częstochowa**.

MP

## Ze złotem w Zakopanem

● **BOKS** Czterech pięściarzy Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie wzięło udział w Grand Prix Małopolski, które rozegrane zostało w Zakopanem.

Szans rywalowi nie dał w ringu **Eryk Dyjakowski** (adept, 44 kg), który stoczył pojedynek sparingowy, prezentując szeroki wachlarz umiejętności i przekonując do siebie sędziów. Doskonałą dyspozycję zaprezentował również wychowanek braci **Michała** i **Daniela Soczyńskich**, **Kornel Czajkowski** (kadet, 75

kg), który w trzeciej rundzie sprawił, że jego rywal był liczony. Finalnie zawodnik Bastionu wygrał na punkty i sięgnął po złoty medal. Krążek z tego samego kruszcza zawiesił na szyi **Jakub Świdroń** (kadet, 63 kg), który zdominował przeciwnika i zwyciężył jednogłośnie decyzją arbitrow. Wyższość starszego i cięższego rywala musiał natomiast uznać **Kordian Kułaga** (młodzik, 50 kg), który robił, co mógł i postawił trudne warunki, jednak to nie wystarczyło do zwycięstwa.

MP



## Zuzanna Zdybel z górą medali

● **PŁYWANIE** Zuzanna Zdybel zdobyła trzy złote (200 m stylem grzbietowym, 200 m stylem zmiennym i 50 m stylem grzbietowym), trzy srebrne (200 m stylem grzbietowym, 400 m stylem dowolnym i 200 m stylem zmiennym) oraz trzy brązowe (400 m stylem zmiennym, 50 m stylem grzbietowym i 100 m stylem zmiennym) krążki, tym samym po raz kolejny potwierdzając dobrą dyspozycję oraz przynależność do kadry wojewódzkiej.

- Ten wynik jest bardzo mobilizujący, ponieważ przygotowujemy się do kolejnych zawodów, a to jest świetny pro-

gnostyk - dodaje prezes i trener klubu **Andrzej Miciuła**. - Zuzia już jest kadrowiczką województwa, ale prawdopodobnie stanie też przed szansą reprezentowania kraju podczas międzynarodowych zmaganiach na Węgrzech. W Lublinie pokazała dobrą formę i to na nietypowych dla siebie dystansach.

Oprócz Zuzanny Zdybel w Zimowych Mistrzostwach Województwa Lubelskiego UKS Wodnik Krasnystaw reprezentował jeszcze **Igor Smorga**, jednak nie udało mu się zająć miejsc na podium. Jego najlepszym wynikiem była ósma lokata na 800 m stylem dowolnym. **MP**

## Rywalizowali w Białej Podlaskiej

● **LEKKOATLETYKA** 13-osoba reprezentacja zawodników MKS-u Agros Chełm ma za sobą udany start w Mistrzostwach Krajowego Zrzeszenia LZS w biegach przełajowych. Gospodarzem rywalizacji była Biała Podlaska.

Najlepszy wynik zanotowała **Wiktoria Nadolska**, która zdobyła brązowy medal na dystansie 1,5 km w kategorii U16, a jest to zarazem jej pierwszy krążek w wydarzeniu rangi czempionatu. W pierwszych dziesiątkach w swoich grupach wiekowych uplasowali się jeszcze: **Amelia Kogut** (2 km), **Wiktor Wójtowicz** (500 m) i **Paulina Ziobroń** (1 km).

Pozostałe miejsca zajęte przez lekkoatletów chełmskiego Agrosu w poszczególnych kategoriach to: 11. **Igor Marszał** (1 km), 12. **Franciszek Józefczak** (2 km), 14. **Maria Pilipczuk** (500 m), 15. **Bartłomiej Grela** (1 km), 16. **Lena Pilipczuk** (2 km), 20. **Hubert Rejmak** (2 km), 22. **Antoni Cwiek** (500 m), 28. **Gabriela**



**Kubacka** (1,5 km) i 34. **Julia Morawska** (1,5 km).

Do zmaganiach zawodników przygotowali trenerzy **Marek Mazurek** i **Łukasz Nestorowicz**. **MP**

## Pacek znów triumfował



● **DART** 7 listopada 19 zawodników stanęło w szranki w piątym turnieju jesienne-go Grand Prix organizowanego przez Steel Dart Chełm. Podobnie jak w czwartej odsłonie zmaganiach, tak i teraz, w barze Miś pojawiła się również delegacja graczy z Hrubieszowa.

W pierwszym półfinale **Kacper Sowa** 3:0 pokonał **Grzegorza Buciora**, zaś w drugim takim samym wynikiem **Bartosz Pacek** ograł **Jarosława Nowosada**. Ostatni z nich odrobił straty w meczu o trze-

cie miejsce i 4:1 ograł **Buciora**. W finale triumfował **Pacek**, który zwyciężył **Sowę** 4:0 i tym samym zanotował trzecią jesienną wygraną z rzędu.

Podczas piątego turnieju nie zabrakło również wysokich wyników, a te do „rankingu wyczynowców” dopisali: **Jarosław Nowosad** (bull finisz, 19. lotka i dwukrotnie finisz 171 pkt), **Bartosz Pacek** (bull finisz, finisz 130 pkt, 18. i 19. lotka), **Tomasz Hormański** (finisz 171 pkt), **Grzegorz Cieślak** (180 pkt) i **Piotr Kowalski** (180 pkt). **MP**

## Walka o punkty wciąż trwa

● **TENIS STOŁOWY** Drugi weekend listopada aktywnie minął zawodnikom Ogniwa Chełm, Żaczka Fajslawice i SMS-u Włodawa.

Reprezentanci ostatniego z tych klubów rywalizowali w III turnieju Leopoldów Cup, który zgromadził ponad 40 uczestników z województwa lubelskiego. Piąte miejsca w swoich kategoriach zajęli tam **Zuzanna Sadura** i **Norbert Poprawski**, siódme **Antoni Szmidt**, zaś ósme **Tymon Jaworski**.

Po dwóch tygodniach przerwy przed stoły powrócili II-ligowcy Ogniwa Chełm. Ich pasmo zwycięstw przerwali zawodnicy Kłosa Wola Skromow-

ska i spotkanie zakończyło się wynikiem 5:5. Punkty dla chełmian zdobyli: **Adrian Kubajka** (2,5), **Patryk Bednarz** (1) oraz **Tomasz Majewski** (1,5).

Dwa mecze w długi listopadowy weekend rozegrali reprezentanci UKS-u Żaczka Fajslawice. III-ligowcy pewnie, bo 10:0 pokonali zespół UKS-u Dystans Niedźwiada. Komplet oczek zgarnęli: **Paweł Suszek**, **Konrad Korzeniowski**, **Bartłomiej Świdnik**, **Piotr Piórkowski** i **Antonina Serafin**. Ci sami zawodnicy Żaczka dopisali też zwycięstwo w zaległym meczu z MUKS-em Roztocze Szczebrzeszyn, wygrywając 9:1. **MP**

## Kolejny medal w IPSC

● **STRZELECTWO** Reprezentant chełmskiej Fabryki Sportu i Stowarzyszenia Strzeleckiego Magnum **Kamil Mirzwa** zdobył srebrny medal w ostatnich tegorocznych zawodach Pucharu Polski IPSC. Gospodarzem rywalizacji **The Big Mazovia (level 3)** była strzelnica **Bellona Marynino** w pobliżu Warszawy.

Zawody rozegrane zostały na 20 wymagających torach, a każdy cel uczestnicy musieli ustrzelić dwukrotnie, co przełożyło się na oddanie minimum 360 strzałów. **Kamil Mirzwa** ukończył tę rywalizację na drugim miejscu, z minimalną stratą do zwycięzcy.



- Cały czas „oswajam się” z kalibrem 40 s&w, coraz lepiej mi się z nim współpracuje, ale zdarzyła się pomyłka i niestety jeden z torów nie poszedł mi tak dobrze, jakbym chciał. Jeśli chodzi o ranking generalny zmaganiach Pucharu Polski IPSC, to znalazłem się na czwartej lokacie, podobnie jak rok temu, chociaż do podium zabrakło minimum. W całym cyklu zdobyłem natomiast pięć medali, więc jestem zadowolony i zaczynam przygotowania do rywalizacji indoor, a zacznę od startu na strzelnicy w byłej Fabryce Samochodów Osobowych w Warszawie. **MP**

## Pobiegli dla Niepodległej

● **BIEGI** Ponad 150 osób wzięło udział w IX Chełmskim Biegu Niepodległości, który rozegrany został na dwóch dystansach.

Na trasie liczącej 5 km najszybsi byli **Konrad Koguciuk** (18 min 5 sek.) i **Izabela Malinowska** (21 min 25 sek.), oboje z 19 Chełmskiego Batalionu Zmechanizowanego, drudzy - **Andrzej Łoiński** z sekcji biegowej Ruchu Izbica (18 min 46 sek.) i **Karolina Pilipczuk** z Rejowca Fabrycznego (23 min 59 sek.), zaś trzeci - **Tomasz Szady** z Unii Hrubieszów (18 min 48

sek.) i **Marta Sawosz** z Chełma (24 min 1 sek.).

Dystans 10 km najszybciej pokonali **Paweł Wilgos** z Hrubieszowa (37 min 37 sek.) i **Justyna Jagiełło** z Chełm Biega (41 min 35 sek.), za nimi znaleźli się **Radosław Echna** z 191 Batalionu Ochrony Pogranicza (38 min 17 sek.) i **Zuzanna Szostak** z Chełma (45 min 24 sek.), a podium zamknęli **Tomasz Lipiński** z Implozji Chełm (38 min 36 sek.) i **Emilia Ołędzka** z Warszawy (47 min 56 sek.).

Więcej zdjęć z rywalizacji na [supertydzien.pl](http://supertydzien.pl). **MP**



## To były finałowe zmagania

● **STRZELECTWO** W drugi weekend listopada w strzelnicy MKS-u Dragon Chełm rozegrany został turniej wieńczący projekt „Aktywne Strzeleckie Wakacje”, realizowany w ramach programu „Aktywni Lokalnie 2025”.

W kategorii rodzinnej zwyciężyli **Dariusz** i **Aleksander Tomala**, za nimi znaleźli się **Natalia Iwanicka** i **Pola Nowosad**, zaś podium zamknęli **Mariusz**



i **Mateusz Oberda**. Na pierwszych miejscach w kategoriach z podziałem na płeć uplasowali się **Aleksander Tomala** i **Pola Nowosad**, na drugich **Mateusz Oberda** i **Martyna Nowosad**, a na trzecich **Fabian Dziedzic** i **Nina Gierlach**. W kategorii open natomiast najlepiej spisała się **Natalia Iwanicka**, srebro wywalczył **Michał Jezierski**, zaś brąz **Paweł Prędkowski**. **MP**

**KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ**

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!  
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!  
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!  
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,  
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!  
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ  
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE  
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:  
☎ 538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

**MOTORYZACJA**

**SAMOCHODY  
KUPNO**

Skup aut: osobowe,  
busy, wszystkie marki,  
każdy stan. Tel.  
727 563 368.

**SAMOCHODY  
SPRZEDAŻ**

Sprzedam lub zamienię. Ford c-max, 2011 r., 1.6 diesel, c. 22 000 zł. Tel. 603 376 572.

Sprzedam. Toyota corolla, 2019 rok produkcji, przebieg 69 000 km, stan bardzo dobry, c. 71 000 zł. Tel. 602 111 731.

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., zabytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Opel astra, 2000 r., 1.6 benzyna, sedan, biały, opłaty do X. 2025 r., bez rdzy. Tel. 504 899 537.

Chevroletaveo, 2012r. 1.2 benzyna, 91 600 km, koła zimowe, c. 12 500 zł. Tel. 502 565 600.

Ford mondeo kombi, 1.8 benzyna, 1996 r., klimatyzacja, w dobrym stanie. Tel. 698 244 210.

Renault twingo, 1,2 benzyna, czerwony, 2009 r., c. 4 500 zł. Tel. 518 929 340.

Sprzedam. Ford transit, 2012 rok, 2.2 diesel, biały, blaszak, c. 18 000 zł. Tel. 513 135 585.

Opel astra j kombi, 1.4 benzyna, gaz, 2012 r., srebrny, c. 23 000 zł do negocjacji. Tel. 609 256 015.

Polonez caro plus, 1998 r., benzyna, gaz, 124 000 km przebiegu, I właściciel. Tel. 603 528 889.

**MOTORYZACYJNE  
INNE**

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Opony zimowe na felgach stalowych 175/65/14, 4 szt., używane, astra, daewoo, bmw e30, stan bdb., c. 350 zł. Tel. 577 967 757.

Sprzedam. Części do oppla vectry c, 2.2 dci, rozrusznik, alternator, turbosprężarka, pompa wtryskowa i inne. Tel. 691 308 955.

Sprzedam. Felgi stalowe 5x110x16, 4 szt., opony, 2 szt., nowe, wielosezonne, 215x55x16. Tel. 691 308 955.

**NIERUCHOMOŚCI**

**DOMY**

Sprzedam. Dom - 195 mkw., ul. Dembowskiego, Chełm. Tel. 660 208 411.

Sprzedam. Dom - 60 mkw., 5 pokoi, 2 garaże, Pawłów centrum, c. 159 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Dom całoroczny letniskowy - 65 mkw., Wołkowiany, blisko jezioro Dębowy Las, c. 399 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom drewniany, budynki gospodarcze, działka - 15 a, Uchańka, gm. Dubienka, c. 75 000 zł. Tel. 604 971 897.

**MIESZKANIA**

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, czynsz + media + kaucja, c. 1 300 zł. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. Mieszkanie - 60 mkw., po kapitalnym remoncie. Tel. 669 709 337.

Wynajmę mieszkanie: 2 pokoje, kuchnia, II p. Tel. 604 311 005.

Sprzedam. M-3 - 46 mkw., panele, okna plastikowe, duży balkon, parter. Tel. 514 480 615.

Wynajmę. Pokój dla 1 osoby, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. M-2 - 16,5 mkw., I p., wszystkie media, ul. 11 Listopada, c. 138 000 zł. Tel. 501 132 620.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

**Belgia Holandia Niemcy**

FAST TRAVEL

- szybki czas przejazdu
- z adresu na adres
- bez przesiadek
- duże, wygodne busy
- klimatyzacja, TV, gniazda USB
- wieloletnie doświadczenie

+48 514 296 603  
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. Mieszkanie - 90 mkw., do remontu, Chełm, ul. Nadtorowa 39/5, c. 60 000 zł. Tel. 573 378 411.

Sprzedam. M-4 - 61.80 mkw., III p., do remontu, przy ul. Grota-Roweckiego, bardzo dobra lokalizacja, c. 329 000 zł. Tel. 721 846 733.

Kupię. Mieszkanie do 500 000 zł, Chełm, pilnie. Tel. 883 156 315.

Wynajmę pokój, umeblowany, dla 1 lub 2 osób. Tel. 515 959 229.

Sprzedam. Mieszkanie - 35 mkw., ul. Wiejska, pilnie. Tel. 502 225 587.

Wynajmę. M-3 - 45 mkw., I p., czynsz - 600 zł, c. 2 100 zł. Tel. 507 171 799.

Sprzedam. Mieszkanie - 25 mkw., I p., ul. Lubelska, czynsz: 74 zł na rok. Tel. 667 996 661.

Sprzedam. M-3 - 43 mkw., wspólnota, kamienica, I p., Włoda-wa, ul. Piłsudskiego, c. 199 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Nieruchomość inwestycyjna - 328 mkw., mieszkanie, 8 pokoi, parter, przy ul. Narutowicza, c. 349 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Mieszkanie - 54,6 mkw., I piętro, Chełm, ul. Lubelska, centrum, dobry standard, c. 339 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-4 - 78 mkw., 3 pokoje, po remoncie, ogród, ul. Graniczna, os. Dyrekcja, I p., c. 460 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. M-4 - 60 mkw., 3 pokoje, III p., os. Słoneczne, ul. Wieniawskiego. Tel. 607 938 380.

**DZIAŁKI**

Sprzedam. Działka pod budowę garażu, Chełm, ul. Wojstawicka, c. 25 000 zł. Tel. 507 322 319.

**OGRODZENIA  
SZAMBA ■ BUNKRY  
PIWNICE OGRODOWE**

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba zbiorniki 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**ODŚNIEŻANIE**  
dachów, placów, wywóz śniegu

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE  
WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
514-299-106

**TOP-BUD**  
 Dom pod klucz!  
 Posadzki (mixokretem)  
 Tynki (każdy rodzaj)  
 ■ docieplenia (zewnetrzne, wewnetrzne)  
 ■ wykończenie wnętrz  
 tel. 602 652 247

**P.K.TRANS**  
**KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI**  
**TRANSPORT**  
 TEL: 500-152-192

■ **PIASEK** budowlany  
 ■ **PIASEK** do mixokreta  
 ■ **ZIEMIA** ogrodowa  
 ■ **ŻWIRY** budowlane  
 ■ **KRUSZYWA** ogrodowe  
 ■ **KRUSZYWO** drogowe  
**TRANSPORT WYWROTKAMI**  
 • do 5T • do 10T • do 20T • do 25T  
**PPHU Szymański**  
 Chełm, Kolejowa 45A  
**510 67 13 14**

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Ziemia rolna - 3,4 ha, Żalin Kolonia. Tel. 511 702 611.

Sprzedam. Działka budowlana - 52 a, uzbrojona, Sawin ul. Chełmska. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlano-rolna - 48 a, gm. Białopole, Kicin, c. 59 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 848 mkw., media, Janów, c. 90 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 13 a, Janów obok Chełma, c. 113 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chełma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana w Stołpiu - 0,23 ha, przy drodze Chełm-Lublin-Henrysin, c. 110 000 zł. Tel. 603 528 889.

**USŁUGI**

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

**TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999.**

**NOWY DOM.** Budowa domów, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

Złota raczka, domowy fachowiec, naprawi, zamontuje, oferuje dużo usług w dobrej cenie. Tel. 723 646 965.

**ROLNICTWO**

• **MASZYNY**  
 Sprzedam. Ciągnik ogrodniczy tv-521, napęd 4x4. Tel. 606 349 718.

**Kupię ciągniki, przyczepy. Tel. 669 681 711**

Kupię. Żmijka, rozsiewacz, siewnik, talerzówka, ciągnik. Tel. 783 154 031.

• **ZWIERZĘTA**  
 Sprzedam. Młode koguty do dalszej hodowli lub na rosół z własnego wybiegu, c. 70 zł. Tel. 790 287 128.

Sprzedam. Prosięta. Tel. 505 536 190.

Sprzedam. Kozy z mlekiem, owce kameryńskie z jagniętami, kozłeta samiczki zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniki czubate, szaryki, c. do uzg. Tel. 511 726 923.

Oddam kocięta, odchowane, pomarańczowe o niebieskich oczach, śliczne. Tel. 512 396 552.

Zamienię. Owcę kameryńską z jagnięciem na barana. Tel. 512 396 552.

• **INNE**  
 Sprzedam. Waga dziesiętna - 200 kg, sprawna, Chełm, c. 90 zł. Tel. 731 002 770.

Sprzedam. Ziemia odmiarna winieta, obornik od koni, siano, słoma. Tel. 511 817 227.

Sprzedam. Ziemiaki jadalne bellarosa i lili, c. 0,80 zł/kg. Tel. 694 237 263.

**NAGROBKI**  
**CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA**  
**BLATY SCHODY PARAPETY**  
**PRODUKCJA - MONTAŻ**  
 KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
 84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

**ZAMÓW OGŁOSZENIE przez SMS**

**KROK 1**  
 Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:  
 - kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)  
 - treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

**PRZYKŁAD ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678**

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków\* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)  
 Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

**KROK 2**  
**OGŁOSZENIA DROBNE DO 60 ZNAKÓW**  
 Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567  
 Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT  
 W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki) DO 60 ZNAKÓW**  
 Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567  
 Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT  
 W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**DO 100 ZNAKÓW**  
 Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
 W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE DO 90 ZNAKÓW**  
 Wyślij SMS z treścią pod numer 91991  
 Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
 W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.  
 Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00\*\*  
 Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

\* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.  
 \*\* Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.  
 Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.  
 Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres: Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31 tel. 82 565 27 05 e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567	11,07 PLN z VAT	do 60
		91991	23,37 PLN z VAT	do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI	
KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

## PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**  
**MIESZKANIE, DOM,**  
a może **DZIAŁKĘ?**

**ZRÓB TO Z NAMI!**  
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na  
temat twojej nieruchomości



Patrycja  
Szmagańska  
518 524 828



Ola  
Skibińska  
604 494 482



Karolina  
Hurko  
665 751 038



Marta  
Worobj  
885 851 163

# Funkcjonalna aranżacja zabytkowych wnętrz

Funkcjonalna aranżacja wnętrz zabytkowych jest jednym z najciekawszych wyzwań dla inwestorów i projektantów, gdyż wymaga osiągnięcia idealnego balansu pomiędzy poszanowaniem historii a zapewnieniem komfortu i ergonomii na miarę XXI wieku. Sedno sukcesu leży w tak zwanym kontraście kontekstowym – wykorzystaniu historii jako tła dla nowoczesnych rozwiązań.

Dzięki inteligentnej integracji nowoczesnej technologii, przemyślanemu układowi przestrzennemu i eklektycznemu podejściu do wyposażenia, zabytkowe wnętrza stają się nie tylko piękne i prestiżowe, ale również w pełni funkcjonalnym domem lub atrakcyjną komercyjnie przestrzenią.

### Od pracy po relaks

Kluczową kwestią w tego typu wnętrzach jest minimalna ingerencja w oryginalne elementy. Wysokie sufity, zachowana sztukateria, stare parkiety ułożone w jodełkę czy oryginalne drzwi i okna skrzynkowe to punkty wyjścia dla całej aranżacji, które z reguły muszą zostać zachowane i poddane renowacji pod nadzorem konserwatora. Funkcjonalność osiąga się poprzez dyskretną modernizację technologii, która jest niemal niewidoczna dla oka.

Po pierwsze, należy rozwiązać kwestie instalacyjne, które w starych budynkach są największą bolączką. Nowoczesne systemy ogrzewania, np. podłogowe tam, gdzie jest to możliwe i dozwolone, lub dyskretne grzejniki o minimalistycznej formie, nowoczesna elektryka i sieć IT muszą być ukryte. Kable i rury będą w nowych pionach, pod podłogami lub są chowane w sprytnych zabudowach, które jednocześnie

pomieszczeń, z nowoczesnym, funkcjonalnym oświetleniem punktowym LED, które pozwala dostosować nastrój do potrzeb użytkownika – od pracy po relaks.

### Intrygujący kontrast

Po drugie, układ funkcjonalny pomieszczeń, zwłaszcza w zabytkowych kamienicach, często opiera się na tradycyjnej amfiladzie, która bywa niefunkcjonalna. Jeżeli konserwator na to zezwoli, można wprowadzić zmiany, takie jak otwarcie kuchni na salon, tworząc tym

idealnymi miejscami do wprowadzenia najbardziej minimalistycznych i współczesnych elementów, które przez swoją prostotę nie konkurują z historycznym otoczeniem. Nowoczesna, prosta zabudowa kuchenna bez uchwyty, czy wolno stojąca wanna o opływowym kształcie w starej łazience ze sztukaterią tworzą pożądany, intrygujący kontrast.

### Połączenie epok

Po trzecie, meble i dekoracje powinny służyć harmonijnemu połączeniu epok. Zasada jest prosta: klasyczna baza (ściany w stonowanych odcieniach złamanej bieli, szarości lub beżu) stanowi tło dla mebli w stylu vintage lub współczesnego designu. Antykwaryczny kredens może pełnić funkcję stylowego barku na multimedia, a obok niego można postawić nowoczesną, wygodną sofę o prostej linii. Złagodzenie proporcji masywnych, historycznych elementów za pomocą lekkich i minimalistycznych dodatków, takich jak proste ramy, nowoczesne dywany czy abstrakcyjna sztuka, jest kluczem do tego, aby wnętrza nie były „muzealne” i ciężkie, lecz pełne życia i światła, a przede wszystkim w pełni użyteczne.

Justyna Lesiuk-Klujewska



fot. Wygenerowane przez Chat GPT

pełnią funkcję mebli do przechowywania. Oświetlenie należy zaplanować warstwowo, łącząc klasyczne żyrandole, które podkreślają wysokość

samą dużą, nowoczesną i reprezentacyjną strefę dzienną. Kuchnie i łazienki, jako strefy najbardziej wymagające pod względem technicznym, są

## Zebrali ponad 16 tys. na ratowanie zabytkowych nagrobków



● **CHEŁM** Podczas tegorocznej kwesty na rzecz odnowienia zabytkowych nagrobków na cmentarzu parafialnym zebrano 16 008,68 zł. To o niespełna 500 zł mniej niż w roku ubiegłym. Zebrane środki zostaną wykorzystane wiosną na renowację kolejnego nagrobka.

– Bardzo dziękujemy wszystkim kwestarzom! To dzięki wam odnowione nagrobki będą mogły podziwiać kolejne pokolenia – podkreślają organizatorzy zbiórki ze stowarzyszenia WeRWA.

W tegorocznej kwestie udział wzięli przede wszystkim uczniowie chełmskich szkół: I, II i IV Liceum Ogólnokształcącego oraz Zespołu Szkół Technicznych. Tradycyjnie nie zabrakło również członków Stowarzyszenia Załoga Ósemki oraz harcerzy z 7. Drużyny Harcerskiej „Strażnicy ARKI”, którzy – jak co roku – aktywnie wspierali akcję.

Kwesta trwała tylko jeden

dzień i wzięło w niej udział mniej wolontariuszy niż w poprzednich latach. Organizatorzy przyznają też, że tym razem nie mogli zaprezentować efektów ubiegłorocznych zbiórek.

– Niestety, mimo zapewnień wykonawcy, nie zakończono jeszcze prac przy nagrobkach Butryma i Czaplica. Do wykonania pozostały ostatnie czynności, które pokażą pełny efekt renowacji – informują.

Podkreślają jednak, że decyzyja o przesunięciu terminu była podyktowana troską o jakość prac.

– Nie chcieliśmy naciskać na wykonawcę, wiedząc, że w złych warunkach pogodowych mogłoby to wpłynąć negatywnie na trwałość efektu. Wykonawca nie otrzyma żadnych środków finansowych przed zakończeniem prac i odbiorem przez konserwatora zabytków – zapewniają organizatorzy.

AW

**MIESZKANIE BEZCZYNSZOWE**  
**170 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM KOBLÓ:**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**SIEDLISKO NAD BUGIEM**  
**220 000 PLN**



tel. 885 851 163

**M2 PIERWSZE PIĘTRO**  
**290 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA INWESTYCYJNA CHEŁM**  
**5 000 000 PLN**



tel. 518 524 828

**DOM W NOWINACH**  
**299 000 PLN**



tel. 665 751 038

**DOM RUDA HUTA**  
**220 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM SIEDLISZCZE**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**M2 KARŁOWICZA**  
**320 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA BUDOWLANA URSZULIN**  
**110 000 PLN**



tel. 885 851 163



17 - 23.11.2025  
**super tydzień chełmski**  
**PROGRAM**



**Nietykalni**

**TVN, sobota 22.11, godz. 21.25**

Paryż. Pochodzący z Senegalu Driss (Omar Sy) właśnie wyszedł z więzienia i usiłuje zdobyć prawo do zasiłku. By go uzyskać, musi udowodnić, że próbował znaleźć pracę. W ten sposób trafia do sparaliżowanego milionera Philippe'a (François Cluzet), który wymaga stałej opieki i poszukuje nowego pielęgniarza. W przeciwieństwie do wielu innych kandydatów Driss nie stara się zrobić na potencjalnym pracodawcy dobrego wrażenia. Wyraźnie nie zależy mu na otrzymaniu posady, a wyłącznie na podpisie. Zaskoczony jego bezpośredniością i sposobem bycia niepełnosprawny koneser sztuki proponuje mu posadę. Wkrótce Driss zamieszkuje w luksusowej posiadłości bogacza. Mimo że nie ma kwalifikacji ani doświadczenia, okazuje się doskonałym opiekunem i asystentem. Obecność energicznego i pewnego siebie Drissa wpływa pozytywnie na wszystkich mieszkańców domu, włącznie z Philippe'em, jego niepodobną córką Elisą (Alba Gaia Bellugi) i służącą Yvonne (Anne Le Ny). Z czasem między niewykształconym chłopakiem z blokowiska a bogaczem arystokratycznego pochodzenia rodzi się przyjaźń.

**Bez litości 2**

**Polsat, sobota 22.11, godz. 21.55**

Boston. Świetnie wyszkolony Robert McCall służył w CIA. Teraz wiecie spokojne życie na zasłużonej emeryturze. Pracuje jako kierownik i często bezinteresownie angażuje się w pomoc nieznanym. Pewnego dnia otrzymuje druzgocące wieści, które wyracają jego świat do góry nogami. Okazuje się, że Susan Plummer, wieloletnia przyjaciółka oraz partnerka zawodowa, została brutalnie zamordowana, a sprawcy są nieuchwytni. Wstrząsająca informacja skłania mężczyznę do porzucenia wygodnego życia i rozpoczęcia prywatnego śledztwa. Postanawia on osobiście dopaść osoby odpowiedzialne za brutalną egzekucję. Zdaje sobie sprawę, że Susan zginęła z rąk profesjonalistów, którzy teraz zacierają ślady. Pełen gniewu McCall jest zdeterminowany dokonać krwawej zemsty. Nie cofnie się przed niczym, by namierzyć zbrodniarzy. Ignoruje fakt, że przez swoje działania naraził się wpływowym ludziom, którzy wyznaczili nagrodę za jego głowę.



**Szpieg, który mnie rzucił**

**TVP 2, sobota 22.11, godz. 23.35**

Los Angeles. Nieśmiała Audrey ma spokojną i zrównoważoną naturę. Nie przepada za szalonymi przygodami, a wieczory woli spędzać na kanapie z dobrą książką niż na imprezach. Najlepszą przyjaciółką domatorki jest jednak nieobliczalna i ceniąca spontaniczność Morgan, która czasem zakłóca jej spokój. Audrey właśnie leczy swoje złamane serce. Jej ukochany Drew zerwał z nią przed tygodniem w przykry sposób. Wysłał jedynie wiadomość tekstową i słuch po nim zaginął. Wkrótce jednak porzucona dziewczyna poznaje motywy postępowania mężczyzny...



**Tylko dla twoich oczu**

**TVP 2, niedziela 23.11, godz. 19.10**

U wybrzeży Grecji przypadkowo zostaje zatopiony angielski statek szpiegowski. Wraz z nim na dno idzie supertajne urządzenie kodowe, które służy do sterowania raketami umieszczonymi na okrętach podwodnych. Istnieje obawa, że zdobędzie je radziecki wywiad. James Bond ma za zadanie wydobycie z głębin. Brytyjski archeolog, który miał ustalić położenie wraku, ginie w tajemniczych okolicznościach. Córka zamordowanego, Melina Haveloc, postanawia pomścić jego śmierć. Przyłącza się więc do agenta 007, który próbuje wytropić mordercę i dowiedzieć się, kim są jego mocodawcy. Śledztwo wiezie ich kolejno do Hiszpanii, włoskiego kurortu narciarskiego Cortina d'Ampezzo, na wyspę Korfu i do Grecji. Kiedy po wielu perypetiach docierają w końcu do zatopionego okrętu, okazuje się, że ktoś ich wyprzedził...



**Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu**

**TVP 1, niedziela 23.11, godz. 22.50**

Maggie uczy w koledżu i samotnie wychowuje nastoletnią Summer. By odbudować więź z córką, postanawia wyjechać z nią do Toskanii, gdzie sama spędzała wakacje jako dziecko. Różnowłosa buntowniczką nie podziela entuzjazmu matki, a malownicze włoskie krajobrazy są jej obojętne. Wyjazd z metropolii, w której zostawiła chłopaka, na wieś traktuje jak karę i każdy zachwyt Maggie puentuje w sarkastyczny sposób. Mimo marudzenia córki matka stara się zachować pogodę ducha.



**TVP 1 TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Studio Raban - magazyn
- 8.00 Serwis Info, Pogoda
- 8.20 Okrasa famie przepisy
- 9.00 Ranczo s.I (10) - serial
- 10.05 Komisarz Alex (26) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (416) - serial
- 12.00 Serwis Info
- 12.10 Agrobiznes
- 12.40 Magazyn Rolniczy
- 12.55 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia - Oceany - cykl dok.
- 14.00 Wichrowe wzgórze (298) - serial
- 15.00 Serwis Info
- 15.15 Reporterzy - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka
- 16.05 Dziedzictwo (750) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.30 Jaka to melodia?
- 18.10 Klan (4597) - telenowela
- 18.45 Akacja 38 (748) - serial
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.10 Sport, Pogoda
- 20.25 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026. - Malta - Polska
- 23.15 Świat bez fikcji - List biskupów - film dok.
- 0.20 Balans bieli - magazyn
- 0.55 Wykrywacz kłamstw
- 1.20 Zimna wojna - dramat, Wielka Brytania, Polska, Francja, reż. Paweł Pawlikowski, wyk. Joanna Kulig, Tomasz Kot, Borys Szyc, Agata Kulesza
- 3.00 Vera Cruz - western, USA, reż. Robert Aldrich
- 4.45 Jadwiga Piłsudska - Jara-czewska. Mój dom rodzinny

**TVP 2 TVP 2**

- 4.35 Na dobre i na złe (196) - serial
- 5.35 M jak miłość (1635) - serial
- 6.25 Rodzina święta - Jak zachęcić dziecko do czytania i ograniczyć czas ekranów?
- 6.55 Barwy szczęścia (3257) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.50 Okrasa famie przepisy - Soczewiaki, czyli soczewica na talerzu
- 12.30 Koło fortuny - teleturniej
- 13.15 Miłość i nadzieja (330) - serial
- 14.05 Va Banque (990) - teleturniej
- 14.35 Na sygnale (784) Nowa droga - serial
- 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (272) - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada - teleturniej
- 17.20 Miłość i nadzieja (331) - serial
- 18.15 Va Banque (991) - teleturniej
- 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Barwy szczęścia (3257) - serial
- 19.55 Domowe patenty
- 20.05 Barwy szczęścia (3258) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1889) - serial
- 21.55 Na sygnale (785) - Zasada pioruna - serial
- 22.25 Na sygnale (786) - Nieprzewidywalne - serial
- 22.55 W cieniu śmierci (12) - serial
- 23.55 Poznajmy się jeszcze raz - film fabularny, Francja, reż. Nicolas Bedos, wyk. Daniel Auteuil, Guillaume Canet, Fanny Ardant
- 2.00 Stulecie Winnych (45) - serial
- 3.00 Akacja 38 - serial
- 3.55 Rodzinka.pl - serial
- 4.25 Zakończenie dnia

**PONIEDZIAŁEK, 17.11 TVN 7**

- 5.25 Szkoła - program obyczajowy
- 8.20 Ukryta prawda
- 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
- 12.55 Detektywi
- 14.55 Szpital św. Anny - serial
- 15.55 Sąd rodzinny
- 16.55 Sekrety życia
- 17.55 Zagadki losu
- 19.00 Ukryta prawda
- 20.00 Dziewczyna z pociągu - film sensacyjny, Wielka Brytania, Indie 2016, reż. Tate Taylor, wyk. Emily Blunt, Haley Bennett, Rebecca Ferguson, Justin Theroux, Luke Evans
- 22.35 Seks w wielkim mieście - komediodramat, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth, Candice Bergen, Jennifer Hudson
- 1.25 Poukładani
- 2.00 Mówię Wam
- 2.30 Mówię Wam
- 3.00 SOS. Ekipy w akcji
- 3.50 Fachowcy
- 4.25 Druga strona medalu

**TV PULS**

- 6.00 Nash Bridges - serial
- 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 10.00 Zbuntowany anioł - serial
- 11.55 Wspianałe stulecie - serial
- 13.50 Lombard: Życie pod zastaw
- 15.50 Ranczo - serial
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Lwie serce - film sensacyjny, USA 1990, reż. Sheldon Lettich, wyk. Deborah Rennard, Harrison Page, Jean - Claude Van Damme, Lisa Pelikan
- 22.05 Quest - film sensacyjny, USA, Kanada 1996, reż. Jean - Claude Van Damme, wyk. James Remar, Jean - Claude Van Damme, Roger Moore
- 23.50 Immortals. Bogowie i herosi - film przygodowy, USA, Kanada, Wielka Brytania 2011, reż. Tarsem Singh, wyk. Frida Pinto, Henry Cavill, Isabel Lucas, John Hurt, Kellan Lutz, Luke Evans, Mickey Rourke
- 1.50 Dzielnica strachu - serial
- 2.45 Lombard: Życie pod zastaw
- 3.45 Menu na miarę
- 4.05 Taki jest świat

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.30 Malanowski i Partnerzy
- 9.30 Trudne sprawy
- 11.30 Gliniarze
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.20 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Gość Wydarzeń
- 19.55 Milionery



- 20.35 MEGA HIT - Pretty Woman - komedia romantyczna, USA, 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Ralph Bellamy, Alex Hyde - White, Hector Elizondo
- 23.05 Pitbull. Niebezpieczne kobiety - dramat sensacyjny, Polska, 2016, reż. Patryk Vega, wyk. Alicja Bachleđa - Curuś, Magdalena Cielecka, Anna Dereszowska, Sebastian Fabijański, Andrzej Grabowski, Joanna Kulig, Maja Ostaszewska
- 2.00 Szalony lot - film akcji, USA, Wielka Brytania, Rumunia
- 4.15 Kabaretowa Ekstraklasa
- 4.35 Disco Gramy

**TVN**

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.55 The Floor
- 14.35 Ukryta prawda
- 16.50 Szpital św. Anny
- 17.55 Detektywi
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.55 Uwaga!
- 20.10 Doradca smaku
- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 The Floor



- 21.35 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Jan Holoubek, wyk. Piotr Trojan, Agata Kulesza, Dariusz Chojnacki, Jan Frycz, Magdalena Rózcicka
- 0.00 Dunkierka - film wojenny, Wielka Brytania, Holandia, Francja, USA 2017, reż. Christopher Nolan, wyk. Fionn Whitehead, Harry Styles, Aneurin Barnard, Tom Hardy
- 2.20 Co za tydzień
- 2.55 Morderczynie - miniserial
- 3.55 Szpital św. Anny - serial
- 4.55 Uwaga!

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra
- 7.00 Małe Wielkie Marzenia
- 8.00 Doktor Martin
- 10.00 Wydarzenia 24
- 10.30 SuperLudzie
- 11.30 Świat według Kiepskich
- 14.00 Ninja Warrior Polska
- 16.00 TOP CHEF
- 17.30 Świat według Kiepskich
- 20.00 Złomiarze
- 21.05 Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna, USA, 2002, reż. Roger Kumble, wyk. Cameron Diaz, Thomas Jane, Blair Selma, Christina Applegate, Jason Bateman
- 22.55 S.W.A.T.: Miasto w ogniu - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Benny Boom, wyk. Gabriel Macht, Robert Patrick
- 0.50 Świat według Kiepskich
- 4.00 Nasz nowy dom

**TVP SPORT**

- 6.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Polska - Holandia
- 8.30 Retransmisja
- 10.30 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Rumunia
- 13.00 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Włochy - Norwegia
- 15.10 Legendy miejskie
- 15.45 Piłka nożna Betclid 2. liga: Resovia Rzeszów - Warta Poznań
- 17.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej
- 18.30 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska
- 20.35 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska
- 23.45 Sportowy Wieczór
- 0.10 Boks - Gala PZB Suzuki Boxing Night 38, Kraków 2.30 Boks - Gala w Las Vegas, MGM Arena - walka: S. Fundora - T. Tsyzu

**TRWAM**

- 12.00 Anioł Pański
- 12.03 Informacje dnia
- 12.20 Orędzie na trudne czasy
- 13.30 Msza święta
- 14.20 Muzyczne chwile
- 14.30 My trzymamy z Bogiem
- 15.25 Z Małej Cerkwicy do...
- 15.50 Ma się rozumieć
- 16.00 Informacje dnia
- 16.10 Sanktuaria polskie
- 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów
- 17.00 Świadkowie
- 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja
- 20.00 Informacje dnia
- 20.20 Różaniec
- 20.50 Myśląc Ojczyzna
- 21.00 Apel Jasnołęski
- 21.20 Informacje dnia
- 21.40 Polski Punkt Widzenia
- 22.00 Z wędką nad wodę
- 22.30 Obysz był zimny albo gorący
- 23.30 Serial z życia Jezusa
- 0.00 Słowo życia

**STOPKLATKA**

- 7.50 Zajazd. Będzie się działo - serial
- 10.00 Wojciech Cejrowski: Boso
- 11.05 Jakubiak
- 12.10 Robert Makłowicz
- 13.50 Dania w 10 minut z Julią Oleś
- 14.00 Katastrofy w przestworzach
- 16.00 MacGyver - serial
- 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial
- 20.00 Przebiegła gra - film akcji
- 22.00 Wykajdajto - film akcji

**TV 4**

- 8.55 Policjantki i Policjanci
- 10.55 Na ratunek 112
- 11.55 Trudne sprawy
- 14.55 Ktoś tu kłamie?
- 16.55 Policjantki i Policjanci
- 18.00 Łowcy Skarbów
- 19.00 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Uroczysko
- 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
- 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto
- 22.40 Plan bez skazy - thriller

**TV 6**

- 7.55 Policjantki i Policjanci
- 8.55 Kobra - oddział specjalny
- 11.00 48H. Zaginięni
- 13.55 Policjantki i Policjanci
- 14.55 Kobra - oddział specjalny
- 17.00 Magnum: Detektywy z Hawajów
- 18.00 Strażnik Teksasu
- 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
- 23.05 Łowca Pedofilów
- 23.35 Łowca Pedofilów

**TVP 1 TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Kościół z bliska  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.l (39) - serial  
9.00 Ranczo s.l (11) - serial  
10.00 Komisarz Alex (27) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (417) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Magazyn Rolniczy  
12.55 Królestwo mokradeł - Park Narodowy Kakadu - serial  
14.00 Wichrowe wzgórze (299) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (751) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4598) - telenowela  
18.45 Akcyjowa 38 (749) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.l (40) - serial  
21.00 Żelazny obrońca  
21.55 System - dramat, USA, reż. Daniel Espinosa, wyk. Joel Kinnaman, Tom Hardy, Noomi Rapace, Gary Oldman  
**HIT**  
0.15 Wykrywacz kłamstw  
0.40 Więcej niż wszystko - film fabularny, USA, reż. Menahem Golan, wyk. Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakey  
2.30 Moja wielka grecka wycieczka - komedia, Hiszpania, USA, reż. Donald Petrie  
5.00 Jadwiga Piłsudska - Jaraczewska. Mój ojciec

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy



20.35 Bez litości 2 - thriller, USA, 2018, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Pedro Pascal, Ashton Sanders, Bill Pullman, Melissa Leo, Orson Bean  
23.05 Detonator - thriller, USA, Rumunia, 2006, reż. Po - Chih Leong, wyk. Wesley Snipes, William Hope, Tim Dutton, Silvia Colloca, Matthew Leitch, Bogdan Uritescu, Warren Derosa, Michael Brandon  
1.10 Pretty Woman - komedia romantyczna, USA, 1990, reż. Garry Marshall, wyk. Richard Gere, Julia Roberts, Jason Alexander, Laura San Giacomo, Ralph Bellamy, Alex Hyde - White, Hector Elizondo  
3.50 Ewa gotuje

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa  
7.30 Serca dwa 8.00 Doktor Martin  
9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.05 Diamentowa afera - komedia sensacyjna, USA, Niemcy, 1999, reż. Les Mayfield, wyk. Martin Lawrence, Luke Wilson, Peter Greene, Dave Chapelle, William Forsythe, Nicole Ari Parker 23.05 Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna, USA, 2002, reż. Roger Kumble 0.55 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA**

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Obcy 3 - horror sci - fi, USA 22.15 Czas zemsty - film akcji, USA

**TVP 2 TVP 2**

4.40 Na dobre i na złe (917) - serial  
5.35 M jak miłość (1636) - serial  
6.30 Baptyści - reportaż  
6.55 Barwy szczęścia (3258) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Rosół polski  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (331) - serial  
14.00 Va Banque (991) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (785) - serial  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (273) - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (332) - serial  
18.15 Va Banque (992) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3258) - serial  
19.55 Domowe patenty  
20.05 Barwy szczęścia (3259) - serial  
20.40 Kulisy serialu  
20.55 M jak miłość (1890) - serial  
21.55 Na sygnale (787) - serial  
22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów  
23.30 Brunet wieczorową porą - komedia kryminalna, reż. Stanisław Bareja, wyk. Krzysztof Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska, Wojciech Pokora, Wiesław Gołas, Emilia Krakowska, Janina Traczykówna, Jan Kobuszewski, Józef Nalberczak  
1.20 Pod ostrzałem - film fabularny, USA, reż. Joe Carnahan, wyk. Gerard Butler, Alexis Louder, Toby Huss, Frank Grillo, Ryan O'Nan  
3.15 Symfonia mazurska - dok. Zakończenie dnia  
4.20

**TVN**

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
15.45 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku



20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 The Floor  
21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia  
22.40 Kuba Wojewódzki  
23.45 Superwizjer  
0.25 Och, Karol - komedia, Polska 1985, reż. Roman Zaluski, wyk. Jan Piechockiński, Dorota Kamińska, Marta Klubowicz  
2.35 Skazana - serial  
3.45 Śmierć Diany: dwa śledztwa  
4.45 Uwaga!  
5.00 Jak to jest zrobione - serial

**TVP SPORT**

6.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Włochy - Norwegia 8.30 Strongman - Liga Mistrzów - Łotwa 9.30 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Słowacja - Polska 11.30 Piłka nożna kobiet - Liga Hiszpańska: FC Barcelona - Real Madryt 13.35 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 14.15 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 16.30 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21: Macedonia Północna - Polska 18.50 Koszykówka mężczyzn - Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa - Rytas Wilno 20.35 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Cypr 22.45 Sportowy Wieczór 23.30 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21

**TV 4**

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.35 Jerry Maguire - dramat obyczajowy

**WTOREK, 18.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Ostatni skaut - film sensacyjny, USA 1991, reż. Tony Scott, wyk. Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field, Noble Willingham, Taylor Negron, Halle Berry  
22.20 W morzu ognia - film sensacyjny, USA 1997, reż. Felix Enriquez Alcalá, wyk. Steven Seagal, Marg Helgenberger, Kris Kristoferson, Harry Dean Stanton, Stephen Lang  
0.35 Powrót Batmana - film przygodowy, USA 1992, reż. Tim Burton, wyk. Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer, Christopher Walken,  
3.10 Osadzone. Blok F  
4.20 Druga strona medalu

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Pora odkupienia - dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Richard Hughes, wyk. Alexis Ren, Antonio Banderas, Kate Bosworth, Mojean Aria  
21.50 Ochroniarz - film sensacyjny, USA 2017, reż. Alain Desroschers, wyk. Antonio Banderas, Ben Kingsley, Chad Lindberg, Liam McIntyre  
23.25 Polowanie na czarownicę - film przygodowy, USA 2011, reż. Dominic Sena, wyk. Claire Foy, Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Campbell Moore  
1.25 Dzielnica strachu - serial  
2.20 Lombard: Życie pod zastaw  
3.20 Menu na miarę  
5.00 Dzielnica strachu - serial

**TRWAM**

16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektynie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Bądź wierny, idź i pamiętaj 23.25 Stan wojenny w Polsce - znaczenie i konsekwencje

**TTV**

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz 3.20 Detektywi. Na zlecenie

**TV 6**

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

**TVP 1 TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Rodzina święta - Jak zachęcić dziecko do czytania i ograniczyć czas ekranów?  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.l (40) - serial  
9.00 Ranczo s.l (12) - serial  
10.00 Komisarz Alex (28) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (418) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Rok w ogrodzie Extra  
12.50 Królestwo mokradeł - Park Narodowy Pantanal  
14.00 Wichrowe wzgórze (300) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (752) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4599) - telenowela  
18.45 Akcyjowa 38 (750) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.l (41) - serial  
21.10 Tak to się robi w Marsylii (6) - serial  
22.10 Sekielski wieczorową porą  
23.15 Replikant - film fabularny, USA, reż. Ringo Lam, wyk. Michael Rooker, Jean - Claude Van Damme, Catherine Dent  
1.00 Wykrywacz kłamstw  
1.25 System - dramat, USA, reż. Daniel Espinosa  
3.45 Magazyn Ekspresu Reporterów  
4.45 Tacy byliśmy

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.30 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy



20.35 Kochaj albo rzuć - komedia, Polska, 1977, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna  
23.05 Jak tyse konie - komedia sensacyjna, Chiny, 2023, reż. Larry Yang, wyk. Jackie Chan, Haocun Liu, Kevin Guo, Yueting Lang, Jing Wu  
1.50 To dopiero początek - komedia, USA, 2017, reż. Ron Shelton, wyk. Morgan Freeman, Tommy Lee Jones, Rene Russo, Joe Pantoliano, Glenn Headly, Elizabeth Ashley, Jane Seymour  
3.55 Ewa gotuje  
4.35 Disco Gramy

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 xX: Następny poziom - film sensacyjny, USA, 2005, reż. Lee Tamahori, wyk. Ice Cube, Samuel L. Jackson, Willem Dafoe, Scott Speedman, Peter Strauss 23.10 Helikopter w ogniu - dramat wojenny, USA, 2001, reż. Ridley Scott, wyk. Josh Hartnett, Ewan McGregor, Jason Isaacs, Tom Sizemore, Eric Bana 2.15 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA**

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Kryptonim Nina - dramat kryminalny 22.10 Boże Ciało - dramat obyczajowy

**TVP 2 TVP 2**

4.35 Na dobre i na złe (918) - Dla twojego dobra - serial  
5.35 M jak miłość (1637) - serial  
6.25 Mozaika żydowska  
6.55 Barwy szczęścia (3259) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Gwiazdorska kuchnia Ani  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (332) - serial  
14.00 Va Banque (992) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (786) - Nieprzewidywalne - serial  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (274) - serial  
15.50 Domowe patenty  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (333) - serial  
18.15 Va Banque (993) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3259) - serial  
20.05 Barwy szczęścia (3260) - serial  
20.40 Przepis dnia  
20.55 Na dobre i na złe (970) - Przybysz z tamtego świata - serial  
21.55 Na sygnale (788) - Seks, hazard i telewizja - serial  
22.20 Na sygnale (789) - Jeśli ją skrzywdzisz - serial  
22.55 Peaky Blinders (18) - serial  
0.05 Moja super eksdziewczyna - komedia, USA, reż. Ivan Reitmann, wyk. Uma Thurmann, Anna Faris, Luke Wilson  
1.55 W cieniu śmierci (12) - serial  
2.45 Akcyjowa 38 (264) - serial  
3.35 Bezkrawawa rewolucja. Krótka historia internetu w Polsce - film dok.  
4.30 Zakończenie dnia

**TVN**

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.35 Top Model - przed Finałem  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku  
20.15 Na Wspólnej - serial  
20.55 The Floor  
21.35 Top Model



23.35 Złe mamuśki - komedia, USA 2016, reż. Jon Lucas, Scott Moore, wyk. Mila Kunis, Kathryn Hahn, Kristen Bell, Christina Applegate, Jada Pinkett Smith  
1.45 Cast Away: Poza światem - dramat przygodowy, USA 2000, reż. Robert Zemeckis, wyk. Tom Hanks, Helen Hunt, Nick Searcy, Chris Noth  
4.45 Uwaga!  
5.00 Jak to jest zrobione - serial

**TVP SPORT**

6.10 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska 8.30 Legendy miejskie 9.10 Kto wygrał mecz 10.25 Koszykówka mężczyzn - Liga Mistrzów FIBA: Legia Warszawa - Rytas Wilno 12.15 Plywanie - PGE Grand Prix Puchar Polski, Górzów Wielkopolski 13.50 Koszykówka kobiet - Eliminacje ME 2027: Polska - Cypr 15.45 Pełnosprawni 16.15 Piłka nożna - eliminacje ME do lat 21: Macedonia Północna - Polska 18.20 Koszykówka mężczyzn - FIBA Europe Cup: Anwil Włocławek - Trepca Kosowo 3 20.35 Odczytanie do Mundialu 22.25 Sportowy Wieczór 23.10 Piłka nożna - Eliminacje MŚ 2026: Malta - Polska

**STOPKLATKA**

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Kryptonim Nina - dramat kryminalny 22.10 Boże Ciało - dramat obyczajowy

**ŚRODA, 19.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
6.25 Szkoła - program obyczajowy  
7.20 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
9.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.10 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Ciekawy przypadek Benjamina Buttona - film obyczajowy, USA 2008, reż. David Fincher, wyk. Brad Pitt, Cate Blanchett, Julia Ormond, Elias Koteas, Tilda Swinton  
23.30 Głupcy - dramat, Polska, Rumunia, Niemcy 2022, reż. Tomasz Wasilewski, wyk. Dorota Kolak, Łukasz Simlat  
1.55 Pati - serial  
2.55 SOS. Ekipy w akcji  
3.55 Usterka  
4.40 Druga strona medalu

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
10.55 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
12.50 Wspaniałe stulecie - serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Lombard: Życie pod zastaw  
16.55 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
19.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Księga luster - thriller, Australia, USA 2024, reż. Adam Cooper, wyk. Karen Gillan, Marton Csokas, Russell Crowe, Tommy Flanagan  
22.20 Zły porucznik - thriller, USA 2009, reż. Werner Herzog  
1.00 Obserwator - thriller, USA 2000, reż. Joe Charbanic, wyk. Ernie Hudson, James Spader, Keanu Reeves, Marisa Tomei  
3.00 Dzielnica strachu - serial  
4.00 Lombard: Życie pod zastaw  
5.00 Dzielnica strachu - serial

**TRWAM**

15.00 W kolorze płomienia 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Pędzelkiem z ognia wiewiórki pisane 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Peły polskiego krajoznawcy 22.50 Opowiedzieć taki pontyfikat. Dziennikarze o Janie Pawle II

**TVP SPORT**

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Życie na kredycie 0.30 Życie na kredycie 1.05 Dobra robota 2.05 Fachowcy 2.50 Szpital - program obyczajowy

**TV 6**

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Bezpieczny azyl dla matek i dzieci w Opolu
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Zaraz wracam s.l (41) - serial
9.00	Ranczo s.l (13) - Wielkie wybory - serial
10.00	Komisarz Alex (29) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (419) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.40	To się opłaca - magazyn
12.55	Królestwo mokradeł - Park Narodowy Everglades
14.00	Wichrowe wzgórze (301) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reporterzy - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (753) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4600) - telenowela
18.45	Akacja 38 (751) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.l (42) - serial
21.10	Ojciec Mateusz (436) - serial
22.10	Sprawa dla reportera
23.10	Ta, którą Kocham - film dok.
0.50	Wykrywacz kłamstw
1.15	Profilarka Jastre (11) - serial
2.15	Tak to się robi w Marsylii (6) - serial
3.20	Więcej niż wszystko - film fabularny, USA, reż. Menahem Golan, wyk. Sylvester Stallone, Robert Loggia, Susan Blakey, Rick Zumwalt
5.00	Zakończenie dnia

POLSAT	TVP 2
6.00	Na dobre i na złe (919) - Kiedy jeden minus jest cięższy - serial
8.30	M jak miłość (1638) - serial
9.00	Operacja zdrowie
9.30	Barwy szczęścia (3260) - serial
10.30	Pytanie na śniadanie
11.30	Podróż po jeden uśmiech (2)
12.35	Koło fortuny - teleturniej
12.35	Miłość i nadzieja (334) - serial
13.15	Va Banque (994) - teleturniej
14.05	Jeden z dziesięciu - teleturniej
14.35	Barwy szczęścia (3260) - serial
15.05	Domowe patenty
15.50	Barwy szczęścia (3261) - serial
16.35	Berlin Ku'damm - 59 (12) - serial
17.20	Morderstwa w Cantal - film kryminalny, Francja, reż. Sandrine Cohen, wyk. Jean Fornerod, Alexandre Varga, Joséphine Jobert, Nicky Marbot
18.15	Rodzinka.pl (298) - serial
18.50	Skandal w hrabstwie Yuba - komedia, Wielka Brytania, USA, reż. Tate Taylor, wyk. Allison Janney, Mila Kunis, Wanda Sykes, Ellen Barkin
19.25	Mała doboszka (8) - serial
19.55	Akacja 38 (265) - serial
20.05	Rodzinka.pl (247) - serial
20.45	Zakończenie dnia

POLSAT	TVP 2
6.00	Nowy dzień
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.00	Malanowski i Partnerzy
9.30	Trudne sprawy
10.30	Trudne sprawy
11.30	Gliniarze
12.35	Gliniarze
13.35	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń
19.55	Milionerzy
20.30	Nasz nowy dom
21.40	Przyjaciółki

POLSAT	TVP 2
6.00	Uwaga!
8.30	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial

STOPKŁATKA	STOPKŁATKA
10.00	Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.55	Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.05	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
18.00	Zajazd
18.00	Będzie się działo - serial
20.00	Gliniarz z metropolii - komedia sensacyjna
22.35	Ojciec chrzestny - dramat kryminalny

TVP 2	TVP 2
5.25	Szkoła - program obyczajowy
8.20	Ukryta prawda
11.25	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55	Detektywi
14.55	Szpital św. Anny - serial
15.55	Sąd rodzinny
16.55	Sekrety życia
17.55	Zagadki losu
19.00	Ukryta prawda
20.00	Bękarty - komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames
22.25	Wakacje w krzywym zwierciadle - komedia, USA 1983, reż. Harold Ramis, wyk. Chevy Chase, Imogene Coca, Beverly D'Angelo, Randy Quaid
0.35	Dziewczyna z pociągu - film sensacyjny, Wielka Brytania, Indie 2016, reż. Tate Taylor, wyk. Emily Blunt, Haley Bennett, Rebecca Ferguson, Justin Theroux, Luke Evans
2.55	SOS. Ekipy w akcji
3.50	Osadzone. Blok F
4.20	Druga strona medalu

TVP 2	TVP 2
6.00	Nash Bridges - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00	Zbuntowany anioł - serial
11.55	Wspaniałe stulecie - serial
13.50	Lombard: Życie pod zastaw
15.50	Ranczo - serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Co ty wiesz o swoim dziadku? - komedia, USA 2016, reż. Dan Mazer, wyk. Aubrey Plaza, Danny Glover, Robert De Niro, Zac Efron, Zoey Deutch
22.05	Last Vegas - komedia, USA 2013, reż. Jon Turteltaub, wyk. Kevin Kline, Michael Douglas, Morgan Freeman, Robert De Niro
0.05	Dom pogodnej starości - komedia, Francja 2022, reż. Thomas Gilou, wyk. Daniel Pr...ost, G...ard Depardieu, Kev Adams
2.15	Dzielnica strachu - serial
3.10	Lombard: Życie pod zastaw
4.05	Taki jest świat
5.00	Dzielnica strachu - serial

TVP 2	TVP 2
6.00	Nowy dzień
8.00	halo tu polsat
11.30	Gliniarze
12.40	Gliniarze
13.40	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń

TVP 2	TVP 2
6.00	Uwaga!
8.00	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial

STOPKŁATKA	STOPKŁATKA
10.00	Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.55	Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.05	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
18.00	Zajazd
18.00	Będzie się działo - serial
20.00	Gliniarz z metropolii - komedia sensacyjna
22.35	Ojciec chrzestny - dramat kryminalny

CZWARTEK, 20.11	TVN 7
5.25	Szkoła - program obyczajowy
8.20	Ukryta prawda
11.25	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55	Detektywi
14.55	Szpital św. Anny - serial
15.55	Sąd rodzinny
16.55	Sekrety życia
17.55	Zagadki losu
19.00	Ukryta prawda
20.00	Bękarty - komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close, Katt Williams, Ving Rhames
22.25	Wakacje w krzywym zwierciadle - komedia, USA 1983, reż. Harold Ramis, wyk. Chevy Chase, Imogene Coca, Beverly D'Angelo, Randy Quaid
0.35	Dziewczyna z pociągu - film sensacyjny, Wielka Brytania, Indie 2016, reż. Tate Taylor, wyk. Emily Blunt, Haley Bennett, Rebecca Ferguson, Justin Theroux, Luke Evans
2.55	SOS. Ekipy w akcji
3.50	Osadzone. Blok F
4.20	Druga strona medalu

TV PULS	TV PULS
6.00	Nash Bridges - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial
10.00	Zbuntowany anioł - serial
11.55	Wspaniałe stulecie - serial
13.50	Lombard: Życie pod zastaw
15.50	Ranczo - serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Co ty wiesz o swoim dziadku? - komedia, USA 2016, reż. Dan Mazer, wyk. Aubrey Plaza, Danny Glover, Robert De Niro, Zac Efron, Zoey Deutch
22.05	Last Vegas - komedia, USA 2013, reż. Jon Turteltaub, wyk. Kevin Kline, Michael Douglas, Morgan Freeman, Robert De Niro
0.05	Dom pogodnej starości - komedia, Francja 2022, reż. Thomas Gilou, wyk. Daniel Pr...ost, G...ard Depardieu, Kev Adams
2.15	Dzielnica strachu - serial
3.10	Lombard: Życie pod zastaw
4.05	Taki jest świat
5.00	Dzielnica strachu - serial

TRWAM	TRWAM
15.00	Po stronie prawdy
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Z wędka nad wodę
16.35	Sól ziemi
17.05	Akademia pro - life
17.15	Muzyczne chwile
17.30	Odpowiedzialni za Kościół
17.55	Poczet Wielkich Polaków
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończone
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Każdy maluch to potrafi
19.45	Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Głos Polski
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Głos serca
23.05	Z niebem w sercu

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Agape Blisko Ciebie
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Okrasa łamie przepisy
9.00	Ranczo s.l (14) - serial
10.05	Komisarz Alex (30) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (420) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.50	Królestwo mokradeł (4) - Park Narodowy Donana
14.00	Wichrowe wzgórze (302) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reporterzy - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (754) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4601) - telenowela
18.45	Akacja 38 (752) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.l (43) - serial
21.10	Komisarz Alex (302) - serial
22.10	Biały potok - komediodramat, reż. Michał Grzybowski, wyk. Marcin Dorociński, Agnieszka Duleba - Kasza, Julia Wyszyńska, Dobromir Dymecki, Zbigniew Antoniewicz, Sebastian Pawlak, Cezary Pawłowski
23.40	Czarna śmierć (2) - serial
0.35	Wykrywacz kłamstw
1.00	Replikant - film fabularny, USA, reż. Ringo Lam, wyk. Michael Rooker, Jean - Claude Van Damme, Catherine Dent
2.50	Sekielski wieczorową porą

STOPKŁATKA	STOPKŁATKA
7.50	Zajazd. Będzie się działo - serial
10.00	Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.50	Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.00	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
18.00	Zajazd. Będzie się działo - serial
20.00	Seksmisja - komedia, Polska
22.40	Dziewięć wrota - horror

TVP 2	TVP 2
4.40	Na dobre i na złe (920) - Wszystko za życie - serial
5.35	M jak miłość (1639) - serial
6.25	Anna Dymna - spotkajmy się
6.55	Barwy szczęścia (3261) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.50	Jedzenie ma znaczenie
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Miłość i nadzieja (334) - serial
14.00	Va Banque (994) - teleturniej
14.35	Na sygnale (788) - Seksy, hazard i telewizja - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (276) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada - teleturniej
17.20	Miłość i nadzieja (335) - serial
18.15	Va Banque (995) - teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3261) - serial
19.55	Domowe patenty
20.05	Barwy szczęścia (3262) - serial
20.45	Postaw na milion - teleturniej
21.50	Tak to leciało! - teleturniej
22.45	To jest grane
23.25	Tylko dla twoich oczu - film sensacyjny, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Carole Bouquet, Chaim Topol, Lynn-Holly Johnson
1.40	Moja super ekscyzjuszka - komedia, USA, reż. Ivan Reitmann, wyk. Uma Thurman, Luke Wilson, Anna Faris, Rainn Wilson
3.25	Akacja 38 (266) - serial
4.20	Akacja 38 (267) - serial
5.10	Zakończenie dnia

POLSAT	TVP 2
6.00	Uwaga!
8.00	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial



POLSAT	TVP 2
6.00	Uwaga!
8.00	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial

POLSAT	TVP 2
6.00	Uwaga!
8.00	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial

STOPKŁATKA	STOPKŁATKA
6.00	Uwaga!
8.00	Ukryta prawda
9.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
9.30	Dzień Dobry TVN
10.30	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
11.30	The Floor
12.35	Ukryta prawda
13.35	Szpital św. Anny
14.40	Detektywi
15.50	Fakty, Sport, Pogoda
16.20	Uwaga!
17.00	Doradca smaku
18.00	Na Wspólnej - serial
19.15	The Floor
19.55	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
20.30	Uwaga!
21.40	Nauka jazdy
22.45	Jak to jest zrobione - serial

TVP 2	TVP 2
4.40	Na dobre i na złe (920) - Wszystko za życie - serial

**TVP 1** **TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.40 Rok w ogrodzie
- 8.20 Pełnosprawni - magazyn
- 8.55 Ranczo s.II (15) - serial
- 9.55 Komisarz Alex (31) - serial
- 10.55 Ojciec Mateusz (1) - Obcy - serial
- 11.55 W samo południe - western
- 13.25 Dobre strony - Kasia Lins i Piotr Domalewski
- 13.45 Na granicy wymarcia - Łuskowiec
- 14.25 Okrasa łamie przepisy - Suszone wspomnienia z Borów Tucholskich
- 15.00 Rolnik szuka żony - /9/ - reality show
- 16.05 Dziedzictwo (755) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Ojciec Mateusz (436) - serial
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.05 Sport, Pogoda
- 20.25 Profilerka Jastr? (12) - serial
- 21.25 Hotel Mumbai - thriller, Australia, Indie, reż. Anthony Maras, wyk. Armie Hammer, Dev Patel, Jason Isaacs
- 23.40 Konwój - thriller, reż. Maciej Żak, wyk. Robert Więckiewicz, Janusz Gajos, Przemysław Bluszcz, Łukasz Simlat,
- 1.15 Sprawdzamy - magazyn
- 1.40 Ranczo Wilkowyje - komedia, reż. Wojciech Adamczyk, wyk. Ilona Ostrowska, Paweł Królikowski, Cezary Żak, Artur Barciś, Radosław Pazura, Marta Lipińska, Franciszek Pieczka
- 3.25 Jaka to melodia?

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.15 Ewa gotuje
- 11.45 Awantura o kasę
- 12.50 Kochaj albo rzuć - komedia, Polska, 1977, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Władysław Hańcza, Wacław Kowalski, Anna Dymna
- 15.30 Chłopaki do wzięcia
- 16.30 Randka w ciemno
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Prezydenci i Premierzy
- 19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętną rzeką



- 21.55 Bez litości 2 - thriller, USA, 2018, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Pedro Pascal, Ashton Sanders, Bill Pullman, Melissa Leo, Orson Bean
- 0.25 Poranek kojota - komedia, Polska, 2001, reż. Olaf Lubaszko, wyk. Maciej Stuhr, Karolina Rośnińska, Michał Miłowicz, Janusz Józefowicz, Tadeusz Huk, Magdalena Kumorek, Tomasz Dedek, Leon Niemczyk
- 2.35 Świat według Kiepskich
- 4.40 Disco Gramy

**SUPER POLSAT**

- 6.45 SuperLudzie Extra
- 7.05 Była sobie Ziemia
- 10.00 Kopciuszek - musical
- 12.25 Świat według Kiepskich
- 15.00 Złomiarze
- 18.00 Świat według Kiepskich
- 19.00 Kolarz w ciemno
- 20.00 Kolarz w ciemno
- 21.00 Rycerze z Szanghaju - komedia przygodowa, USA, 2003, reż. David Dobkin, wyk. Jackie Chan, Owen Wilson, Fann Wong
- 23.25 xXx: Następny poziom - film sensacyjny, USA, 2005, reż. Lee Tamahori, wyk. Ice Cube, Samuel L. Jackson, Willem Dafoe, Peter Strauss
- 1.35 Backdoor - wyjście awaryjne
- 2.00 Świat według Kiepskich
- 4.00 Nasz nowy dom
- 4.55 Formuła 1 /Las Vegas

**STOPKLATKA**

- 6.00 Robin z Sherwood - serial
- 7.00 Komisarz Rex - serial
- 10.00 Hudson i Rex - serial
- 12.00 Apollo 13 - dramat
- 15.00 Seksmisja - komedia
- 17.25 Cztery pancerni i pies - serial
- 20.00 Uznany za niewinnego - thriller
- 22.40 Predator 2 - film sci - fi
- 0.50 Nim diabeł dobiegnie - thriller

**TVP 2** **TVP 2**

- 5.15 Barwy szczęścia (3258 - 3259) - serial
- 6.30 M jak miłość (1889) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 11.15 Domowe patenty
- 11.30 Górna półka smaku
- 12.10 Postaw na milion - teleturniej
- 13.05 Miłość i nadzieja (335) - serial
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.35 Koło fortuny - teleturniej
- 15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 - Grzegorz Hyży
- 16.20 Na dobre i na złe (970) - Przybysz z tamtego świata - serial
- 17.20 Miłość i nadzieja (336) - serial
- 18.15 Va Banque (996) - teleturniej
- 18.50 Słowo na niedzielę - O Tobie w królestwie Jezusa
- 19.00 Informacje kulturalne
- 19.25 Rodzinka.pl - serial
- 20.00 Rodzinka.pl - serial
- 20.30 The Voice of Poland s. XVI - Live, cz. I - widowisko muzyczne
- 22.05 The Voice of Poland s. XVI - Live, cz. II - widowisko muzyczne
- 23.35 Szpieg, który mnie rzucił - komedia, USA, reż. Susanna Fogel, wyk. Kate McKinnon, Sam Heughan, Mila Kunis, Gillian Anderson, Justin Theroux
- 1.45 Skandal w hrabstwie Yuba - komedia, Wielka Brytania, USA, reż. Tate Taylor, wyk. Allison Janney, Mila Kunis, Wanda Sykes, Ellen Barkin
- 3.25 Rodzinka.pl (248) - Żuraw i czapla - serial
- 3.50 Zakończenie dnia

**TVN**

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
- 13.25 MasterChef
- 14.55 Magda gotuje internet
- 15.35 Skoki narciarskie: - PS, Lillehammer
- 18.25 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.45 Afryka Express



- 21.25 Nietykali - film obyczajowy, Francja 2011, reż. Olivier Nakache, Eric Toledano, wyk. Françoise Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny, Audrey Fleurot - Były skazaniec zostaje opiekunem niepełnosprawnego milionera. Przywraca mu radość życia.
- 23.40 Dom dobry - kulisy produkcji
- 23.50 Amnezja - film sensacyjny, USA, Niemcy 2004, reż. Philip Kaufman, wyk. Ashley Judd, Samuel L. Jackson, Andy Garcia, David Strathairn, Russell Wong
- 1.55 Skazana - serial
- 3.55 Szpital św. Anny - serial
- 4.55 Uwaga!
- 5.15 Jak to jest zrobione - serial

**TVP SPORT**

- 6.25 Strongman - Liga Mistrzów - Łotwa
- 7.25 Piłka nożna: Pogoń Grodzisk Mazowiecki - Śląsk Wrocław
- 9.35 Piłka nożna - Futsal - MŚ kobiet, Filipiny: Filipiny - Polska
- 11.35 Urodzone, by grać - film dok.
- 12.50 Rugby - Europe Troph: Polska - Czechy
- 15.05 Sportowe ABC
- 15.25 Piłka nożna: Warta Poznań - Unia Skierniewice
- 17.40 Piłka nożna - Fogo Futsal Ekstraklasa: Futsal Świecie - FC Reiter Toruń
- 19.45 Boks - Gala KnockOut Boxing Night 41, Chelms 23.00 Sportowy Wicemistrz 23.45 Boks - Gala w Las Vegas, MGM Arena - podsumowanie - walka wieczoru: M. Pacquiao - M. Barrios
- 1.45 Boks

**TV 4**

- 6.00 łowcy Skarbów
- 7.00 Galileo
- 11.05 JesteśmyDlaDzieci
- 11.30 Miodowe lata
- 12.25 Speed 2: wyścig z czasem - film sensacyjny
- 14.55 Policjantki i Policjanci
- 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
- 0.00 Gwiazdy Kabaretu
- 1.00 Gwiazdy Kabaretu
- 2.05 STOP Drogówka
- 3.15 Interwencja

**SOBOTA, 22.11**

**TVN 7**

- 5.30 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.35 New Looney Tunes III - anim.
- 6.50 Batman Forever - film przygodowy, USA 1995,
- 9.20 Bez kompleksów
- 10.25 Ukryta prawda
- 11.25 Mówię Wam
- 12.35 Top Model
- 13.55 Zróbmy sobie dom
- 15.00 Detektywi
- 18.00 Bez kompleksów
- 19.00 Idź na całość
- 20.00 Sherlock Holmes - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan
- 22.50 Grawitacja - film sci - fi, USA, Wielka Brytania 2013, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Sandra Bullock, George Clooney, Ed Harris
- 0.40 Small World - film sensacyjny, Polska 2021, reż. Patryk Vega, wyk. Piotr Adamczyk, Julia Wieniawa - Narkiewicz
- 3.00 Pati
- 4.00 Fachowcy

**TV PULS**

- 6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Taki jest świat
- 10.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 12.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 14.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 16.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Kroczać wśród cieni - dramat kryminalny, USA 2014, reż. Scott Frank, wyk. Adam David Thompson, Boyd Holbrook, Dan Stevens, David Harbour, Liam Neeson
- 22.15 Lodowy szlak - film sensacyjny, USA 2020, reż. Jonathan Hensleigh, wyk. Amber Midthunder, Benjamin Walker, Laurence Fishburne, Liam Neeson, Marcus Thomas
- 0.40 Pora odkupienia - dramat sensacyjny, USA 2022, reż. Richard Hughes, wyk. Alexis Ren, Antonio Banderas, Kate Bosworth, Mojean Aria
- 2.20 Dyżur
- 3.00 Taki jest świat
- 4.00 Menu na miarę
- 5.00 Dyżur

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.00 Shrek 3 - D - film anim.
- 11.15 Kung Fu Panda 3 - film anim.
- 13.35 Osobliwy dom pani Peregrine - film fantasy, USA, Wielka Brytania, Belgia, 2014
- 16.20 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Misie - komedia romantyczna, Polska, 2025, reż. Mariusz Malec, wyk. Krzysztof Zalewski, Małgorzata Mikołajczak, Karol Dziuba, Sebastian Stankiewicz, Mateusz Rusin, Krzysztof Wakuliński, Paulina Gałazka, Monika Mariotti
- 22.10 Kiler-ów 2-óch - komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr
- 0.50 Last Christmas - komediodramat, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Paul Feig, wyk. Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Boris Isakovic
- 3.00 Świat według Kiepskich

**TRWAM**

- 15.00 Dzielnia niewiasta
- 15.15 Miecznikki Polskości
- 15.30 Wierzę w Boga
- 16.00 Informacje dnia
- 16.10 Historia PL
- 17.00 Siostry na posterunku
- 17.30 Przełamując bariery
- 17.55 Poczet Wielkich Polaków
- 18.00 Anioł Pański
- 18.05 Informacje dnia
- 18.15 Rozmowy niedokończone
- 19.25 Święty na każdy dzień
- 19.30 Manna z Nieba
- 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
- 20.00 Informacje dnia
- 20.20 Różaniec
- 20.50 Myśląc Ojczyzna
- 21.00 Apel Jasnogórski
- 21.20 Informacje dnia
- 21.40 Polski Punkt Widzenia
- 22.00 Warto być ojcem
- 22.15 Głos serca
- 23.00 Odpowiedzialni za Kościół
- 23.30 Muzeum 303

**TTV**

- 4.50 Gogglebox. Przed telewizorem
- 6.20 Express
- 6.40 Diabelnie boskie - serial
- 7.40 Farma Clarksona
- 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem
- 9.45 Express
- 10.05 Nauka Jazdy
- 10.35 Nic do zgłoszenia
- 11.35 Nic do zgłoszenia
- 12.40 Zakup w ciemno
- 13.40 Zakup w ciemno
- 14.40 Zakup w ciemno
- 15.45 Express
- 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem
- 17.05 Nauka Jazdy
- 17.45 Express
- 18.05 Nauka Jazdy
- 18.40 Damy i wieśniaczki. PL
- 19.45 Express
- 20.00 Zakup w ciemno
- 21.00 Idź na całość
- 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP
- 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
- 1.00 Diabelnie boskie - serial
- 1.25 Diabelnie boskie - serial

**TV 6**

- 6.00 Jeźdźcy smoków
- 7.30 Wyszczekani - komedia przygodowa
- 9.15 Cobra Kai
- 12.05 Magnum: Detektyw z Hawajów
- 16.50 Columbo
- 20.00 Kryminalne zagadki Miami
- 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
- 23.55 Bez litości: Zabójcza sprawiedliwość - film sensacyjny
- 1.50 Włatcy móch

**TVP 1** **TVP 1**

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 8.00 Tydzień
- 8.35 Daleko od szosy (6) - serial
- 10.00 Ojciec Mateusz (2) - serial
- 10.55 Komisarz Alex (302) - serial
- 11.55 Między ziemią a niebem
- 12.00 Anioł Pański
- 12.15 Między ziemią a niebem
- 12.45 Pielgrzymi Nadziei
- 13.10 Planeta Ziemia - Pustynie i sawanny
- 14.05 Fascynujące miejsca - Fascynujący sad - Jesień, Zima
- 14.30 Biały potok - komediodramat, reż. Michał Grzybowski
- 16.05 Dziedzictwo (756) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Włodzimierz Zientarski
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.05 Sport, Pogoda
- 20.25 Czarna śmierć (3) - serial
- 21.25 Rolnik szuka żony - /10/ - reality show
- 22.25 Wydarzenie aktualne
- 22.50 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu - komedia, USA, reż. Emma Lemhagen, wyk. Sarah Jessica Parker, Rosie Day, Raoul Bova, Claudia Cardinale
- 0.35 Hotel Mumbai - , Australia, USA, Indie, reż. Anthony Maras, wyk. Armie Hammer, Dev Patel, Jason Isaacs
- 2.45 Konwój - thriller, reż. Maciej Żak, wyk. Robert Więckiewicz, Janusz Gajos, Przemysław Bluszcz, Łukasz Simlat
- 4.25 Jaka to melodia?

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.00 Shrek 3 - D - film anim.
- 11.15 Kung Fu Panda 3 - film anim.
- 13.35 Osobliwy dom pani Peregrine - film fantasy, USA, Wielka Brytania, Belgia, 2014
- 16.20 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Misie - komedia romantyczna, Polska, 2025, reż. Mariusz Malec, wyk. Krzysztof Zalewski, Małgorzata Mikołajczak, Karol Dziuba, Sebastian Stankiewicz, Mateusz Rusin, Krzysztof Wakuliński, Paulina Gałazka, Monika Mariotti
- 22.10 Kiler-ów 2-óch - komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr
- 0.50 Last Christmas - komediodramat, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Paul Feig, wyk. Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Boris Isakovic
- 3.00 Świat według Kiepskich

**SUPER POLSAT**

- 6.00 Formuła 1 /Las Vegas
- 7.20 Wydarzenia wieczorne
- 8.00 SuperLudzie Extra
- 8.25 Była sobie Ziemia
- 10.05 JesteśmyDlaDzieci
- 10.35 Piotruś Królik 2: Na gigantycie - komedia familijna
- 12.30 Małolaty na obozie - komedia familijna
- 14.25 Rycerze z Szanghaju - komedia przygodowa
- 17.00 Polacy w świecie
- 18.00 Świat według Kiepskich
- 19.00 Kolarz w ciemno
- 20.00 Kolarz w ciemno
- 21.00 2012 - film sci - fi
- 0.20 Łzy słońca - dramat wojenny, USA, 2003, reż. Antoine Fuqua
- 2.55 Backdoor - wyjście awaryjne
- 3.25 Świat według Kiepskich
- 4.00 Nasz nowy dom
- 5.00 Nasz nowy dom

**STOPKLATKA**

- 6.00 Robin z Sherwood - serial
- 7.00 Komisarz Rex - serial
- 10.00 Hudson i Rex - serial
- 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial
- 18.00 Cztery pancerni i pies - serial
- 20.00 Ojciec chrzestny II - dramat kryminalny, USA 0.05 Gliniarz z metropolii - komedia sensacyjna, USA 2.50 Oblawa - dramat wojenny

**TVP 2** **TVP 2**

- 4.00 Barwy szczęścia (3260 - 3262) - serial
- 5.45 M jak miłość (1890) - serial
- 6.45 Operacja zdrowie - /65/
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 10.30 Domowe patenty
- 10.35 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
- 11.10 The Voice of Poland s. XVI - Live - widowisko muzyczne
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.35 Koło fortuny - teleturniej
- 15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - Finał, cz. I Szansa na sukces. Opole 2026 - Finał, cz. II
- 17.20 Zaślubiona (2) - serial
- 18.20 Rodzinka.pl - serial
- 18.55 Niepewne sytuacje
- 19.10 James Bond - Tylko dla twoich oczu - film sensacyjny, USA, reż. John Glenn, wyk. Roger Moore, Carole Bouquet, Topol, Lynn-Holly Johnson
- 21.30 Feel na dobry wieczór - widowisko muzyczne
- 22.35 Herkules - film fantasy, USA, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, John Hurt, Joseph Fiennes, Aksel Hennie
- 0.25 Będziemy mieszkać razem (4) - serial
- 1.25 Szpieg, który mnie rzucił - komedia, USA, reż. Susanna Fogel, wyk. Kate McKinnon, Sam Heughan, Mila Kunis, Gillian Anderson, Justin Theroux
- 3.35 Akacjaowa 38 (268) - serial
- 4.20 Zakończenie dnia

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.00 Shrek 3 - D - film anim.
- 11.15 Kung Fu Panda 3 - film anim.
- 13.35 Osobliwy dom pani Peregrine - film fantasy, USA, Wielka Brytania, Belgia, 2014
- 16.20 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Misie - komedia romantyczna, Polska, 2025, reż. Mariusz Malec, wyk. Krzysztof Zalewski, Małgorzata Mikołajczak, Karol Dziuba, Sebastian Stankiewicz, Mateusz Rusin, Krzysztof Wakuliński, Paulina Gałazka, Monika Mariotti
- 22.10 Kiler-ów 2-óch - komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr
- 0.50 Last Christmas - komediodramat, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Paul Feig, wyk. Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Boris Isakovic
- 3.00 Świat według Kiepskich

**SUPER POLSAT**

- 6.45 Strongman - Liga Mistrzów - Serbia
- 7.50 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Wiczyzta Kraków
- 10.00 Futbol Totalny
- 11.15 Mundial 2026 - Legendy miejskie
- 11.55 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Znicz Pruszków
- 14.00 Piłka nożna: Pogoń Siedlce - Wisła Kraków
- 17.00 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 17.25 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 20.10 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD - FC Barcelona
- 22.05 Sportowy Wicemistrz 22.45 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 0.50 Boks - Gala KnockOut Boxing Night 41, Chelms - podsumowanie
- 3.10 Boks - Gala w Tokio

**STOPKLATKA**

- 6.00 łowcy Skarbów
- 7.00 Wielkie tajemnice historii
- 8.50 Galileo
- 11.50 Obłędny rycerz - komedia kostiumowa
- 14.40 Kod nieśmiertelności - thriller sci - fi
- 16.35 Pięta fala - thriller sci - fi
- 18.55 Uroczyno 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
- 23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto

**NIEDZIELA, 23.11**

**TVN 7**

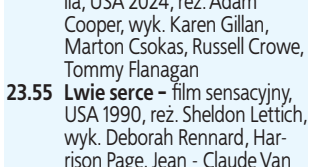
- 5.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.15 New Looney Tunes III - anim.
- 6.30 Zróbmy sobie dom
- 7.35 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje - komedia
- 9.30 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 10.10 Ukryta prawda
- 14.20 Detektywi
- 16.20 Pokufadani
- 16.55 Aquaman - film przygodowy, USA, Australia 2018, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Amber Heard, Willem Dafoe, Patrick Wilson, Nicole Kidman, Dolph Lundgren
- 20.00 Diuna - film sci - fi, USA, Wielka Brytania, Kanada 2021, reż. Denis Villeneuve, wyk. Timothee Chalamet, Rebecca Ferguson, Stellan Skarsgard, Oscar Isaac, Jason Momoa
- 23.20 Ostatni skaut - film sensacyjny, USA 1991, reż. Tony Scott, wyk. Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field
- 1.40 Piekielna zemsta - film sensacyjny, USA 2011, reż. Patrick Lussier, wyk. Nicolas Cage

**TV PULS**

- 5.50 Nash Bridges - serial
- 6.45 Taki jest świat
- 7.35 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.30 Ranczo - serial
- 14.35 Agent XXL - komedia, USA
- 16.40 Naga broń: Z akt Wydziału Specjalnego - komedia, USA
- 18.25 Johnny English - komedia, Wielka Brytania 2003, reż. Peter Howitt, wyk. Ben Miller, John Malkovich, Natalie Imbruglia, Rowan Atkinson
- 20.00 Ultimatum - dramat kryminalny, USA 2023, reż. Nimrod Antal, wyk. Embeth Davidtz, Jack Champion, Liam Neeson, Lilly Aspell, Noma Dumezweni
- 21.50 Księga luster - thriller, Australia, USA 2024, reż. Adam Cooper, wyk. Karen Gillan, Marton Csokas, Russell Crowe, Tommy Flanagan
- 23.55 Lwie serce - film sensacyjny, USA 1990, reż. Sheldon Lettich, wyk. Deborah Rennard, Harrison Page, Jean - Claude Van Damme, Lisa Pelikan
- 2.00 Dyżur

**POLSAT**

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.00 Shrek 3 - D - film anim.
- 11.15 Kung Fu Panda 3 - film anim.
- 13.35 Osobliwy dom pani Peregrine - film fantasy, USA, Wielka Brytania, Belgia, 2014
- 16.20 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Państwo w Państwie



- 20.00 Misie - komedia romantyczna, Polska, 2025, reż. Mariusz Malec, wyk. Krzysztof Zalewski, Małgorzata Mikołajczak, Karol Dziuba, Sebastian Stankiewicz, Mateusz Rusin, Krzysztof Wakuliński, Paulina Gałazka, Monika Mariotti
- 22.10 Kiler-ów 2-óch - komedia sensacyjna, Polska, 1999, reż. Juliusz Machulski, wyk. Cezary Pazura, Małgorzata Kożuchowska, Janusz Rewiński, Jan Englert, Katarzyna Figura, Jolanta Fraszyńska, Jerzy Stuhr
- 0.50 Last Christmas - komediodramat, Wielka Brytania, USA, Chiny, 2019, reż. Paul Feig, wyk. Emilia Clarke, Henry Golding, Emma Thompson, Michelle Yeoh, Boris Isakovic
- 3.00 Świat według Kiepskich

**SUPER POLSAT**

- 6.45 Strongman - Liga Mistrzów - Serbia
- 7.50 Piłka nożna: Chrobry Głogów - Wiczyzta Kraków
- 10.00 Futbol Totalny
- 11.15 Mundial 2026 - Legendy miejskie
- 11.55 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Znicz Pruszków
- 14.00 Piłka nożna: Pogoń Siedlce - Wisła Kraków
- 17.00 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 17.25 Piłka nożna: Widzew Łódź - Korona Kielce
- 20.10 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Levante UD

# HOROSKOP

Jeśli zdarzy się okazja, by wyjechać na trochę, to warto przyjąć zaproszenie. Pewne opory trzeba przelamywać. W środę wydarzy się coś, na co od dawna z utęsknieniem czekasz. Zmobilizuj siły i pokaż się w czwartek w pracy z jak najlepszej strony, a skorzystasz nie tylko finansowo. W piątek patrz, co podpisujesz i uważaj, by się nie przeziębici. W weekend odpocznij aktywnie. Uda się pognać ciemiężą ci osobę.



WODNIK

W poniedziałek nie bierz marzeń za fakty, bo to wywoła w pracy niesnaski. We wtorek nie zabieraj się za nowe zadania, bo wysiłek nie przyniesie rezultatów. Mogą źle się poczuć starsze osoby z rodziny, a opieka nad nimi spadnie na twoje barki. Do bardzo udanych zaliczysz piątek i sobotę. Nie stroń od rozrywek. Czasem koniec jest dobrym początkiem. W niedzielę nie decyduj o niczym ważnym i dobrze odpocznij.



RYBY

Można w poniedziałek obawiać się niesnasek w domu i gorszej kondycji. Seniorzy rodziny będą oczekiwać wsparcia. We wtorek szef spróbuje ci narzucić dodatkową pracę. Pomogą ci przetrwać dobrzy przyjaciele. W kontaktach z partnerem postaw na to, co was łączy. W środę uważaj na zdrowie, grożą ci wypadki. W czwartek zyskasz nieoczekiwaną pomoc w interesach i trudnych rozmowach. Weekend miły i udany.



BARAN

W pracy - dodatkowe zajęcia, ale satysfakcjonujące. Nie bój się wyzwania, poradzi ci się. W domu coraz lepiej, choć drobne utarczki mogą cię drażnić. We wtorek rozsądnie zagospodarujesz budżet i realnie spojrzysz na partnera. Dla intelektualistów wymarzone jest słońce. W piątek nie bierz się za interesy, nie spiesz się, nie angażuj. W sobotę - wzrost sił i wiary w siebie. Niedzielę spędzisz wśród twórczych ludzi.



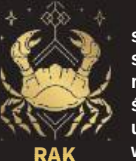
BYK

Masz wątpliwości, ale warto ratować uczucie, które pozornie osłabło. W poniedziałek wytrwaj w słusznych decyzjach. W pracy mimo nawet obowiązków wtorek i środa będą bardzo korzystne. Dowiedz się czegoś, co da ci ważny atut do ręki. Ufaj intuicji i forsuj bez obaw swoją wolę. W piątek spotkasz kogoś intrygującego i mądrego, nawiążesz kontakty z pomysłowymi ludźmi. Weekend spędzisz na wesołej zabawie.



BLIŹNIĘTA

Warto zadbać o odnowienie starych znajomości, mogą się przydać nie tylko teraz. W poniedziałek relacje partnerskie mogą stać się napięte, jeśli na czas nie odwołasz się do rozsądku. We wtorek nie daj się w pracy ponieść nerwom, w środę nie trzymaj się kurczowo swoich racji, a wszystko się ułoży. W piątek podpisuj umowy, ruszaj z nowymi przedsięwzięciami. Miłe rozrywki i powodzenie czekają cię w sobotę.



RAK

Korzystaj z doświadczeń ludzi i nie wahaj się działać w grupie. W pracy masz okazję zabłysnąć talentem, ale musisz oprzeć się na innych. Wtedy okaże się, że zdobywanie nowych umiejętności nie jest trudne. Od wtorku do czwartku możesz liczyć na uśmiech losu, który objawi się w niespodziewanym momencie. W piątek unikaj pośpiechu, roztargnienie może cię drogo kosztować. W niedzielę - ważne spotkanie.



LEW

W poniedziałek sypną się większe pieniądze, jest też szansa na wygraną losową. Partnera zobaczysz w lepszym świetle. W środę wykażesz się pomysłowością w pracy. Wtorek i czwartek to dni nieco mniejszej energii i gorszego samopoczucia - wykorzystaj popołudnia na odpocznik. Od piątku los sprzyja zabawom, inwestycjom, realizacji ciekawych inicjatyw. Podejmiesz też mądre decyzje i masz gwarancję powodzenia.



PANNA

Wymarzony tydzień, jeśli lubisz się bawić. Nie odrzucaj zaproszeń na różne imprezy, nie kieruj się służbowymi racjami przy wybieraniu towarzystwa. Na pasmo sukcesów w każdym gronie licz zwłaszcza od wtorku do czwartku. W pracy będzie ci się wiodło powyżej przeciętnej, olśniesz kolegów błyskotliwymi decyzjami. Weekend poświęć rodzinie.



WAGA

Los wyraźnie ci sprzyja, co powinno być świetnie widoczne w poniedziałek i piątek. Dobre notowania w pracy, intratna propozycja z daleka - to cię usatysfakcjonuje. Jeśli coś dotąd nie szło, w piątek rusz tę sprawę jeszcze raz, powinno się udać. Ożywienie w uczuciach, w weekend dopisze ci werva i urok osobisty. To powinny być pamiętne dni, pełne radości i bez troski. Nie bój się poznawania nowych ludzi.



SKORPION

W poniedziałek możesz mieć przykry nastrój i skłonność do gniewu - nie daj się im zdominować. Zabierz się za pracę, potem za fizyczne prace domowe, a do wieczora chandra minie. Od wtorku do czwartku dobra passa, sprawy ułożą się po twojej myśli. Szukaj pomocnych ludzi - niektórzy chętnie nie tylko pokibicują. Niedziela okaże się bardzo szczęśliwa. Im więcej dasz innym, tym więcej dobrej energii wróci do ciebie.



STRZELEC

Odnawisz swe siły witalne, różne sprawy ruszą z kopyta. Choć na niektóre posunięcia jest za późno, z powodzeniem wrócisz do tych spraw pod koniec miesiąca. Przyjaciele okażą ci więcej miłości, niż myślisz. Nie bój się teraz rozmowy o uczuciach. Nieporozumienia w pracy wyjaśnij, przedstawiając spokojnie swój punkt widzenia. Najlepsze dni to piątek i cały weekend. We wtorek wskazana większa rozważa.



KOZIOROŻEC

## Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Cena razem z VAT-em		Zimmerman, pianista	Stolica i port Japonii	Basen w stoczni	Mała Toyota	
		Trójskrzydłowy obraz		Z igłą magnetyczną	Długi łańcuch gór w Rosji	
	8			Dobra przyjaciółka		10
Miejsce połączenia przewodów		Serowczy				Żona Kusego
		Bieg rzeczy		5		
Pająk w jeziorze				Budowniczy kopców	Graniczy z Nigrem	3
			9		Krzyżak między liczbami	
16				14		Stawia piece kaflowe
						Litera przed gamma
Bogini zwycięstwa		Nadane na chrzcie	Liść jodły lub świerku	Naftowy pod wieżą		19
Film z Petą Wilson					Za linią boiska	Brak jej słabeuszowi
			12		Lady ..., zespół	
Juczny, uparty ssak	Resztki materiału	Łamany w Wigilię		Brama wodna, służa		
				Imię dla Rosjan-ki		17
Wysepka na rzece			2	Chudnie z pastą	Czas w historii Ziemi	18
Ostona na lampce		Clinton, b. prezydent	Inna nazwa dżinsu		Poetycko o wiosce	
Budzenie się dnia	4				00-950 w adresie	Dawna nazwa dżumy
						1
				Smaczny jogurt		15
Strawa chorego					Ciężki metal na śrut	
Basior w lesie			13			
				Kraik w Pirenejach		11

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 44 „Małgorzata Wassermann”. Zwycięzca: Jerzy Ławicki.

STRZELNICA LOK DOROHUSK

SKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BRON IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE

+48 516 177 578 strzelnicadorohusk.pl

KRZYŻÓWKA nr 46 (2025)

super tydzień

DO WYGRANIA



Aby wziąć udział w konkursie, należy przelać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (21 listopada). Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 48.

## Wykreślanka

N Ł D H Ż Ż K B C Y X U C H O D Ź S T W O G  
 J R O K O S Z O F Q B M Q P E L O T A G Ć Z  
 A M Ć L L O K Ł N J Z S O L A K W Ź Ł Ź F A  
 X K T S Ł E F Y L T Ć B A N D Z I O R C A  
 Q O I Ę P Ź W O Z B E A T E W R E S S I Ó C  
 P B L N Ź A Ć I I R R M T E K S K Ź N P E I  
 O A O X E Q W U C S K A P G H Ó Ź W B Ó H N  
 L N G F H Z L A E O S O D L U T O K V Ę V W  
 I D E X Ą E J N L O W R P R A Ź W Ć T D Ó O  
 T U R A T E I A D N Ł I Ź R D C O Ź M P Ł M  
 U R Z Y T A Ć N B I I C E Ź Ł J J Ó S R M Q A  
 R A N Q N V I Y G Q A A D C Ź L H A T A Ź R  
 A Ź T Ę D A K W Y R K Y Z R P Ś F U A S Q S

Słowa do odnalezienia: akineza, arsenian, bandura, bandzior, biuletyn, dżdżownica, indosat, kalosz, kontemplacja, lewicovec, pelota, pokrzyk, poltura, przykrywka, ramownica, reoliti, rokokoz, serweta, szwalnia, uchodźstwo